



18

Öffentliche Verwaltung und Finanzen
Administration et finances publiques

224-1200

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 2012

Resultate und Kommentare

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse 2012

Résultats et commentaires



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Finanzdepartement EFD
Département fédéral des finances DFF
Eidgenössische Steuerverwaltung ESTV
Administration fédérale des contributions AFC

Neuchâtel, 2014

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS)
herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz»
gliedert sich in folgende Fachbereiche:

- 0** Statistische Grundlagen und Übersichten
- 1** Bevölkerung
- 2** Raum und Umwelt
- 3** Arbeit und Erwerb
- 4** Volkswirtschaft
- 5** Preise
- 6** Industrie und Dienstleistungen
- 7** Land- und Forstwirtschaft
- 8** Energie
- 9** Bau- und Wohnungswesen
- 10** Tourismus
- 11** Mobilität und Verkehr
- 12** Geld, Banken, Versicherungen
- 13** Soziale Sicherheit
- 14** Gesundheit
- 15** Bildung und Wissenschaft
- 16** Kultur, Medien, Informationsgesellschaft, Sport
- 17** Politik
- 18** Öffentliche Verwaltung und Finanzen
- 19** Kriminalität und Strafrecht
- 20** Wirtschaftliche und soziale Situation
der Bevölkerung
- 21** Nachhaltige Entwicklung und Disparitäten
auf regionaler und internationaler Ebene

La série «Statistique de la Suisse»
publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS)
couvre les domaines suivants:

- 0** Bases statistiques et généralités
- 1** Population
- 2** Espace et environnement
- 3** Vie active et rémunération du travail
- 4** Economie nationale
- 5** Prix
- 6** Industrie et services
- 7** Agriculture et sylviculture
- 8** Energie
- 9** Construction et logement
- 10** Tourisme
- 11** Mobilité et transports
- 12** Monnaie, banques, assurances
- 13** Protection sociale
- 14** Santé
- 15** Education et science
- 16** Culture, médias, société de l'information, sport
- 17** Politique
- 18** Administration et finances publiques
- 19** Criminalité et droit pénal
- 20** Situation économique et sociale
de la population
- 21** Développement durable et disparités régionales
et internationales

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 2012

Resultate und Kommentare

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse 2012

Résultats et commentaires

Bearbeitung	Eidgenössische Steuerverwaltung
Rédaction	Administration fédérale des contributions
Herausgeber	Bundesamt für Statistik (BFS)
Editeur	Office fédéral de la statistique (OFS)

Herausgeber:	Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)
Auskunft:	Mario Morger, ESTV, Tel. 058 462 73 89 E-Mail: mario.morger@estv.admin.ch Martin Daepf, ESTV, Tel. 058 462 73 88 E-Mail: martin.daepf@estv.admin.ch
Realisierung:	Abteilung Grundlagen, ESTV
Vertrieb:	Bundesamt für Statistik, CH-2010 Neuchâtel Tel. 058 463 60 60 / Fax 058 463 60 61 / E-Mail: order@bfs.admin.ch
Bestellnummer:	224-1200
Preis:	Fr. 13.– (exkl. MWST)
Reihe:	Statistik der Schweiz
Fachbereich:	18 Öffentliche Verwaltung und Finanzen
Originaltext:	Deutsch
Titelgrafik:	BFS; Konzept: Netthoevel & Gaberthüel, Biel; Foto: © PanOptika – Fotolia.com
Grafik/Layout:	Sektion DIAM, Prepress/Print
Copyright:	BFS, Neuchâtel 2014 Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung – unter Angabe der Quelle gestattet
ISBN:	978-3-303-18122-5
Editeur:	Administration fédérale des contributions (AFC)
Complément d'information:	Mario Morger, AFC, tél. 058 462 73 89 e-mail: mario.morger@estv.admin.ch Martin Daepf, AFC, tél. 058 462 73 88 e-mail: martin.daepf@estv.admin.ch
Réalisation:	Division études et supports, AFC
Diffusion:	Office fédéral de la statistique, CH-2010 Neuchâtel tél. 032 713 60 60 / fax 032 713 60 61 / e-mail: order@bfs.admin.ch
Numéro de commande:	224-1200
Prix:	13 francs (TVA excl.)
Série:	Statistique de la Suisse, édité par l'OFS
Domaine:	18 Administration et finances publiques
Langue du texte original:	Allemand
Traduction:	Services linguistiques de l'AFC
Page de couverture:	OFS; concept: Netthoevel & Gaberthüel, Bienne; photo: © PanOptika – Fotolia.com
Graphisme/Layout:	Section DIAM, Prepress/Print
Copyright:	OFS, Neuchâtel 2014 La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales, si la source est mentionnée
ISBN:	978-3-303-18122-5

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	7
1.1	Kurze Beschreibung der Mehrwertsteuer	7
1.1.1	Grundzüge	7
1.1.2	Steuersubjekt	8
1.1.3	Steuerobjekt, von der Steuer ausgenommene und befreite Umsätze	8
1.1.4	Steuersätze	10
1.1.5	Abrechnungsverfahren	11
1.2	Konzept der Mehrwertsteuer-Statistik	11
1.2.1	Inhalt der Statistik	11
1.2.2	Was in der Statistik NICHT enthalten ist	13
1.3	Aussagekraft und Grenzen der Mehrwertsteuer-Statistik	14
1.3.1	Allgemeines	14
1.3.2	Der Einfluss der sog. Gruppenbesteuerung	14
1.3.3	Die von der Steuer ausgenommenen und die steuerbefreiten Umsätze	15
1.3.4	Die anrechenbaren Vorsteuern	16
1.3.5	Geografische Verteilung der Steuerpflichtigen	17
1.3.6	Zusammenfassung	18
2	Gesamtergebnisse	19
2.1	Einführung und Gesamtübersicht der Ergebnisse	19
2.2	Der Umsatz	23
2.3	Die Steuer	24
2.4	Die Anzahl Steuerpflichtige	25

Table des matières

1	Introduction	7
1.1	Brève description de la taxe sur la valeur ajoutée	7
1.1.1	Principes	7
1.1.2	Assujettissement à la TVA	8
1.1.3	Objet de la TVA, opérations exclues ou exonérées de la TVA	8
1.1.4	Taux de la TVA	10
1.1.5	Procédure de décompte	11
1.2	Conception de la statistique de la TVA	11
1.2.1	Contenu de la statistique	11
1.2.2	Données ne figurant pas dans la statistique	13
1.3	Interprétation et limites de la présente statistique	14
1.3.1	Généralités	14
1.3.2	Influence de l'imposition de groupe	14
1.3.3	Chiffres d'affaires exclus du champ de la TVA ou exonérés de la TVA	15
1.3.4	Impôt préalable	16
1.3.5	Répartition géographique des assujettis	17
1.3.6	Résumé	18
2	Résultats d'ensemble	19
2.1	Introduction et vue d'ensemble des résultats	19
2.2	Le chiffre d'affaires	23
2.3	L'impôt	24
2.4	Les assujettis	25

3	Die Verteilung der Mehrwertsteuer	27
3.1	Verteilung nach der Netto-Steuer der Steuerpflichtigen	27
3.2	Verteilung nach dem Umsatz der Steuerpflichtigen	31
3.3	Verteilung nach der Rechtsform der Steuerpflichtigen	33
3.4	Verteilung nach der wirtschaftlichen Tätigkeit der Steuerpflichtigen	36
3.4.1	Klassifikation der wirtschaftlichen Tätigkeiten	36
3.4.2	Mehrwertsteuer und Branchenstruktur	38

Verzeichnis der Texttabellen

T 1*	Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST	20
T 2d*	MWST: Hauptelemente der Steuer, 2012 und Vorjahr (Umsätze, Steuerbeträge und Anzahl Steuerpflichtige)	21
T 3*	Gliederung der MWST nach Steuerbetragsstufen (Netto-Steuerforderung, 2008 bis 2012)	28
T 4*	Die äussersten Steuerbetragsstufen 2012, Hauptelemente der MWST im Sekundär- und Tertiärsektor	30
T 5*	Gliederung der MWST nach Umsatzklassen: Veränderung 2012 gegenüber Vorjahr (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)	31
T 6*	Gliederung der MWST nach Rechtsformen, 2012 (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)	34
T 7*	Gliederung der MWST nach Rechtsformen (Netto-Steuerforderung, Anzahl Steuerpflichtige, 2008 bis 2012)	35
T 8*	Hauptelemente der MWST nach Wirtschaftssektoren, 2012	38

3	Répartition de la TVA	27
3.1	Répartition selon la soulte d'impôt des assujettis	27
3.2	Répartition selon le chiffre d'affaires des assujettis	31
3.3	Répartition selon la forme juridique des assujettis	33
3.4	Répartition selon l'activité économique des assujettis	36
3.4.1	Classification des activités économiques	36
3.4.2	TVA et structure par branches économiques	38

Liste des tableaux du texte

T 1*	Aperçu général du produit de la TVA	20
T 2f*	TVA: Principaux éléments de l'impôt, 2012 et année précédente (chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis)	22
T 3*	Répartition de la TVA par classe de montants d'impôt (produit de l'impôt, 2008 à 2012)	28
T 4*	Classes de montant d'impôt extrêmes, 2012 Principaux éléments de la TVA dans les secteurs secondaire et tertiaire	30
T 5*	Répartition de la TVA par classe de chiffre d'affaires: variation en 2012 face à l'année précédente (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)	31
T 6*	Répartition de la TVA selon la forme juridique, 2012 (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)	34
T 7*	Répartition de la TVA selon la forme juridique (produit de l'impôt, nombre d'assujettis, 2008 à 2012)	35
T 8	Les éléments de la TVA par secteur économique, 2012	38

Verzeichnis der Grafiken

G 1	Steuerbarer und nicht steuerbarer Umsatz, 2008 bis 2012	23
G 2	Steuer auf Umsatz nach Steuersätzen, 2008 bis 2012	25
G 3	Steuerpflichtige nach Steuersätzen, 2012	26
G 4	Steuerforderung und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen, 2012	28
G 5	Gliederung der MWST nach Steuerbetragsklassen, 2012 (Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und steuerbarer Umsatz)	30
G 6	Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Umsatzklassen, 2012 (Anteile in %)	32
G 7	Gliederung der MWST nach Umsatzklassen, 2012 (Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und ausgenommene Umsätze)	33
G 8	Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Rechtsformen, 2012 (Anteile in %)	36
G 9	MWST und Wirtschaftssektoren, 2010 bis 2012	40

**Verzeichnis der Tabellen und Grafiken
des statistischen Teils**

T 1.1	MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen	44
T 1.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Steuerbetragsstufen	45
T 1.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Steuerbetragsstufen	46
G 1.4	MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen	47
T 2.1	MWST: Gliederung nach Umsatzstufen	48
T 2.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Umsatzstufen	49
T 2.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Umsatzstufen	50
G 2.4	MWST: Gliederung nach Umsatzstufen	51
T 3.1	MWST: Gliederung nach Rechtsformen	52
T 3.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Rechtsformen	53
T 3.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Rechtsformen	54
G 3.4	MWST: Gliederung nach Rechtsformen	55
T 4.1	MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen	56
T 4.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Wirtschaftszweigen	60
T 4.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Wirtschaftszweigen	64
G 4.4	MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen	68

Liste des graphiques

G 1	CA imposable et CA non soumis à l'impôt, 2008 à 2012	23
G 2	Impôt collecté selon le taux de TVA, 2008 à 2012	25
G 3	Assujettis selon le taux de TVA, 2012	26
G 4	Impôt à payer et impôt à rembourser par classe de montant d'impôt, 2012	28
G 5	Répartition de la TVA par classe de montants d'impôt, 2012 (produit de l'impôt, CA total, exportations et CA imposable)	30
G 6	CA imposable et CA non soumis par classe de CA, 2012 (parts en %)	32
G 7	Répartition de la TVA par classe de chiffre d'affaires, 2012 (produit de l'impôt, CA total, exportations et CA exclus de l'impôt)	33
G 8	CA imposable et CA non soumis par forme juridique, 2012 (parts en %)	36
G 9	TVA et secteurs économiques, 2010 à 2012	40

Liste des tableaux et graphiques de la partie statistique

T 1.1	TVA: Répartition par classe de montant d'impôt	44
T 1.2	TVA: Répartition en pour cent par classe de montant d'impôt	45
T 1.3	TVA: Evolution par classe de montant d'impôt en pour cent par rapport à l'année précédente	46
G 1.4	TVA: Répartition par classe de montant d'impôt	47
T 2.1	TVA: Répartition par classe de chiffre d'affaires	48
T 2.2	TVA: Répartition en pour cent par classe de chiffre d'affaires	49
T 2.3	TVA: Evolution par classe de chiffre d'affaires en pour cent par rapport à l'année précédente	50
G 2.4	TVA: Répartition par classe de chiffre d'affaires	51
T 3.1	TVA: Répartition selon la forme juridique	52
T 3.2	TVA: Répartition en pour cent selon la forme juridique	53
T 3.3	TVA: Evolution par forme juridique en pour cent par rapport à l'année précédente	54
G 3.4	TVA: Répartition selon la forme juridique	55
T 4.1	TVA: Répartition selon l'activité économique	56
T 4.2	TVA: Répartition en pour cent selon l'activité économique	60
T 4.3	TVA: Evolution selon l'activité économique en pour cent par rapport à l'année précédente	64
G 4.4	TVA: Répartition selon l'activité économique	68

Anhang

1	Muster eines Abrechnungsformulars	70
2	Chronologische Entwicklung der Gesetzgebung	72
3	Einige Begriffserläuterungen	82

Annexes

1	Spécimen de décompte de la TVA	71
2	Développement chronologique de la législation	73
3	Définition de quelques concepts	82

1 Einleitung

1.1 Kurze Beschreibung der Mehrwertsteuer

1.1.1 Grundzüge

Die Mehrwertsteuer (MWST) wurde am 26. November 1993 von Volk und Ständen angenommen. Mit der Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 wurde sie am 1. Januar 1995 in Kraft gesetzt. Die MWST ersetzte die im Jahre 1941 eingeführte Warenumsatzsteuer (WUST). Die Kompetenz zur Erhebung der MWST steht ausschliesslich dem Bund zu. Vom 1. Januar 2001 bis zum 31. Dezember 2009 wurde diese Steuer im Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (aMWSTG) und in der Verordnung vom 29. März 2000 zum Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTGV) geregelt.

Seit dem 1. Januar 2010 ist das neue Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTG) und die damit verbundene Ausführungsverordnung (MWSTV) in Kraft.

Während die WUST eine Einphasensteuer war, lässt sich die MWST als sogenannte «Netto-Allphasen-Umsatzsteuer» charakterisieren. Damit wird vorerst einmal aufgezeigt, dass es sich bei der MWST um eine Steuer handelt, die von den steuerpflichtigen Unternehmen auf ihrem Umsatz geschuldet wird. Als Umsatzsteuer gehört die MWST zur Kategorie der Verbrauchssteuern, d.h. der Steuern, die den Endkonsum von Gütern und Dienstleistungen belasten sollen, oder – anders gesagt – zur Gruppe der indirekten Steuern. Indirekte Steuern werden zwar von den steuerpflichtigen Unternehmen abgerechnet, von diesen Unternehmen aber gemäss den Intentionen des Gesetzgebers auf die Endverbraucher überwält. Der Begriff «Allphasen» steht dafür, dass jedes Unternehmen, das die Voraussetzungen der subjektiven Steuerpflicht erfüllt, die gegen Entgelt erfolgten steuerbaren Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen an Dritte immer zu versteuern hat, und zwar unabhängig davon, ob es sich beim Abnehmer um einen Endverbraucher handelt oder nicht. «Netto» bedeutet seinerseits in diesem Zusammenhang, dass der von jedem steuerpflichtigen Unternehmen abzuliefernde Mehrwertsteuerbetrag

1 Introduction

1.1 Brève description de la taxe sur la valeur ajoutée

1.1.1 Principes

La taxe sur la valeur ajoutée (TVA) a été adoptée par le peuple et les cantons le 26 novembre 1993. Avec l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 22 juin 1994, le 1^{er} janvier 1995, la TVA a remplacé l'impôt sur le chiffre d'affaires (ICHA) introduit en 1941. Seule la Confédération a la compétence de percevoir la TVA. Entre le 1^{er} janvier 2001 et le 31 décembre 2009, cet impôt était soumis à la loi fédérale régissant la TVA (aLTVA) et à l'ordonnance du 29 mars 2000 relative à cette loi (OLTVA).

La nouvelle loi régissant la TVA (LTVA) et son ordonnance (OTVA) sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Contrairement à l'ICHA, qui était un impôt sur les ventes prélevé à un stade unique, la TVA est un «impôt sur le chiffre d'affaires net à toutes les phases». Cela signifie qu'elle est due par les assujettis sur leur chiffre d'affaires. En tant que telle, la TVA fait partie des impôts sur la consommation, donc des impôts qui grèvent la consommation finale de biens et de services. En d'autres termes, il s'agit d'un impôt indirect. Les impôts indirects doivent certes être décomptés par les entreprises assujetties, mais ces dernières peuvent, selon l'intention du législateur, les reporter sur le consommateur final. La notion «à toutes les phases» précise que toute entreprise remplissant les conditions de l'assujettissement subjectif doit prélever la taxe sur l'ensemble des livraisons de biens ou des prestations de services faites à des tiers à titre onéreux sans se demander si le destinataire est le consommateur final ou non. L'adjectif «net» signifie, quant à lui, que l'entreprise peut déduire de l'impôt qu'elle doit acquitter, d'une part, la taxe que ses fournisseurs assujettis lui ont facturée et, d'autre part, celle qu'elle doit verser lors de l'importation. On nomme cette opération «déduction de l'impôt préalable».

sich so berechnet, dass von der Steuer auf dem Umsatz die sogenannte Vorsteuer abgezogen werden kann, d.h. die Mehrwertsteuer, die demselben Unternehmen von seinen steuerpflichtigen Lieferanten in Rechnung gestellt wird oder die das Unternehmen selbst bei der Einfuhr zu entrichten hat. Für diesen Steuerabzug hat sich der Begriff «Vorsteuerabzug» eingebürgert.

1.1.2 Steuersubjekt

Steuerpflichtig sind im Wesentlichen Unternehmen, die einen jährlichen Umsatz von 100'000 Franken oder mehr erzielen. Für nichtgewinnstrebige, ehrenamtlich geführte Sport- und Kulturvereine sowie gemeinnützige Institutionen beträgt die Umsatzlimite 150'000 Franken.

Gemeinwesen sind von der Steuerpflicht befreit, sofern ihr Umsatz aus steuerbaren Leistungen an Nichtgemeinwesen 25'000 Franken nicht überschreitet. Wird diese Grenze überschritten, so bleibt das Gemeinwesen so lange von der Steuerpflicht befreit, als sein gesamter steuerbarer Umsatz nicht mehr als 100'000 Franken beträgt.

Die Befreiung von der Steuerpflicht bedeutet nicht, dass eine Unterstellung unter die Mehrwertsteuerpflicht ausgeschlossen ist. Jede Person, die ein Unternehmen betreibt, hat das Recht, sich der Steuer zu unterstellen und somit freiwillig auf die Befreiung von der Steuerpflicht zu verzichten. Die freiwillige Steuerpflicht ist somit auch möglich, wenn noch keine Umsätze erzielt werden.

1.1.3 Steuerobjekt, von der Steuer ausgenommene und befreite Umsätze

Der MWST schweizerischer Prägung unterliegen im Wesentlichen:

- die im Inland gegen Entgelt erbrachten Leistungen (Lieferungen und Dienstleistungen);
- der Bezug von Leistungen gegen Entgelt von Unternehmen mit Sitz im Ausland durch Empfänger und Empfängerinnen im Inland;
- die Einfuhr von Gegenständen.

1.1.2 Assujettissement à la TVA

Sont assujetties essentiellement les entreprises qui réalisent un chiffre d'affaires annuel supérieur ou égal à 100'000 francs. En ce qui concerne les sociétés sportives et les institutions culturelles sans but lucratif et gérées de façon bénévole, ainsi que les institutions d'utilité publique, elles sont dispensées de l'assujettissement tant que leur chiffre d'affaires annuel n'atteint ou ne dépasse pas 150'000 francs.

Les collectivités publiques sont libérées de l'assujettissement tant que leur chiffre d'affaires provenant de prestations imposables qu'elles fournissent à des tiers autres que des collectivités publiques ne dépasse pas 25'000 francs. Si cette limite est dépassée, la collectivité publique reste cependant dispensée de l'assujettissement aussi longtemps que le chiffre d'affaires imposable total ne dépasse pas 100'000 francs.

La libération de l'assujettissement ne signifie pas qu'un assujettissement à la TVA est exclu. Toute personne qui exploite une entreprise a le droit de demander à être assujettie, c'est-à-dire de renoncer volontairement à la libération de l'assujettissement. L'assujettissement volontaire est donc possible également lorsqu'aucun chiffre d'affaires n'est encore réalisé.

1.1.3 Objet de la TVA, opérations exclues ou exonérées de la TVA

Sont pour l'essentiel soumis à la TVA suisse:

- les prestations fournies en Suisse à titre onéreux (livraisons et prestations de services);
- l'acquisition à titre onéreux de prestations d'entreprises ayant leur siège à l'étranger par des destinataires en Suisse;
- l'importation de biens.

Im Artikel 21 MWSTG sind die von der Steuer ausgenommenen Leistungen aufgelistet. Sie betreffen insbesondere folgende Tätigkeitsbereiche:

- Gesundheit;
- Sozialfürsorge;
- Unterricht und Ausbildung;
- Kultur und Sport;
- Vermietung von Wohnungen und Häusern;
- Geld- und Kapitalverkehr;
- Versicherungen;
- Urproduktion (Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Gärtnerei);
- Leistungen innerhalb des eigenen Gemeinwesens.

Bei den von der Steuer ausgenommenen Umsätzen wird oft der Begriff der «unechten Steuerbefreiung» verwendet. Für das Erbringen solcher Leistungen schuldet nämlich ein Unternehmen zwar keine MWST, doch kann es andererseits hierfür auch keinen Vorsteuerabzug in Anspruch nehmen. Mit dem Inkrafttreten des MWSTG per 1. Januar 2010 wurden jedoch die Optionsmöglichkeiten ausgebaut: Mehrwertsteuerpflichtige Personen können nun jede von der Steuer ausgenommene Leistung einzeln als steuerbar deklarieren. Nicht optiert werden kann jedoch weiterhin bei den Finanz- und Versicherungsdienstleistungen, bei Umsätzen aus Wetten und Lotterien sowie beim Verkauf und der Vermietung von Gebäuden, sofern diese ausschliesslich für private Zwecke (Wohnzwecke) genutzt werden.

Von einer Steuerbefreiung, manchmal auch «echte Steuerbefreiung» genannt, spricht man, wenn ein Unternehmen für einen Umsatz keine MWST schuldet, die für die Erwirkung dieses Umsatzes anfallenden Vorsteuern aber trotzdem in Abzug bringen kann. Die von der Steuer befreiten Umsätze sind in Artikel 23 MWSTG aufgelistet. Die wichtigsten unter ihnen sind:

- die Lieferung von Gegenständen ins Ausland (Export);
- Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern der Ort der Leistung im Ausland ist.

Es liegt im Wesen des Mehrwertsteuersystems, dass insbesondere Unternehmen mit vorwiegend von der Steuer befreiten Umsätzen dank dem Vorsteuerabzug gar keine MWST an die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) zu entrichten haben, sondern sogar MWST von ihr zurückfordern können. In solchen Fällen wird auch von einem «Vorsteuerüberschuss» gesprochen.

L'article 21 LTVA énumère les prestations exclues du champ de l'impôt. Il s'agit en particulier des prestations relevant des domaines suivants:

- santé;
- prévoyance sociale;
- instruction et formation;
- culture et sport;
- location d'appartements et de maisons;
- mouvements de fonds et de capitaux;
- assurances;
- produits naturels (notamment de l'agriculture, de la sylviculture et de l'horticulture);
- prestations au sein de la propre collectivité.

Pour les opérations exclues du champ de l'impôt, on utilise souvent la notion de «pseudo-franchise». L'entreprise qui réalise ce genre d'opérations ne doit pas acquitter la TVA, mais elle ne peut pas non plus déduire l'impôt préalable. La LTVA, entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2010, prévoit cependant des options: les assujettis ont maintenant la possibilité d'opter pour l'assujettissement, au cas par cas, des prestations exclues du champ de l'impôt. Ce droit ne s'applique toutefois pas aux prestations financières et d'assurance, aux gains réalisés dans le cadre de loteries ou de paris ni à la vente et à la location de bâtiments dans la mesure où ces derniers sont utilisés exclusivement à des fins privées (habitation).

En revanche, on parle de l'exonération de l'assujettissement, parfois aussi de «franchise réelle», lorsqu'une entreprise ne doit pas la TVA, mais peut quand même déduire l'impôt préalable prélevé sur la réalisation de son chiffre d'affaires. L'article 23 LTVA énumère les opérations exonérées de l'impôt; les plus significatives sont:

- la livraison de biens à l'étranger (exportations);
- les services fournis à des destinataires à l'étranger, dans la mesure où ces services sont fournis à l'étranger.

Avec le système de la taxe sur la TVA, une entreprise dont l'essentiel du chiffre d'affaires est exonéré de l'impôt n'aura peut-être pas d'impôt à verser à l'Administration fédérale des contributions (AFC) après la déduction de l'impôt préalable, mais pourra lui demander le remboursement de la TVA. En pareil cas, on parle parfois «d'excédent d'impôt préalable».

1.1.4 Steuersätze

Die Steuersätze sowie die rechtlichen Grundlagen zur MWST sind Änderungen unterworfen. Im Anhang 2 sind die wesentlichen Änderungen chronologisch zusammengefasst.

Ab dem Jahr 2011 betragen die MWST-Sätze:

- 2,5 Prozent (reduzierter Satz) auf den Lieferungen verschiedener Güter, insbesondere
 - Wasser in Leitungen;
 - Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke;
 - Medikamente;
 - Zeitungen, Zeitschriften und Bücher;
 - Pflanzen, Blumen;
 - Futtermittel, Düngstoffe, Pflanzenschutzstoffe.
- Der reduzierte Satz kommt weiter auf den nichtgewerblichen Dienstleistungen der Radio- und Fernsehgesellschaften (Konzessionsgebühren) sowie bei landwirtschaftlichen Bearbeitungen des Bodens zur Anwendung.
- 3,8 Prozent (Sondersatz) auf Beherbergungsleistungen.
- 8,0 Prozent (Normalsatz) auf allen übrigen Leistungen.

Der Sondersatz zur Besteuerung von Beherbergungsleistungen wurde am 1. Oktober 1996 eingeführt und ist auf Ende 2017 befristet.

Wer als steuerpflichtige Person jährlich nicht mehr als 5,02 Millionen Franken steuerbaren Umsatz tätigt und im gleichen Zeitraum nicht mehr als 109'000 Franken Steuern (Werte für 2012) – berechnet nach dem für sie massgebenden Saldosteuersatz – zu bezahlen hat, kann nach der Saldosteuersatzmethode abrechnen. Die Saldosteuersätze variieren in Abhängigkeit der von den Steuerpflichtigen ausgeübten Tätigkeit zwischen 0,1 und 6,7 Prozent. Sie wurden so festgelegt, dass sich mit deren Anwendung die Ermittlung der Vorsteuer erübrigt. Dieses Verfahren wurde bereits mit dem Inkrafttreten der MWST eingeführt.

Gemeinwesen und verwandte Einrichtungen (private Spitäler und Schulen oder konzessionierte Transportunternehmen, Vereine und Stiftungen) können nach der Pauschalsteuersatzmethode abrechnen.

1.1.4 Taux de la TVA

Les taux d'imposition, ainsi que d'autres éléments du droit régissant la TVA, évoluent avec le temps. L'annexe 2 résume chronologiquement l'essentiel de ces modifications.

Depuis 2011, les taux de TVA sont les suivants:

- 2,5 pour cent (taux réduit) sur la livraison de certains biens, notamment:
 - eau amenée par des conduites;
 - produits comestibles et boissons, à l'exclusion des boissons alcooliques;
 - médicaments;
 - journaux, revues et livres;
 - plantes et fleurs;
 - aliments pour animaux, engrais, préparations pour la protection des plantes.
- Le taux réduit s'applique en outre aux services non commerciaux fournis par les sociétés de radio et de télévision (redevances de concession) et aux prestations dans le domaine de l'agriculture consistant à travailler le sol.
- 3,8 pour cent (taux spécial) pour l'hébergement;
- 8,0 pour cent (taux normal) sur toutes les autres prestations imposables.

Le taux spécial pour l'hébergement, introduit le 1^{er} octobre 1996, est limité à la fin 2017.

Tout assujetti qui réalise chaque année un chiffre d'affaires imposable n'excédant pas 5,02 millions de francs et qui, pour la même période, doit payer un montant d'impôt – calculé aux taux de la dette fiscale nette déterminants pour lui – n'excédant pas 109'000 francs (montants applicables en 2012), peut réaliser ses décomptes au moyen de la méthode des taux de la dette fiscale nette. Les taux de la dette fiscale nette sont compris entre 0,1 et 6,7 pour cent en fonction de l'activité de l'assujetti et sont fixés de telle manière qu'il ne soit pas nécessaire de calculer l'impôt préalable pour déterminer le montant de l'impôt net. Cette méthode s'applique depuis l'entrée en vigueur de la TVA.

Les collectivités publiques et les institutions analogues (hôpitaux et écoles privés, entreprises de transport concessionnaires, associations et fondations) peuvent faire leurs décomptes d'après la méthode des taux forfaitaires.

1.1.5 Abrechnungsverfahren

Die Steuer auf den Umsätzen im Inland wird von der ESTV erhoben. Die Steuerpflichtigen haben zu diesem Zweck gegenüber der ESTV innert 60 Tagen nach Ablauf der Abrechnungsperiode die Mehrwertsteuer zu deklarieren. Sie müssen dies in der vorgeschriebenen Form, d.h. auf einem amtlichen Formular tun (vgl. Muster im Anhang 1). In der Regel entspricht die Abrechnungsperiode dem Kalenderquartal. Steuerpflichtige, welche die vereinfachte Steuerabrechnungsmethode mit Saldosteuerätzen anwenden, rechnen nur halbjährlich ab. Steuerpflichtige mit regelmässigen Vorsteuerüberschüssen dürfen auf Antrag monatlich abrechnen. In begründeten Fällen kann auf Antrag auch eine andere Periode gewählt werden.

Auch auf dem Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland erhebt die ESTV als verantwortliche Stelle die Mehrwertsteuer.

Lieferungen von Strom und Erdgas von Unternehmen mit Sitz im Ausland (die nicht im schweizerischen Mehrwertsteuerregister eingetragen sind) an steuerpflichtige Personen im Inland unterliegen seit 2010 ebenfalls der Bezugsteuer. Bis Ende 2009 erhob die Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) bei der Einfuhr von Elektrizität und Erdgas in Leitungen die Einfuhrsteuer. Die starke Zunahme der deklarierten Bezugsteuer im Jahr 2010 gegenüber dem Vorjahr dürfte insbesondere auf diese Änderung zurückzuführen sein.

Für die Steuer auf der Einfuhr von Gütern ist weiterhin die Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) zuständig.

1.2 Konzept der Mehrwertsteuer-Statistik

1.2.1 Inhalt der Statistik

Der vorliegenden MWST-Statistik liegen ausschliesslich die von den Steuerpflichtigen mit ordentlichen Quartals-, Monats- oder Halbjahresabrechnungen deklarierten Umsätze und Steuern zugrunde. Unabhängig davon, in welchem Zeitpunkt die Abrechnungen an die ESTV eingereicht wurden, beziehen sich alle berücksichtigten Umsätze und Steuern auf das jeweilige Berichtsjahr. In der Statistik sind somit für jeden Steuerpflichtigen die deklarierten Umsätze und Steuern von mindestens 1 und höchstens 12 Abrechnungen berücksichtigt.

Als Bemessungsgrundlage für die der MWST-Statistik zugrundeliegenden Forderungen gilt das Erzielen von Umsätzen im jeweiligen Berichtsjahr. Es gibt zwei Abrechnungsarten. Im Fall der Abrechnung nach vereinbarten Entgelten (Grundsatz) entsteht die Steuerforderung

1.1.5 Procédure de décompte

L'AFC perçoit la TVA sur les chiffres d'affaires réalisés en Suisse. Les assujettis doivent lui déclarer la TVA dans les 60 jours suivant la fin de la période de décompte, en remplissant un formulaire officiel, selon la forme prescrite (cf. annexe 1). En règle générale, la période de décompte correspond au trimestre. Les assujettis qui utilisent la méthode simplifiée des taux de la dette fiscale n'établissent que des décomptes semestriels. Les assujettis qui présentent régulièrement des excédents d'impôt préalable peuvent demander à établir leurs décomptes mensuellement. Dans les cas motivés, on peut aussi demander à faire son décompte selon un autre rythme.

L'AFC est également compétente pour percevoir la TVA sur les prestations de services acquises à l'étranger.

Depuis 2010, la livraison d'électricité et de gaz naturel d'entreprises dont le siège est à l'étranger (qui ne figurent donc pas dans le registre suisse des entreprises assujetties à la TVA) à des destinataires assujettis en Suisse est également soumise à l'impôt sur les acquisitions. Jusqu'en 2009, c'est l'Administration fédérale des douanes (AFD) qui prélevait l'impôt sur l'importation d'électricité et de gaz naturel dans des conduites. La forte augmentation de l'impôt déclaré sur les acquisitions en 2010 par rapport à l'année précédente est probablement due surtout à cette modification.

La TVA sur les importations de biens est toujours perçue par l'Administration fédérale des douanes (AFD).

1.2 Conception de la statistique de la TVA

1.2.1 Contenu de la statistique

La présente statistique se fonde sur les décomptes ordinaires (trimestriels, mensuels ou semestriels) à l'aide desquels les assujettis déclarent chiffres d'affaires et impôts. Indépendamment de la date de réception des décomptes par l'AFC, ces montants sont comptabilisés à l'année sous revue. Pour chaque année, la statistique contient donc les chiffres d'affaires et les impôts déclarés d'au moins 1 et au plus 12 décomptes.

Les décomptes des assujettis, sur lesquels se fonde la statistique de la TVA, sont basés sur les chiffres d'affaires de la période sous revue. Il existe deux types de décomptes. Dans le cas des décomptes selon les contreprestations convenues (principe), la créance fiscale naît au moment de la facturation, ou à défaut de facturation, au moment du paiement; en ce qui concerne la déduction

im Zeitpunkt der Rechnungsstellung bzw. im Fall fehlender Rechnungsstellung im Zeitpunkt der Zahlung; für den Vorsteuerabzug ist der Zeitpunkt des Empfangs der Rechnung massgebend. Bei Abrechnung nach vereinnahmten Entgelten entsteht die Steuerforderung im Zeitpunkt des Eingang der Zahlung; für den Vorsteuerabzug ist der Zeitpunkt der Zahlung der Rechnung massgebend.

In zeitlicher Hinsicht enthält die vorliegende MWST-Statistik somit grundsätzlich die im Jahr 2012 fakturierten Umsätze. Weil aber ein Teil der Steuerpflichtigen nach vereinnahmten Entgelten abrechnet, wird dieser Grundsatz teilweise durchbrochen. Letztlich fliessen in die MWST-Statistik somit nebst den im Berichtsjahr fakturierten Umsätzen zu einem geringen Teil auch Einnahmen ein, die von den Steuerpflichtigen zwar im Berichtsjahr erzielt wurden, sich jedoch auf Lieferungen und Dienstleistungen aus einem anderen Jahr beziehen. Ausgehend von diesem Konzept lässt sich die MWST-Statistik nicht mit der Staatsrechnung der Eidgenossenschaft in Verbindung bringen. In die Staatsrechnung gelangen nämlich ausschliesslich die im Berichtsjahr bei der ESTV verbuchten MWST-Forderungen und MWST-Guthaben.

Die Publikation gliedert sich wie folgt: Im Kapitel 2 werden die wichtigsten statistischen Ergebnisse vorgestellt, die sich auf die Höhe und Zusammensetzung der deklarierten Umsätze und Steuern auf Umsätzen sowie auf die Höhe der abziehbaren Vorsteuern der Gesamtheit der Steuerpflichtigen beziehen. Im Kapitel 2 wird ebenfalls dargestellt, wie sich die Gesamtheit der Steuerpflichtigen anzahlmässig aufteilt, einmal nach den einzelnen Steuersätzen und weiter danach, ob sie der ESTV die Steuer schulden oder von ihr die Steuer zurückfordern (Steuerpflichtige mit Vorsteuerüberschüssen).

Die auf Jahresbasis kumulierten Umsätze und Steuerbeträge der einzelnen Steuerpflichtigen werden im Übrigen insbesondere nach folgenden Kriterien statistisch ausgewertet:

- Höhe der Netto-Steuerforderung;
- Höhe des Gesamtumsatzes;
- Rechtsform;
- wirtschaftliche Tätigkeit.

Die Ergebnisse werden im statistischen Teil der Publikation detailliert dargestellt (vgl. Tabellen und Grafiken 1.1 bis 4.4).

Im Kapitel 3 werden die wesentlichsten oder auffälligsten Ergebnisse mit Hilfe von Tabellen (T*) und Grafiken (G) vorgestellt und kurz kommentiert.

de l'impôt préalable, le moment déterminant est la réception de la facture. Dans le cas des décomptes selon les contre-prestations reçues, la créance fiscale naît au moment de la réception du paiement; en ce qui concerne la déduction de l'impôt préalable, le moment déterminant est le paiement de la facture.

D'un point de vue temporel, la présente statistique contient donc avant tout les chiffres d'affaires facturés en 2012. Toutefois, étant donné qu'une partie des assujettis effectuent leur décompte selon la méthode des contre-prestations reçues, ce principe est en partie violé. En fin de compte, ces décomptes ne contiennent donc pas uniquement des chiffres d'affaires facturés dans la période sous revue, mais également, pour une petite partie, des recettes effectivement encaissées mais se rapportant à des livraisons et des prestations fournies une autre année. En raison de ce concept, la statistique en matière de TVA ne peut pas être mise en relation avec le compte d'Etat de la Confédération. En effet, le compte d'Etat ne contient que les créances et les avoirs de TVA comptabilisés durant l'année portée sous revue.

La publication s'articule comme suit: Le chapitre 2 présente les résultats généraux de la statistique – chiffres d'affaires cumulés, montant d'impôt, et impôt préalable déductible – pour l'ensemble des assujettis. Ce chapitre montre également comment se répartissent les assujettis en fonction des taux d'imposition et dans quelle mesure ils sont débiteurs (doivent des impôts à l'AFC) ou créanciers de l'AFC (assujettis avec excédent d'impôt préalable).

Les chiffres d'affaires et les montants d'impôt des assujettis, cumulés sur une base annuelle, sont évalués selon les critères statistiques suivants:

- montant de la soulté d'impôt;
- montant du chiffre d'affaires total;
- forme juridique;
- activité économique.

Les résultats sont présentés en détail dans la partie statistique (cf. tableaux et graphiques 1.1 à 4.4).

Dans le chapitre 3, les résultats essentiels, ainsi que les résultats les plus significatifs, sont exposés à l'aide de tableaux (T*) et de graphiques (G) et sont commentés brièvement.

1.2.2 Was in der Statistik NICHT enthalten ist

Bezüglich der MWST auf den Umsätzen im Inland fehlen in der Statistik sämtliche Steuerbeträge, welche die ESTV ausserhalb der von den Steuerpflichtigen eingereichten ordentlichen Abrechnungen mit Ergänzungsabrechnungen eingefordert oder mit Gutschriftsanzeigen zurück-erstattet hat. Es handelt sich dabei vorwiegend um die Steuerrechnungen, welche die ESTV an säumige Steuerpflichtige gerichtet hat, welche trotz mehrmaliger Aufforderung eine oder mehrere Abrechnungen nicht eingereicht haben. Aber auch die Schlussabrechnungen bei der Löschung von steuerpflichtigen Unternehmen aus dem MWST-Register sowie die im Laufe des Veranlagungsverfahrens aufgetretenen Korrekturen der Steuer zu Lasten oder zu Gunsten der Steuerpflichtigen fehlen in der Statistik – allerdings nur, sofern sie nicht auf der Ebene der ordentlichen Deklarationen bereinigt wurden. Die wesentlichsten Gründe für das Fehlen dieser Ergänzungsabrechnungen und Gutschriftsanzeigen in der Statistik liegen darin, dass mit ihnen Umsätze von Amtes wegen geschätzt sind (Fall der säumigen Steuerpflichtigen), dass häufig mehrere Berichtsjahre betroffen sind, oder dass sie Vorgänge einzig aus der Sichtweise einer korrekten Steuerberechnung richtigstellen, ohne dass damit auch die ordentlichen Umsätze betroffen sind.

Wie bereits in Ziffer 1.1.3 dargelegt, sind verschiedene Dienstleistungen (z. B. Gesundheit, Unterricht und Ausbildung usw.) von der Steuer ausgenommen, weshalb die Umsätze aus diesen Tätigkeiten nicht in der MWST-Statistik auftauchen. Sofern solche Dienstleistungen von Unternehmen erbracht werden, die wegen der gleichzeitigen Erzielung von steuerbaren Umsätzen trotzdem steuerpflichtig sind, fliessen auch die Umsätze der von der Steuer ausgenommenen Dienstleistungen in die MWST-Statistik. In diesen Fällen sind die steuerpflichtigen Unternehmen nämlich grundsätzlich verpflichtet, auf ihren Abrechnungen einerseits den Gesamtumsatz (inklusive den von der Steuer ausgenommenen Umsatz) zu deklarieren und andererseits den von der Steuer ausgenommenen Umsatz in Abzug zu bringen. Die ESTV hat festgestellt, dass dieses Vorgehen in der Praxis nicht immer befolgt wird. In manchen Fällen finden somit die von der Steuer ausgenommenen Umsätze nicht Eingang in die Abrechnungen.

Im Übrigen ist der ganze Bereich der von der EZV auf den Importen von Gütern erhobenen Steuer nicht in der MWST-Statistik abgebildet. In diesem Zusammenhang ist jedoch zu sagen, dass die von den Steuerpflichtigen der EZV für den Güterimport geschuldete MWST indirekt

1.2.2 Données ne figurant pas dans la statistique

Concernant la TVA sur les chiffres d'affaires réalisés en Suisse, la statistique ne contient pas les montants que l'AFC réclame dans les décomptes complémentaires ou rembourse en créditant les assujettis. Il s'agit des impôts que l'AFC a facturés à des assujettis qui, en dépit de plusieurs rappels, n'ont pas remis un ou plusieurs décomptes. Les décomptes finaux, en cas de radiation de l'assujetti du registre des contribuables, ainsi que les rectifications d'impôt en faveur ou en défaveur de l'assujetti effectuées pendant la procédure de taxation, sont également absents de cette statistique, dans la mesure où ces rectifications ne figurent pas dans les décomptes ordinaires. Les principales raisons de l'absence dans les statistiques de ces décomptes complémentaires et de ces avis de bonification sont dues au fait qu'ils se rapportent à des chiffres d'affaires estimés d'office (pour les assujettis manquant à leurs obligations), qu'ils concernent plusieurs années et qu'ils sont ajustés uniquement dans l'optique d'un calcul correct de l'impôt, sans pour autant que les chiffres d'affaires ordinaires soient concernés.

Diverses activités (santé, enseignement, formation, cf. chiffre 1.1.3) sont exclues du champ de la TVA, c'est pourquoi le chiffre d'affaires provenant de ces activités n'est pas compris dans la statistique. Toutefois, cette statistique comprend une partie de ce chiffre d'affaires, car l'entreprise qui exerce ce genre d'activités et qui est assujettie parce qu'elle réalise parallèlement un chiffre d'affaires imposable, est tenue de déclarer la totalité de son chiffre d'affaires (y compris la part du chiffre d'affaires exclue du champ de l'impôt) et d'en déduire la part qui est exclue du champ d'application de l'impôt. L'AFC a constaté que cette pratique n'est pas toujours respectée. Ainsi des chiffres d'affaires exclus du champ d'application de la TVA ne sont parfois pas mentionnés dans les décomptes.

Enfin, la présente statistique ne reprend pas l'impôt que l'AFD prélève à l'importation de biens. Cependant, on relèvera que cet impôt est compris indirectement dans la présente statistique car l'assujetti peut le déduire dans ses décomptes à titre d'impôt préalable. N'est donc entièrement exclue de cette statistique que la part de l'impôt à l'importation grevant les importations des particuliers et des entreprises qui ne sont pas assujettis à la TVA.

doch in die vorliegende Statistik einfließt, weil sie von denselben Steuerpflichtigen in ihren Abrechnungen als Vorsteuer in Abzug gebracht werden kann. Völlig von der MWST-Statistik ausgeschlossen ist somit nur derjenige Teil der Einfuhrsteuer, der auf Einfuhren von Privatpersonen und nicht steuerpflichtigen Unternehmen entfällt.

1.3 Aussagekraft und Grenzen der Mehrwertsteuer-Statistik

1.3.1 Allgemeines

Der primäre Zweck der MWST-Statistik liegt darin, aufgrund der Abrechnungen der Steuerpflichtigen Aussagen über die Steuer auf dem Umsatz und deren Aufteilung nach Steuersätzen, die abziehbaren Vorsteuern und die von den Steuerpflichtigen geschuldete oder den Steuerpflichtigen zurückzuerstattende MWST zu liefern.

Dank dem breiten Steuerobjekt bildet die MWST zudem eine gute statistische Quelle, um die wirtschaftlichen Vorgänge eines Jahres quantitativ zu erfassen und die Struktur der schweizerischen Volkswirtschaft zu beschreiben. Wegen verschiedener Besonderheiten der MWST bedürfen die statistischen Ergebnisse allerdings vielfach einer zusätzlichen sorgfältigen Interpretation. Des Weiteren ist zu beachten, dass aus Gründen der Verwaltungsökonomie für alle Beteiligten (steuerpflichtige Unternehmen und ESTV) die von den Steuerpflichtigen in den ordentlichen Abrechnungen verlangten Daten auf das für eine korrekte Steuerveranlagung erforderliche Minimum beschränkt werden mussten. Dies führt unweigerlich dazu, dass der MWST-Statistik Grenzen auferlegt sind.

1.3.2 Der Einfluss der sog. Gruppenbesteuerung

Relativ aussagekräftig dürften die ausgewiesenen steuerbaren Umsätze im Inland sein. Im Vordergrund steht dabei neben den Erkenntnissen über die absoluten Umsatzzahlen die sektorale Verteilung, d.h. die Verteilung der steuerbaren Umsätze nach der Art der wirtschaftlichen Tätigkeit der steuerpflichtigen Unternehmen. Ein wichtiger Vorbehalt muss jedoch auch in dieser Hinsicht angebracht werden. Es handelt sich dabei um die in Artikel 13 MWSTG geregelte sog. «Gruppenbesteuerung». Danach können unter bestimmten Voraussetzungen Steuerpflichtige, die unter einheitlicher Leitung eines Rechtsträgers miteinander verbunden sind, beantragen, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden. Überwiegend dürften die Mehrwertsteuergruppen ausschliesslich

1.3 Interprétation et limites de la présente statistique

1.3.1 Généralités

Cette statistique a comme objectif principal de tirer, sur la base des décomptes des assujettis, des conclusions sur l'impôt collecté et sur sa répartition en fonction des taux, sur l'impôt préalable ainsi que sur l'impôt net à payer par les assujettis ou à rembourser aux assujettis.

Compte tenu de l'étendue de son objet imposable, la TVA constitue une bonne base statistique pour déterminer le volume annuel de l'activité économique et pour mieux comprendre la structure de l'économie suisse. En raison des caractéristiques de la TVA, une grande partie des résultats statistiques doit cependant faire l'objet d'une interprétation détaillée. De plus, on relèvera que les données que les assujettis doivent fournir dans leur décompte sont réduites au minimum indispensable à une taxation correcte afin de simplifier leur travail ainsi que celui de l'AFC. Cette restriction fixe inévitablement des limites à la statistique de la TVA.

1.3.2 Influence de l'imposition de groupe

Les indications concernant les chiffres d'affaires imposables en Suisse présentent un degré de fiabilité relativement élevé. Outre la connaissance du chiffre d'affaires absolu, c'est surtout la répartition par secteur, c'est-à-dire la répartition de ce chiffre d'affaires en fonction du genre d'activité économique des entreprises assujetties qui est la plus riche d'enseignements. Il faut cependant faire une importante réserve sur ce point. Elle concerne l'imposition de groupe réglée à l'article 13 LTVA. D'après cet article, des entreprises liées entre elles parce que dirigées par une même entité juridique peuvent demander à être considérées comme un seul assujetti. Pour l'essentiel, les groupes soumis à la TVA devraient être composés exclusivement d'entreprises, mais ils peuvent comporter

aus Unternehmen bestehen, in die Gruppe können aber auch Rechtsträger, die kein Unternehmen betreiben, und natürliche Personen, einbezogen werden. Diese Bestimmung bewirkt zuerst einmal, dass für die Umsätze und die Steuer einer Vielzahl von Unternehmen lediglich die Abrechnungen eines einzigen Steuerpflichtigen – der Unternehmensgruppe – zur Verfügung stehen. Vor allem wenn es sich bei einer solchen sog. «Unternehmensgruppe» um ein Konglomerat Dutzender von Unternehmen mit den unterschiedlichsten wirtschaftlichen Tätigkeiten handelt, kann die Zuordnung des gesamten deklarierten Umsatzes auf die wirtschaftliche Haupttätigkeit des im MWST-Register eingetragenen Steuerpflichtigen zu fragwürdigen Ergebnissen führen. Dieses Problem dürfte relativ akut sein, weil unter den Unternehmensgruppen viele grosse Konzerne zu finden sind. Weiter ist zu beachten, dass die Umsätze zwischen den an einer Unternehmensgruppe beteiligten Unternehmen nicht deklariert werden müssen und somit in den Abrechnungen der Unternehmensgruppe nicht enthalten sind. Diese zweifellos ansehnlichen Umsätze, die, wenn sie an Dritte erbracht würden, in der Regel steuerbar wären, fallen als Innenumsätze der Unternehmensgruppen nicht unter die MWST. Somit fehlen sie auch in der Statistik.

1.3.3 Die von der Steuer ausgenommenen und die steuerbefreiten Umsätze

Bei der Interpretation der von der Steuer ausgenommenen Umsätze muss betont werden, dass die MWST-Statistik die von der Steuer ausgenommenen Umsätze nur dann erfassen kann, wenn sie von steuerpflichtigen Unternehmen erzielt werden, die neben solchen Umsätzen auch steuerbare oder echt steuerbefreite Umsätze tätigen. Die Interpretation der von der Steuer ausgenommenen Umsätze setzt ausserdem voraus, dass die Steuerpflichtigen die Vorschriften bezüglich der Deklaration dieser Umsätze genau befolgen, was offenbar nicht immer der Fall ist (vgl. Ziff. 1.2.2). Die gleichartigen Umsätze der vielen Unternehmen, welche die Voraussetzungen für die Eintragung als Steuerpflichtige nicht erfüllen (z. B. Ärzte, Schulen, Heime usw.), können nicht in der MWST-Statistik erfasst werden. Im Übrigen spielt die schon beschriebene Gruppenbesteuerung auch für den Umfang der von der Steuer ausgenommenen Umsätze eine bedeutende Rolle.

Die Steuerpflichtigen haben in ihren Abrechnungen auch den Export von Gütern und Dienstleistungen sowie die im Ausland erbrachten Güter- und Dienstleis-

également des entités juridiques n'exploitant pas d'entreprise et des personnes physiques. Concernant le chiffre d'affaires et l'impôt d'un certain nombre d'entreprises, on ne dispose par conséquent que des décomptes d'un seul assujetti – du groupe d'entreprises. Le fait d'attribuer l'ensemble des chiffres d'affaires déclarés d'un groupe à la branche économique correspondant à l'activité principale de ce seul assujetti inscrit au registre des contribuables conduit donc à des résultats discutables surtout s'il s'agit d'un conglomerat de plusieurs dizaines d'entreprises aux activités économiques très diverses. Ce problème semble assez aigu, puisqu'on trouve beaucoup de groupes de poids dans les groupes d'entreprises inscrits au registre de la TVA. En outre, on remarquera que les chiffres d'affaires entre les entreprises affiliées au groupe ne doivent pas être déclarés et ne sont donc pas indiqués dans les décomptes. Ces chiffres d'affaires, qui normalement seraient imposables s'ils étaient fournis à des tiers, sont certainement considérables, mais ils ne sont pas soumis à la TVA puisqu'il s'agit de chiffres d'affaires internes au groupe. Ils ne se retrouvent donc pas dans la statistique.

1.3.3 Chiffres d'affaires exclus du champ de la TVA ou exonérés de la TVA

En interprétant le chiffre d'affaires exclu du champ de la TVA, on se rappellera que la statistique de la TVA ne peut porter que sur les chiffres d'affaires exclus de l'impôt d'entreprises assujetties qui réalisent en outre des chiffres d'affaires imposables ou véritablement francs d'impôt. De plus, une telle interprétation présuppose de la part des assujettis un respect strict des prescriptions dans ce domaine, ce qui n'est pas toujours le cas (cf. chiffre 1.2.2). Le chiffre d'affaires des nombreuses entreprises qui ne remplissent pas les conditions de l'inscription au registre des contribuables (par ex. médecins, écoles, homes, etc.) ne peut pas être intégré dans la statistique de la TVA. En outre, l'imposition de groupe exerce aussi une influence notable sur le volume du chiffre d'affaires exclu du champ de la TVA.

Les assujettis doivent également déclarer dans leurs décomptes les exportations de biens et de prestations de services ainsi que les biens et prestations de services fournis sur le territoire étranger. Ces derniers sont qualifiés de chiffres d'affaires «étranger-étranger». Ces marchandises ne passent donc jamais par la Suisse. Etant

tungen zu deklarieren. Letzere werden auch als «Ausland-Ausland»-Umsätze bezeichnet. Dabei geht es um Lieferungen von schweizerischen Steuerpflichtigen, die ausschliesslich im Ausland stattfinden. Die betreffenden Güter gelangen somit gar nie in die Schweiz. Weil die Verfügungsgewalt über diese Güter bei schweizerischen Steuerpflichtigen liegt, die auch die Fakturierung der entsprechenden Lieferungen vornehmen, handelt es sich bei den Ausland-Ausland-Umsätzen um Umsätze, die wie die übrigen Ausfuhren von der Steuer befreit sind. Steuerpflichtige, die solche Ausland-Ausland-Umsätze erzielen, müssen sie demnach in ihren Abrechnungen wie alle übrigen Umsätze deklarieren und anschliessend unter der Rubrik «Leistungen im Ausland» getrennt von den Exporten (welche unter der Rubrik «von der Steuer befreite Leistungen» subsumiert sind) in Abzug bringen. Unklar ist, inwieweit die von den Steuerpflichtigen vorgenommene Einteilung der «befreiten Leistungen/Exporte» und «Leistungen im Ausland» korrekt vorgenommen wird.

1.3.4 Die anrechenbaren Vorsteuern

Die Interpretation der in der MWST-Statistik ausgewiesenen Vorsteuer-Abzüge wirft aus rein steuerlicher Sicht keine besonderen Probleme auf. Gewisse Vorbehalte sind allenfalls hinsichtlich der obligatorischen Aufteilung, durch die Steuerpflichtigen, in anrechenbare Vorsteuern auf Materialaufwand und Dienstleistungen einerseits sowie Investitionen und übrigen Betriebsaufwand andererseits anzubringen. Diese Unterscheidung dürfte nämlich nicht von allen steuerpflichtigen Unternehmen genau gleich vorgenommen werden. Des Weiteren ist zu beachten, dass für zahlreiche kleine und mittlere Unternehmen die Vorsteuern in den Abrechnungen nicht offen ausgewiesen werden können, weil sie ihre steuerbaren Umsätze mit Saldosteuersätzen abrechnen. Die Vorsteuern dieser Unternehmen fliessen deshalb nur indirekt (über die reduzierte Steuer auf dem Umsatz) in die MWST-Statistik ein.

donné que l'assujetti suisse a le droit de disposer de ces marchandises à l'étranger et qu'il facture leur livraison à l'étranger, il doit les inclure au reste de son chiffre d'affaires et les déduire ensuite sous la rubrique «prestations fournies à l'étranger» en les séparant des exportations (qui figurent dans la rubrique «prestations exonérées de l'impôt»).

On ne sait pas encore dans quelle mesure les assujettis sauront distinguer correctement les «prestations exonérées/exportations» des «prestations fournies à l'étranger».

1.3.4 Impôt préalable

Du point de vue fiscal, l'interprétation de la déduction de l'impôt préalable, indiquée dans la statistique de la TVA, ne pose pas de grands problèmes. Au plus, on fera certaines réserves sur la répartition de l'impôt préalable que l'assujetti devrait faire entre les charges de matériel et de services, d'une part, et les investissements et les autres charges d'exploitation, d'autre part. Toutes les entreprises assujetties ne font vraisemblablement pas cette distinction de la même manière. En outre, on observera que les décomptes d'un grand nombre de petites et moyennes entreprises n'indiquent pas le montant de l'impôt préalable parce qu'elles calculent l'impôt net au moyen de taux de la dette fiscale nette. L'impôt préalable de ces entreprises n'est donc compris qu'indirectement dans la statistique de la TVA (par l'intermédiaire de l'impôt réduit sur le chiffre d'affaires).

Theoretisch wäre es zwar durchaus denkbar, aufgrund der detaillierten Vorsteuerergebnisse auf die Wertschöpfung der einzelnen Wirtschaftsbranchen der schweizerischen Volkswirtschaft zu schliessen. Die folgenden Erläuterungen zeigen jedoch, dass solchen Versuchen wegen verschiedener Besonderheiten im Bereich des Vorsteuerabzugs enge Grenzen gesetzt sind:

- Vorerst muss noch einmal auf die eben geschilderten Vorbehalte hingewiesen werden, die sich schon aus rein steuerlicher Sicht stellen (ungenau Abgrenzung der beiden Vorsteuerrubriken «Materialaufwand und Dienstleistungen» einerseits und «Investitionen und übriger Betriebsaufwand» andererseits, Fehlen von offen ausgewiesenen Vorsteuerabzügen im Falle der Abrechnung mit Hilfe von Saldosteuersätzen).
- Weiter muss beachtet werden, dass es sich bei den betreffenden Abzugsgrössen um Vorsteuern und nicht um Vorumsätze handelt. Dies ist deshalb wichtig, weil auf einem - unbekannten - Teil der Vorumsätze nicht der Normalsatz von 8,0 Prozent, sondern der reduzierte Steuersatz von 2,5 Prozent oder der Sondersatz von 3,8 Prozent lastet.
- Aus den ausgewiesenen Vorsteuerergebnissen ist im Übrigen nicht ersichtlich, welcher Teil der Vorsteuern auf die Einfuhr von Gütern und welcher auf Bezüge von Gütern und Dienstleistungen im Inland entfällt. Es kann zwar davon ausgegangen werden, dass über 90 Prozent der Steuer auf der Einfuhr sich als Vorsteuer wieder in den periodischen Abrechnungen der Steuerpflichtigen findet, jedoch erlaubt der Aufbau der Abrechnungsformulare keine Ermittlung der von den einzelnen Steuerpflichtigen geschuldeten Einfuhrsteuer (eine Ausnahme stellt die Steuer auf dem Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland dar).

1.3.5 Geografische Verteilung der Steuerpflichtigen

Aus der MWST-Statistik liesse sich zwar auch die geografische Verteilung der steuerbaren Umsätze herauslesen. Es gilt jedoch zu berücksichtigen, dass die Steuerpflichtigen ihren steuerbaren Umsatz in der Regel nicht nur in der unmittelbaren Umgebung ihres Domizils, sondern im ganzen Inland erzielen. Der in Betriebsstätten und Filialen eines Steuerpflichtigen erzielte Umsatz könnte somit nicht ausgeschieden werden, sondern müsste ganz dem Ort zugerechnet werden, wo sich der Sitz des Steuerpflichtigen befindet. Als typische Beispiele können die grossen Transport- und Telekommunikationsunternehmen angeführt werden, welche zwar ihren Fiskalsitz an

Théoriquement, il serait concevable, sur la base des résultats détaillés de l'impôt préalable, de définir la valeur ajoutée de chaque branche d'activité de l'économie suisse. Ci-après, quelques explications et précisions supplémentaires démontrent pourtant que les limites d'une telle tentative sont très étroites en raison de certaines particularités propres à la déduction de l'impôt préalable:

- En premier lieu, on rappellera les réserves à faire d'un point de vue fiscal (distinction peu claire entre les rubriques «charges de matériel et de services» et «investissements et autres charges d'exploitation», absence de déduction précise de l'impôt préalable pour les décomptes selon la méthode des taux de la dette fiscale nette).
- On observera ensuite que le montant des déductions concerne l'impôt préalable et non pas le chiffre d'affaires préalable. Cette précision est nécessaire car une part indéterminée du chiffre d'affaires préalable est imposée au taux réduit de 2,5 pour cent (ou au taux spécial de 3,8 pour cent) et non pas au taux normal de 8,0 pour cent.
- Les résultats concernant l'impôt préalable ne permettent pas non plus de calculer la part de l'impôt préalable imputable à l'importation de biens et celle imputable à l'achat de biens et de services en Suisse. On peut admettre que plus de 90 pour cent de l'impôt à l'importation figure à titre d'impôt préalable dans les décomptes périodiques des assujettis, mais ces décomptes ne permettent pas de déterminer l'impôt à l'importation de chaque assujetti (exception faite de l'impôt grevant l'acquisition de prestations de l'étranger).

1.3.5 Répartition géographique des assujettis

En se basant sur le domicile fiscal de l'assujetti, la statistique de la TVA permettrait de répartir le chiffre d'affaires selon des critères géographiques. Toutefois, il faut considérer que les assujettis ne réalisent généralement pas leur chiffre d'affaires uniquement dans les environs directs de leur domicile, mais plutôt dans l'ensemble du pays. On ne pourrait distinguer le chiffre d'affaires réalisé par la succursale ou l'établissement d'un assujetti et on devrait donc l'attribuer en totalité au lieu où se trouve le siège de cet assujetti. À ce titre, les grandes entreprises de transport et de télécommunications sont emblématiques; la localisation de leur siège fiscal est précise alors

einem bestimmten Ort haben, ihren Umsatz jedoch in der ganzen Schweiz erzielen. Die Gruppenbesteuerung verschärft diese Problematik zusätzlich: selbst im Falle von sehr grossen Unternehmen, die als Teil einer Unternehmensgruppe nicht selbständig abrechnungspflichtig sind, könnten deren Umsätze ausschliesslich dem Sitz des Unternehmens zugeordnet werden, das für die ganze Unternehmensgruppe die Funktion des Steuerpflichtigen wahrnimmt.

Aus diesen Gründen sieht die ESTV davon ab, die MWST-Statistik mit räumlich-geographischen Auswertungen zu ergänzen. Eine solche räumlich-geographische Verteilung hätte sich ausschliesslich nach dem Kriterium des Sitzes der Steuerpflichtigen zu richten, was zu wenig aussagekräftigen Ergebnissen führen würde.

1.3.6 Zusammenfassung

Der primäre Zweck der MWST-Statistik liegt darin, Aussagen über die Steuer auf dem Umsatz und deren Aufteilung nach Steuersätzen, die Vorsteuerabzüge und die von den Steuerpflichtigen geschuldete oder zurückgeforderte MWST zu liefern. Es geht somit um die Gewinnung von gesicherten Grössen und Strukturen, die für die Steuerveranlagung unentbehrlich sind.

Daneben liefert die MWST-Statistik aber auch eine Fülle von Informationen über die wirtschaftlichen Vorgänge in der schweizerischen Volkswirtschaft und stellt einen willkommenen Beitrag zur Wirtschaftsstatistik der Schweiz dar. Folgende Faktoren erschweren jedoch einen Einbau in die bestehende Wirtschaftsstatistik:

- Beschränkung auf das für eine korrekte Steuerveranlagung erforderliche Minimum an Daten in den Abrechnungen der Steuerpflichtigen;
- Unternehmen, welche die Voraussetzungen der Steuerpflicht nicht erfüllen (vgl. Abschnitt 1.1.2), sind in der Mehrwertsteuerstatistik nicht enthalten (davon betroffen sind insbesondere die unter Abschnitt 1.1.3 genannten Branchen, welche von der Mehrwertsteuer ausgenommene Umsätze generieren);
- Registrierung von ganzen Unternehmensgruppen als ein einziger Steuerpflichtiger;
- Existenz von Saldosteuersätzen;
- Nicht durchgehend befolgte ESTV-Richtlinien beim Einschluss der Umsätze, die von der Steuer ausgenommen sind, in den Gesamtumsatz;
- Ungenaue Abgrenzungen in den Bereichen Export und Vorsteuerabzug;
- Änderungen des MWSTG.

que leur chiffre d'affaires est réalisé sur l'ensemble du territoire. L'imposition des groupes complique davantage ce problème: le chiffre d'affaires d'une très grande entreprise, qui ne présente pas de décompte puisqu'elle fait partie d'un groupe d'entreprises, serait entièrement attribué au siège de l'entité qui agit en tant qu'assujetti pour l'ensemble de ce groupe.

C'est pourquoi l'AFC a renoncé à toute régionalisation des résultats statistiques de la TVA. En effet, une telle répartition devrait se baser sur le domicile fiscal des assujettis, ce qui conduirait à des résultats peu significatifs.

1.3.6 Résumé

Le but premier de la présente statistique est de donner des renseignements sur l'impôt collecté, sur sa répartition en fonction des taux, sur la déduction de l'impôt préalable et sur le montant de la TVA à verser par les assujettis ou à leur rembourser. Il s'agit donc d'en tirer des valeurs fiables et des relations précises qui sont indispensables pour la taxation.

En outre, la statistique de la TVA peut livrer une série d'informations sur le fonctionnement de l'économie suisse et fournir une contribution bienvenue à la statistique économique suisse. Les facteurs suivants compliquent toutefois l'incorporation de ces résultats dans la statistique économique générale:

- limitation des données au minimum indispensable à une taxation correcte dans les décomptes des assujettis;
- les entreprises qui ne satisfont pas aux conditions de l'assujettissement (voir section 1.1.2) ne sont pas incluses dans la statistique TVA (sont concernées notamment les branches énumérées sous la section 1.1.3, qui génèrent des chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt).
- enregistrement d'un groupe d'entreprises comme un seul assujetti;
- taux de la dette fiscale nette;
- observation non systématique des directives de l'AFC dans la prise en compte des chiffres d'affaires exclus de la TVA;
- limites imprécises dans le domaine de l'exportation et de la déduction de l'impôt préalable;
- modifications de la LTVA.

2 Gesamtergebnisse

2.1 Einführung und Gesamtübersicht der Ergebnisse

Bevor aus den verschiedenen Blickwinkeln auf die detaillierten Ergebnisse der MWST-Statistik eingegangen wird, gibt dieses Kapitel einige allgemeine Informationen zu den Steuerpflichtigen, den Umsätzen und den Steuerbeträgen. Alle Aussagen beziehen sich auf die Gesamtheit der Steuerpflichtigen, welche im Berichtsjahr 2012 ihrer Abrechnungspflicht nachgekommen sind.

Die Tabelle T 1* vermittelt eine Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST. Ein Teil des Ertrags resultiert aus der Differenz zwischen der der ESTV geschuldeten und der von der ESTV zurückgeforderten Steuer. Dieser Betrag (Netto-Steuerforderung zugunsten der ESTV) bildet die Grundlage der vorliegenden Statistik. Die zweite Ertragsquelle ist bei der Eidg. Zollverwaltung (EZV) angesiedelt, welche für die Erhebung der MWST auf der Einfuhr zuständig ist. Die Netto-Steuerforderung der EZV kann leider nicht nach den Kriterien, die der MWST-Statistik zugrunde liegen, aufgeschlüsselt werden. Wir werden deshalb nicht weiter darauf eingehen.

Die gesamte Netto-Steuerforderung entspricht der Summe der Steuerforderungen der ESTV und EZV. Die unterschiedliche Entwicklung der Beträge, die von der ESTV und EZV erhoben werden, ist auf die Entwicklung des Aussenhandels (Ein- und Ausfuhren) zurückzuführen. Die Ausfuhren sind ganz von der Steuer befreit, was bedeutet, dass die Steuer nicht geschuldet ist, die Vorsteuer jedoch abgezogen werden kann. Auf den Einfuhren wird die MWST von der EZV erhoben, welche allerdings die inländischen Steuerpflichtigen anschliessend bei der ESTV als Vorsteuerabzug geltend machen können.

Die Tabelle T 1* zeigt, dass der Anteil der von der ESTV erhobenen MWST von 2008 auf 2009 markant anstieg, seitdem jedoch wieder leicht rückläufig ist. Der steigende Anteil der von der ESTV erhobenen MWST widerspiegelt in erster Linie die gegenläufigen Tendenzen von Warenimporten und Konsumausgaben. Die Warenimporte sind im Zeitraum 2008 bis 2009 gemäss Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung deutlich zurückgegangen

2 Résultats d'ensemble

2.1 Introduction et vue d'ensemble des résultats

Avant de commenter les résultats de la statistique de la TVA selon différentes répartitions, ce chapitre donne quelques informations générales quant aux assujettis, aux chiffres d'affaires et à l'impôt. Ces considérations se basent toujours sur l'ensemble des assujettis ayant rempli leurs obligations au cours de l'exercice 2012.

Le tableau T 1* indique le rendement de la TVA. Une partie du rendement résulte de la somme des montants à payer par les assujettis à l'AFC, diminuée de l'impôt qu'elle doit leur rétrocéder. Cette somme (produit de l'impôt en faveur de l'AFC) est la base de l'ensemble de la présente statistique. L'Administration fédérale des douanes (AFD) est, quant à elle, responsable de prélever la TVA sur les importations de marchandises, ces dernières constituant donc la deuxième source de la taxe. Ce montant dû à l'AFD ne peut malheureusement pas être ventilé selon les différents critères retenus pour les répartitions étudiées plus loin. Il n'en sera donc plus fait état par la suite.

Le rendement global de la TVA correspond à la somme des montants relevés auprès de l'AFD et de l'AFC. Le développement différent des deux montants s'explique par le développement du commerce extérieur (importation et exportations). Les exportations sont exonérées de l'impôt ce qui signifie que la taxe n'est pas due mais que l'impôt préalable peut être déduit. Quant à la TVA à l'importation, elle est prélevée par l'AFD et, par la suite, déduite des montants que l'assujetti doit à l'AFC, également au titre d'impôt préalable déductible.

Le tableau T 1* montre que la part de la TVA prélevée par l'AFC s'est fortement accrue de 2008 à 2009, mais a légèrement diminuée depuis. La part croissante de la TVA prélevée par l'AFC reflète avant tout les tendances opposées en matière d'importations de biens et de dépense de consommation finale. Les importations de biens ont connu un recul significatif entre 2008 et 2009 d'après les comptes nationaux, tandis que la dépense de consommation finale augmentait en dépit

während die Konsumausgaben trotz Konjunkturerinbruch stiegen. Seit 2010 steigen die Warenimporte wieder.

Die Abweichungen zwischen der MWST-Statistik und der Staatsrechnung verlangen nach gewissen Erläuterungen. Die MWST-Statistik bezieht sich auf die in der Berichtsperiode entstandenen MWST-Forderungen. In der MWST-Statistik sind demnach die zwölf Monats- und vier Quartalsabrechnungen sowie die zwei Halbjahresabrechnungen der Steuerpflichtigen für das Berichtsjahr zusammengefasst. Die Staatsrechnung berücksichtigt hingegen die zwischen dem 1. Januar und dem 31. Dezember verbuchten Forderungen (bzw. bis 2006: die effektiv eingenommenen Steuern). Weil den Steuerpflichtigen für die Abrechnung der Steuer eine Frist von 60 Tagen nach Ablauf der Abrechnungsperiode eingeräumt wird, kann schematisch davon ausgegangen werden, dass die MWST-Forderungen gemäss Staatsrechnung je nach Abrechnungsfrequenz auf den Abrechnungen für die zwei letzten Monate, das letzte Quartal und das letzte Semester des Vorjahres sowie die zehn ersten Monate, die drei ersten Quartale und das erste Semester des Berichtsjahres basieren.

Die Tabelle T2d* umfasst die Hauptelemente der

de la contraction de l'activité économique. Depuis 2010, les importations de marchandises se sont de nouveau accrues.

La statistique de la TVA se rapporte aux créances fiscales ayant pris naissance durant l'année prise en compte. Elle se base donc sur les douze décomptes mensuels, les quatre décomptes trimestriels ou encore les deux décomptes semestriels des assujettis pour les deux années de la période sous revue. Le Compte d'État prend en considération les créances effectivement enregistrées entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre (soit, jusqu'en 2006, les montants encaissés) durant l'année prise en compte. Les assujettis ayant 60 jours dès la fin d'une période fiscale pour se soumettre à leurs obligations, nous pouvons schématiquement admettre que les créances de TVA du Compte d'État sont en rapport avec les décomptes retournés pour les deux derniers mois, le dernier trimestre et le dernier semestre de l'année précédente, ainsi que les dix premiers mois, les trois premiers trimestres et le premier semestre de l'année sous revue.

T 1* Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST Aperçu général du produit de la TVA

	Eidgenössische Steuerverwaltung Administration fédérale des contributions		Eidgenössische Zollverwaltung Administration fédérale des douanes		Netto-Steuerforderung Total Rendement global de la TVA		Nach der Staatsrechnung Selon le Compte d'Etat
	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken ¹ En millions de francs ¹
2008	8 127	39,8	12 293	60,2	20 420	100,0	20 512
2009	9 928	49,4	10 178	50,6	20 106	100,0	19 889
2010	9 600	46,6	10 995	53,4	20 595	100,0	20 716
2011	10 240	46,5	11 773	53,5	22 013	100,0	21 687
2012	10 285	46,3	11 913	53,7	22 199	100,0	22 095

¹ Im Gegensatz zur vorliegenden Statistik, die sämtliche während eines Jahres entstandenen Forderungen abdeckt, erfasst die Staatsrechnung die verbuchten Forderungen. Contrairement à la présente statistique, qui recouvre les créances ayant pris naissance au cours d'une année, les créances sont enregistrées dans le Compte d'Etat.

MWST für 2011 und 2012. Sie besteht aus drei Teilen, die nachfolgend kurz einzeln kommentiert werden: dem Umsatz, der Steuer und den Anzahl Steuerpflichtigen.

Le tableau T2f* rassemble les principaux agrégats de la TVA pour 2011 et 2012. Elle se scinde en trois parties qui sont brièvement commentées dans la suite de ce chapitre: chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis.

T2d* MWST: Hauptelemente der Steuer, 2012 und Vorjahr
(Umsätze, Steuerbeträge und Anzahl Steuerpflichtige)

	2011		2012		Veränderung gegenüber Vorjahr
	In Millionen Franken	In %	In Millionen Franken	In %	In %
I. Umsätze					
Gesamtumsatz	3 527 838	100,0	3 591 538	100,0	1,8
Steuerbarer Umsatz	843 931	23,9	849 433	23,7	0,7
zum Normalsatz (8,0%)	683 548	19,4	690 559	19,2	1,0
zum reduzierten Satz (2,5%)	110 793	3,1	109 475	3,0	-1,2
zum Satz für Beherbergung (3,8%)	5 000	0,1	4 909	0,1	-1,8
zu Saldosteuersätzen	44 591	1,3	44 490	1,2	-0,2
Nicht steuerbare Umsätze	2 683 906	76,1	2 742 105	76,3	2,2
Exporte und Leistungen im Ausland	2 249 290	63,8	2 385 092	66,4	6,0
von der Steuer ausgenommene Umsätze	360 944	10,2	272 416	7,6	-24,5
Übrige	73 673	2,1	84 597	2,4	14,8
II. Steuerbeträge					
a. Berechnung der Netto-Steuer als Differenz zwischen Steuer auf Umsatz und anrechenbarer Vorsteuer					
Steuer auf Umsatz	77 399	100,0	81 604	100,0	5,4
zum Normalsatz (Güter und Dienste)	50 713	65,5	51 300	62,9	1,2
zum Normalsatz (Dienste aus dem Ausland)	22 109	28,6	25 756	31,6	16,5
zum Satz für Beherbergung	183	0,2	180	0,2	-2,1
zum reduzierten Satz	2 707	3,5	2 675	3,3	-1,2
zu Saldosteuersätzen	1 686	2,2	1 694	2,1	0,4
Total anrechenbare Vorsteuer	67 159	86,8	71 319	87,4	6,2
Netto-Steuerforderung	10 240	13,2	10 285	12,6	0,4
b. Berechnung der Netto-Steuer als Differenz zwischen Steuerforderungen und Steuerguthaben					
Total Steuerforderungen	19 583	100,0	19 885	100,0	1,5
Total Steuerguthaben	9 344	47,7	9 600	48,3	2,7
Netto-Steuerforderung	10 240	52,3	10 285	51,7	0,4
III. Anzahl Steuerpflichtige					
	In absoluten Zahlen	In %	In absoluten Zahlen	In %	In %
a. Steuerpflichtige nach Steuersätzen	347 081	100,0	354 561	100,0	2,2
ausschliesslich zum Normalsatz besteuert	171 956	49,5	176 871	49,9	2,9
ausschliesslich zum reduzierten Satz besteuert	2 151	0,6	2 065	0,6	-4,0
zu Saldosteuersätzen besteuert ¹	112 217	32,3	112 224	31,7	0,0
zu mehreren Steuersätzen besteuert	34 559	10,0	34 667	9,8	0,3
ohne Steuer auf Umsatz	26 198	7,5	28 734	8,1	9,7
b. Steuerpflichtige nach Netto-Steuer	347 081	100,0	354 561	100,0	2,2
konstant mit einer Steuerforderung	238 466	68,7	241 205	68,0	1,1
konstant mit einem Steuerguthaben	27 833	8,0	30 028	8,5	7,9
alternierende Forderung/Guthaben in der Quartalsfolge	68 768	19,8	70 335	19,8	2,3
ohne Geschäftstätigkeit oder mit Null-Saldo	12 014	3,5	12 993	3,7	8,1

¹ Inklusive zum Beherbergungssatz besteuert (2012: 128)

T2f* TVA: Principaux éléments de l'impôt, 2012 et année précédente
(chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis)

	2011		2012		Variation par rapport à l'année précédente
I. Chiffres d'affaires	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	En %
Chiffre d'affaires total	3 527 838	100,0	3 591 538	100,0	1,8
Chiffre d'affaires imposable	843 931	23,9	849 433	23,7	0,7
au taux normal (8,0%)	683 548	19,4	690 559	19,2	1,0
au taux réduit (2,5%)	110 793	3,1	109 475	3,0	-1,2
au taux pour l'hébergement (3,8%)	5 000	0,1	4 909	0,1	-1,8
aux taux de dette fiscale nette	44 591	1,3	44 490	1,2	-0,2
Chiffre d'affaires non soumis	2 683 906	76,1	2 742 105	76,3	2,2
exportations et prestations à l'étranger	2 249 290	63,8	2 385 092	66,4	6,0
chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt	360 944	10,2	272 416	7,6	-24,5
autres	73 673	2,1	84 597	2,4	14,8
II. Montants d'impôts	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	En %
a. Calcul du produit de la TVA par différence entre l'impôt collecté et l'impôt préalable déductible					
Impôt collecté	77 399	100,0	81 604	100,0	5,4
au taux normal (biens et services)	50 713	65,5	51 300	62,9	1,2
au taux normal (services en provenance de l'étranger)	22 109	28,6	25 756	31,6	16,5
au taux pour l'hébergement	183	0,2	180	0,2	-2,1
au taux réduit	2 707	3,5	2 675	3,3	-1,2
aux taux de dette fiscale nette	1 686	2,2	1 694	2,1	0,4
Impôt préalable déductible	67 159	86,8	71 319	87,4	6,2
Produit de l'impôt	10 240	13,2	10 285	12,6	0,4
b. Calcul du produit de la TVA par différence entre l'impôt à payer et l'impôt à rembourser					
Total de l'impôt à payer par les assujettis	19 583	100,0	19 885	100,0	1,5
Total de l'impôt à rembourser par l'AFC	9 344	47,7	9 600	48,3	2,7
Produit de l'impôt	10 240	52,3	10 285	51,7	0,4
III. Nombre d'assujettis	En nombre absolu	En %	En nombre absolu	En %	En %
a. Assujettis selon les taux d'imposition	347 081	100,0	354 561	100,0	2,2
imposés exclusivement au taux normal	171 956	49,5	176 871	49,9	2,9
imposés exclusivement au taux réduit	2 151	0,6	2 065	0,6	-4,0
imposés aux taux de dette fiscale nette ¹	112 217	32,3	112 224	31,7	0,0
imposés à plusieurs taux	34 559	10,0	34 667	9,8	0,3
n'ayant pas déclaré d'impôt collecté	26 198	7,5	28 734	8,1	9,7
b. Assujettis selon leur soulté d'impôt	347 081	100,0	354 561	100,0	2,2
constamment débiteurs	238 466	68,7	241 205	68,0	1,1
constamment créditeurs	27 833	8,0	30 028	8,5	7,9
alternant débit et crédit durant les trimestres	68 768	19,8	70 335	19,8	2,3
inactifs ou dont les soldes se balancent	12 014	3,5	12 993	3,7	8,1

¹ Y compris imposés au taux pour l'hébergement (2012: 128)

2.2 Der Umsatz

Während der Gesamtumsatz 2011 gegenüber 2010 leicht zurückging (-0,8%), ist für 2012 ein moderater Anstieg (+1,8%) zu beobachten. Diese Entwicklung des Gesamtumsatzes hat jedoch keine direkte wirtschaftliche Bedeutung (vgl. Ziffer 1.3). Um die Realität besser zu verstehen, muss die Entwicklung der einzelnen Komponenten untersucht werden (sie wird für die Jahre 2008 bis 2012 in der Grafik G 1 aufgezeigt). Diese Analyse zeigt, dass die Entwicklung des Gesamtumsatzes in erster Linie durch den Export von Gütern und Diensten und den Ausland-Ausland-Umsätzen bestimmt wird (2011: +11,5 Prozent; 2012 +6,0). Aber auch der von der Steuer ausgenommene Umsatz variiert von Jahr zu Jahr stark: Er nahm sowohl 2011 (-45,4 Prozent) als auch 2012 (-24,5 Prozent) markant ab. Der steuerbare Umsatz weist zwar zwischen 2008 und 2012 eine steigende Tendenz auf, hat jedoch im Jahr 2009 einen Rückgang von 4,9 Prozent zu verzeichnen. Sein Anteil am Gesamtumsatz stieg leicht von 23,4 Prozent im Jahr 2008 auf 23,7 Prozent im Jahr 2012.

Von Interesse ist schliesslich in Tabelle T2d* die Aufspaltung des steuerbaren Umsatzes nach MWST-Sätzen und Saldosteuersätzen.

2.2 Le chiffre d'affaires

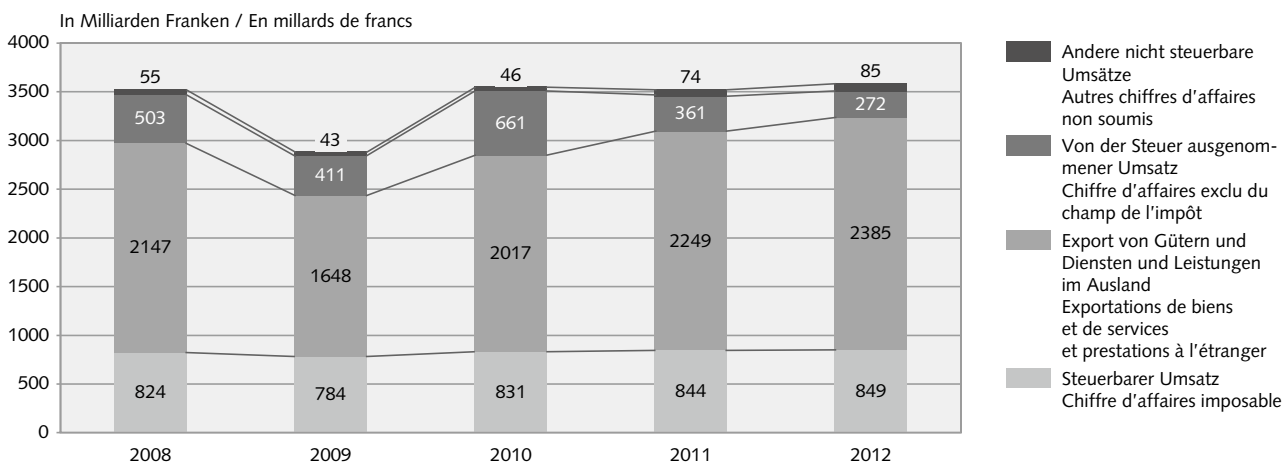
Alors que le chiffre d'affaires total diminue légèrement en 2011 par rapport à celui de 2010 (-0,8 pour cent), il affiche une croissance modérée en 2012 (+1,8 pour cent). Cette évolution du chiffre d'affaire total n'a cependant pas de portée économique directe (cf. ch. 1.3).

Pour mieux comprendre la réalité, il faut analyser l'évolution de chacune de ses composantes (présentées dans le graphique G 1 pour les années 2008 à 2012). Cette analyse montre que l'évolution du chiffre d'affaires total est dû en premier lieu à l'évolution des exportations de biens et de services et au chiffre d'affaires «étranger – étranger» (2011: +11,5 pour cent; 2012: +6,0 pour cent). Cependant, le chiffre d'affaires exclu du champ de l'impôt varie fortement d'une année à l'autre et a diminué nettement, aussi bien en 2011 (-45,4 pour cent) qu'en 2012 (-24,5 pour cent). Le chiffre d'affaires imposable a présenté, entre 2008 et 2012, une tendance croissante mais a reculé de 4,9 pour cent en 2009. Sa part dans le chiffre d'affaires total a connu une légère augmentation, passant de 23,4 pour cent en 2008 à 23,7 pour cent en 2012.

La ventilation du chiffre d'affaires imposable selon les taux de TVA et les taux de la dette fiscale dans le tableau T2f* est également intéressante.

Steuerbarer und nicht steuerbarer Umsatz, 2008 bis 2012
CA imposable et CA non soumis à l'impôt, 2008 à 2012

G 1



Quelle: ESTV – Mehrwertsteuerstatistik
Source: AFC – Statistique TVA

© Eidgenössische Steuerverwaltung / Administration fédérale des contributions

2.3 Die Steuer

In der Regel enthält die Abrechnung eines Steuerpflichtigen einerseits die Berechnung der Steuer auf seinem steuerbaren Umsatz (Ziffer 399 der Abrechnung (siehe Anhang 1), nachfolgend als «Steuer auf dem Umsatz» bezeichnet). Andererseits gibt er auch den Steuerbetrag an, den er seinen Lieferanten bezahlt hat und somit abziehen kann: die anrechenbare Vorsteuer (Ziffer 479 der Abrechnung). Die Bildung der Differenz zwischen diesen zwei auf der Ebene des Totals der Steuerpflichtigen aggregierten Beträgen stellt eine der Möglichkeiten dar, die Netto-Steuerforderung der ESTV zu berechnen (vgl. Tabelle T2d*, Ziffer II.a., 2012):

**Steuer auf Umsatz – Vorsteuer =
Netto-Steuerforderung
(81'604 Millionen – 71'319 Millionen =
10'285 Millionen)**

In der einzelnen Abrechnung resultiert aus der Differenz zwischen Steuer auf dem Umsatz und Vorsteuer eine – positive oder negative – Netto-Steuerforderung. Ist die Steuer auf dem Umsatz höher als die anrechenbare Vorsteuer, schuldet der Steuerpflichtige die positive Netto-Steuer (Steuerforderung) der ESTV. Im umgekehrten Fall muss die ESTV die negative Netto-Steuer (Steuer Guthaben) dem Steuerpflichtigen zurückerstatten. Die Summe dieser individuellen Steuerforderungen und -guthaben führt zur zweiten Möglichkeit, die Netto-Steuerforderung zu berechnen (vgl. Tabelle T2d*, Ziffer II.b., 2012):

**Steuerforderungen – Steuerguthaben =
Netto-Steuerforderung
(19'885 Millionen – 9600 Millionen =
10'285 Millionen)**

Sowohl aus der Differenz zwischen Steuer auf dem Umsatz und anrechenbarer Vorsteuer, als auch aus der Differenz zwischen Steuerforderungen und Steuerguthaben ergibt sich dieselbe Netto-Steuerforderung von 10'285 Millionen Franken.

In Tabelle T2d*, Ziffer II.a. wird die Steuer auf den Umsatz nach Steuersätzen aufgegliedert. Die Grafik G2 zeigt die entsprechende Entwicklung der Steuer auf dem Umsatz nach Steuersätzen seit 2008. Aus Gründen der Lesbarkeit wird der Anteil der Steuer, die auf Grund des Sondersatzes für Beherbergung erhoben wird (0,2 Prozent des Ganzen), und der Anteil der Steuer, die auf

2.3 L'impôt

De manière générale, le décompte d'un assujetti contient d'une part le calcul de l'impôt sur son chiffre d'affaires imposable (chiffre 399 du décompte (voir annexe 1), dorénavant appelé «impôt collecté»). D'autre part, il indiquera la somme de l'impôt qu'il a payé à ses fournisseurs et qu'il va donc pouvoir déduire: l'impôt préalable déductible (chiffre 479 du décompte). La différence de ces deux montants agrégés au niveau de l'ensemble des assujettis donne l'une des possibilités de calculer le produit de l'impôt de l'AFC (cf. tableau T2f*, chiffre II. a., 2012):

**Impôt collecté – impôt préalable =
produit de la TVA
(81'604 millions – 71'319 millions =
10'285 millions)**

Au plan individuel, il résulte de cette différence entre impôt collecté et impôt préalable déductible une soulte d'impôt positive ou négative. En cas d'impôt collecté supérieur à l'impôt préalable déductible, cette soulte positive est à payer par l'assujetti à l'AFC. Dans le cas contraire, l'AFC doit rétrocéder le montant à l'assujetti. La totalisation de ces soultes individuelles représente la seconde possibilité de calculer le rendement de la TVA (cf. table T2f*, chiffre II. b., 2012):

**Impôt à payer – impôt à rembourser =
produit de la TVA
(19'885 millions – 9600 millions =
10'285 millions)**

Que l'on prenne la différence entre l'impôt collecté et l'impôt préalable déductible ou la différence entre l'impôt à payer à l'AFC et l'impôt à rembourser à l'assujetti, le produit de la TVA est identique: 10'285 millions de francs.

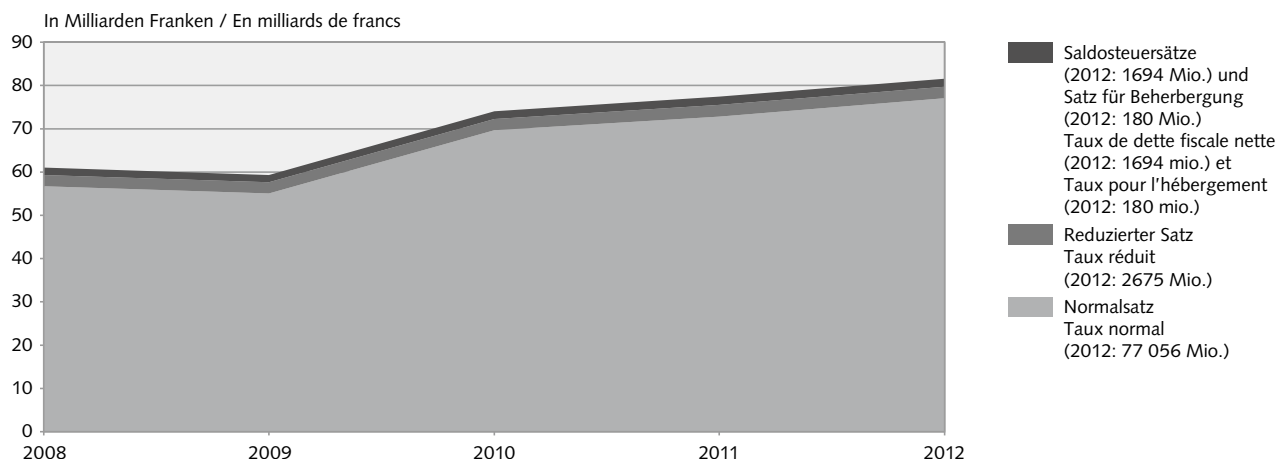
Dans le tableau T2f*, chiffre II.a., l'impôt sur le chiffre d'affaires est réparti selon les taux d'impôt. Le graphique G2 montre le développement correspondant de l'impôt sur le chiffre d'affaires selon les taux d'impôt depuis 2008. Pour des raisons de présentation du graphique G2, la part de l'impôt collecté selon le taux spécial pour l'hébergement (0,2 pour cent du total) et celle selon le

Grund von Saldo-Steuersätzen erhoben wird (2,1 Prozent des Ganzen), zusammengefasst. Der überwiegende Teil der Steuer wird zum Normalsatz erhoben. Seit der Einführung der MWST liegt dieser Anteil an der Steuer auf dem Umsatz bei über 90 Prozent (2012: 94,4 Prozent). In absoluten Zahlen ist er von 27,2 (1996) auf 77,1 Milliarden Franken (2012) gestiegen.

régime des taux de la dette fiscale nette (2,1 pour cent du total) ont été regroupées. La plus grande part de l'impôt est levée au taux normal. Depuis l'introduction de la TVA, cette part à l'impôt sur le chiffre d'affaires représente plus de 90 pour cent (2012: 94,4 pour cent). En chiffres absolus, cette part a augmenté de 27,2 (1996) à 77,1 milliards de francs (2012).

Steuer auf Umsatz nach Steuersätzen, 2008 bis 2012 Impôt collecté selon le taux de TVA, 2008 à 2012

G 2



Quelle: ESTV – Mehrwertsteuerstatistik
Source: AFC – Statistique TVA

© Eidgenössische Steuerverwaltung / Administration fédérale des contributions

2.4 Die Anzahl Steuerpflichtige

Die Verteilung der Steuerpflichtigen nach Steuersätzen hat sich seit 2008 nur leicht verändert (vgl. Grafik G 3 und Tabelle T 2d*, Ziffer III.a, 2012):

- die Anzahl Steuerpflichtige, die ihren gesamten Umsatz dem Normalsteuersatz unterstellen, ist von 50,9 Prozent auf 49,9 Prozent zurückgegangen;
- der prozentuale Anteil der Steuerpflichtigen, deren Umsätze ausschliesslich zum reduzierten Satz steuerbar sind ist niedrig und verbleibt auf relativ stabilem Niveau (2008: 0,5 Prozent; 2012: 0,6 Prozent);
- der Anteil der Steuerpflichtigen, die sich für das System der vereinfachten Abrechnung mit Saldosteuersätzen entschieden haben, ist leicht von 32,1 auf 31,7 Prozent gesunken. Diese Gruppe, die fast ein Drittel aller Steuerpflichtigen ausmacht, vereint lediglich 2,1 Prozent der Steuer auf den Umsatz auf sich. Da sich das System der vereinfachten Abrechnung nur an Kleinunternehmen richtet, überrascht dieses Ergebnis nicht;
- die Zahl der Steuerpflichtigen, deren Umsätze zu verschiedenen Steuersätzen besteuert werden, ist von 10,9 Prozent (2008) auf 9,8 Prozent (2012) zurückgegangen;

2.4 Les assujettis

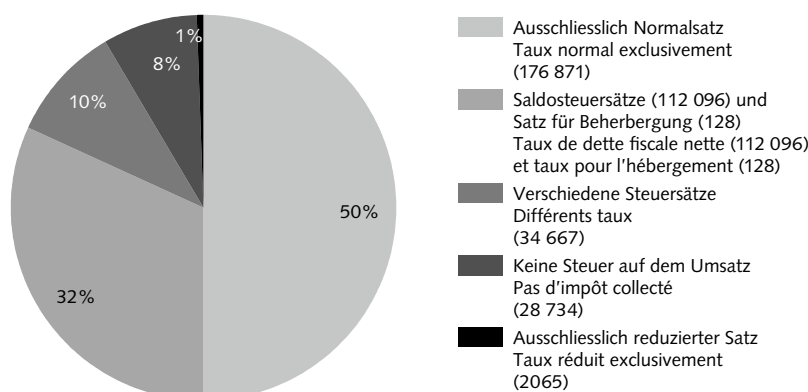
La répartition des assujettis par taux de TVA n'a que légèrement évolué depuis 2008 (cf. graphique G 3 et tableau T 2f*, chiffre III.a., 2012):

- la part d'assujettis déclarant l'intégralité de leur chiffre d'affaires imposable au taux normal a diminué de 50,9 à 49,9 pour cent;
- le pourcentage des assujettis redevables uniquement du taux réduit est faible et relativement stable (0,5 pour cent en 2008; 0,6 pour cent en 2012);
- la part d'assujettis ayant choisi la méthode des taux de la dette fiscale nette a légèrement diminué, passant de 32,1 à 31,7 pour cent. Ce groupe, qui représente presque un tiers de l'ensemble des assujettis, rassemble seulement 2,1 pour cent de l'impôt collecté. Cette répartition, surprenante au premier abord, est cependant logique, car le système des taux simplifiés ne s'adresse qu'aux petites entreprises;
- le nombre d'assujettis ayant déclaré des chiffres d'affaires soumis à divers taux a diminué de 10,9 pour cent (2008) à 9,8 pour cent (2012);

- die Zahl der Steuerpflichtigen, die 2012 gar keine Steuer auf dem Umsatz deklariert haben, beläuft sich auf 28'734. Davon sind 11'474 zwar im MWST-Register eingetragen, ohne jedoch im Berichtsjahr eine Geschäftstätigkeit ausgeübt zu haben. Die übrigen Pflichtigen deklarierten lediglich einen nicht steuerbaren Umsatz (oder lediglich einen Dienstleistungsbezug aus dem Ausland) und erzielten zum grössten Teil eine abziehbare Vorsteuer.
- les assujettis n'ayant déclaré aucun impôt en 2012 sont au nombre de 28'734. Parmi eux, 11'474 sont régulièrement inscrits au registre des assujettis à la TVA mais sont restés inactifs durant l'année sous revue. Le reste des assujettis déclare un chiffre d'affaires non soumis à l'impôt (ou seulement une acquisition de prestations de services de l'étranger) et, pour la plupart, se voient rétrocéder, par l'AFC, un impôt préalable déductible.

Steuerpflichtige nach Steuersätzen 2012 Assujettis selon le taux de TVA, 2012

G 3



Quelle: ESTV – Mehrwertsteuerstatistik
Source: AFC – Statistique TVA

© Eidgenössische Steuerverwaltung / Administration fédérale des contributions

Die Verteilung der Steuerpflichtigen lässt sich noch auf eine weitere Art analysieren, nämlich nach der Netto-Steuer während den verschiedenen Steuerperioden (Monate, Quartale oder Halbjahre). Nach diesem Kriterium gibt es für den Steuerpflichtigen vier Möglichkeiten: entweder ist er konstant mit einer Steuerforderung belastet, verfügt konstant über ein Steuerguthaben, alterniert zwischen Forderung und Guthaben oder weist gar keine Geschäftstätigkeit, d.h. einen Null-Saldo, auf (Ziffer III.b der Tabelle T2d*, 2012). Die Anzahl der Steuerpflichtigen «konstant mit einer Steuerforderung» liegt bei 241'205, was einen Anteil von 68,0 Prozent ergibt. Die Steuerpflichtigen in der Kategorie «alternierende Forderung/Guthaben in der Quartalsfolge» machen 19,8 Prozent aus (70'335). Die Anzahl der Steuerpflichtigen «konstant mit einem Steuerguthaben» beträgt 30'028 (8,5 Prozent). In der Kategorie «ohne Geschäftstätigkeit oder mit Null-Saldo» (12'993 Fälle) finden sich die bereits weiter oben erwähnten 11'474 Steuerpflichtigen ohne Geschäftstätigkeit wieder. Die verbleibenden Steuerpflichtigen machen den gesamten deklarierten Umsatz als Abzug geltend, oder ihre abziehbare Vorsteuer und ihre Steuer auf dem Umsatz halten sich die Waage.

Une dernière répartition des assujettis est réalisée en considérant la soultte d'impôt durant les diverses périodes fiscales (mois, trimestres ou semestres). Selon ce critère, l'assujetti peut être soit toujours débiteur de la Confédération, soit créancier constant, ou bien alterner l'un et l'autre ou bien encore rester à zéro (chiffre III.b du tableau T2f*, 2012). Le groupe des débiteurs constants de l'AFC se maintient à 241'205, soit 68,0 pour cent de l'ensemble, et la part des assujettis «alternant débit et crédit durant les trimestres» se monte à 19,8 pour cent (70'335). Les créanciers constants de la Confédération sont, quant à eux, au nombre de 30'028 (soit 8,5 pour cent). Dans le groupe déclarant une soultte annuelle d'impôt égale à zéro (12'993 cas), nous retrouvons les 11'474 inactifs mentionnés ci-dessus. Les autres déduisent l'ensemble du chiffre d'affaires qu'ils déclarent ou bien ont un impôt préalable déductible identique au total de l'impôt collecté.

3 Die Verteilung der Mehrwertsteuer

Die Verteilung der MWST und ihrer Elemente lässt sich aus verschiedensten Blickwinkeln betrachten. Vier Kriterien werden in der Analyse berücksichtigt:

- die Netto-Steuerforderung: positiver Saldo (vom Steuerpflichtigen zu bezahlen) oder negativer Saldo (von der ESTV zurückzuerstatten);
- der Umsatz pro Steuerpflichtigen (steuerbarer und nicht steuerbarer Gesamtumsatz);
- die Rechtsform des Steuerpflichtigen;
- der Wirtschaftszweig, in welchem der Steuerpflichtige tätig ist.

3.1 Verteilung nach der Netto-Steuer der Steuerpflichtigen

Die Klassifizierung basiert auf der jährlichen Netto-Steuerforderung, respektive dem jährlichen Netto-Steuer Guthaben (Netto-Steuerforderung; vgl. statistischer Teil, Tabellen T 1.1 bis T 1.3 und Grafik G 1.4). In der Tabelle T 3* sowie in den Grafiken G 4 und G 5 werden die 27 Steuerklassen der Tabelle T 1.1 in 10 Stufen zusammengefasst.

Für eine bestimmte Steuerperiode (Monat, Quartal oder Halbjahr) kann ein Steuerpflichtiger gegenüber der ESTV nicht gleichzeitig mit einer Steuerforderung konfrontiert sein und über ein Steuerguthaben verfügen. Unter dem Jahr kann er jedoch zwischen Forderung und Guthaben hin- und her wechseln. Das Auswahlkriterium für die Klassifizierung ergibt sich aus der Differenz zwischen den Steuerforderungen und den Steuerguthaben. Demzufolge umfasst jede Stufe mit positiver Netto-Steuerforderung auch Steuerpflichtige mit Steuerguthaben in einzelnen Steuerperioden. In den Stufen mit einer negativen Netto-Steuerforderung findet man demgegenüber immer auch Steuerpflichtige gegenüber denen die ESTV in einzelnen Steuerperioden eine Steuerforderung hat. Dieser Zusammenhang ist in der Grafik G 4 dargestellt, welche die Steuerforderungen und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen wiedergibt. Im kleinen Balkendiagramm dieser Grafik ist ausserdem für jede Steuerbetragsklasse die Anzahl der Steuerpflichtigen ersichtlich.

3 Répartition de la TVA

La répartition de la TVA et de ses composantes peut être examinée sous de multiples aspects. Quatre critères d'analyse sont retenus:

- la soulte d'impôt: positive (à payer par l'assujetti) ou négative (remboursée par l'AFC);
- le chiffre d'affaires total pour chaque assujetti (imposable et non imposable);
- la forme juridique de l'assujetti;
- la branche économique dans laquelle il est actif.

3.1 Répartition selon la soulte d'impôt des assujettis

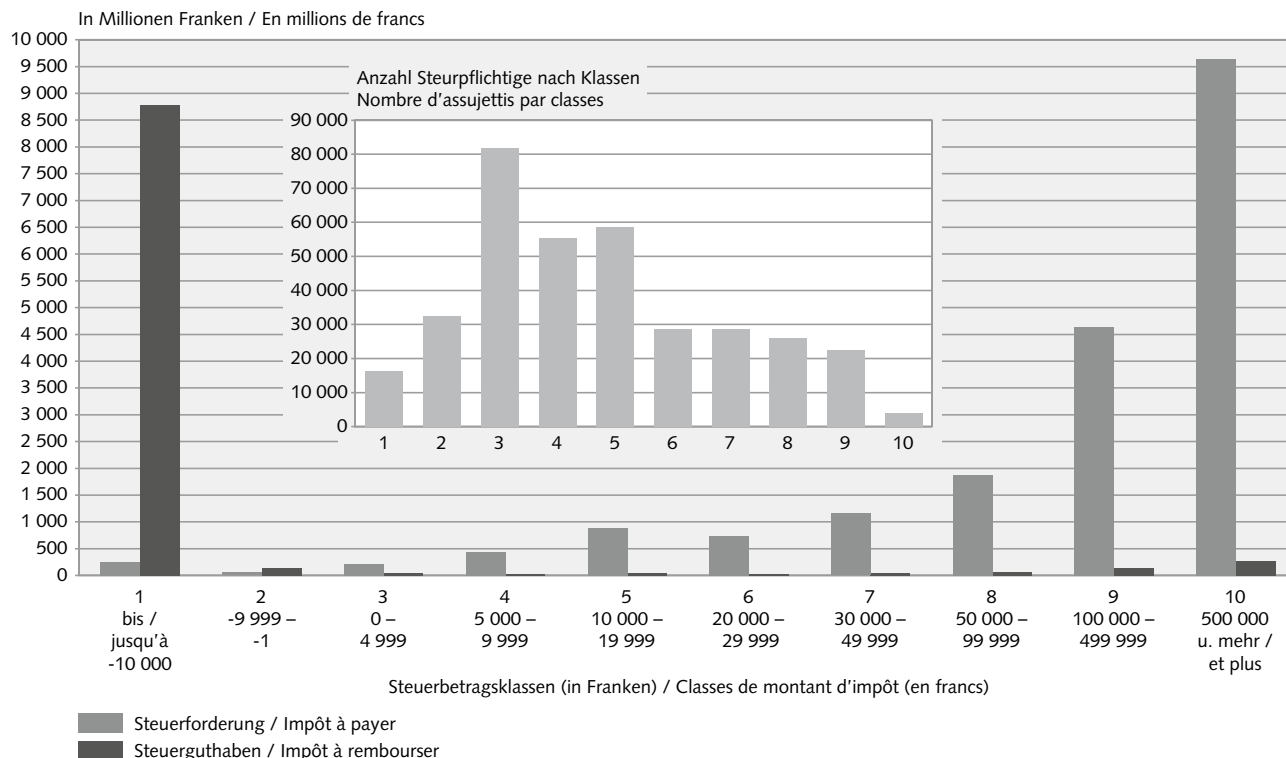
La classification est effectuée sur la base de la soulte annuelle d'impôt due par l'assujetti, respectivement à rembourser par l'AFC (produit de l'impôt: partie statistique, tableaux T 1.1 à T 1.3 et graphique G 1.4). Le tableau T 3* ainsi que les graphiques G 4 et G 5 agrègent les 27 subdivisions du tableau T 1.1 en 10 classes.

Pour une période fiscale donnée (mois, trimestre ou semestre), un assujetti particulier ne peut être en même temps débiteur et créancier. Par contre en cours d'année, il peut être consécutivement l'un et l'autre. Le critère de classification résulte de la différence entre l'impôt à payer par l'assujetti et l'impôt devant lui être remboursé. En conséquence, au sein d'une classe ayant une soulte globale positive d'impôt, on trouvera un reliquat d'impôt à rembourser par l'AFC. A l'inverse, dans les classes où la soulte annuelle est négative, subsiste toujours un impôt à payer à l'AFC. Cette relation se retrouve dans le graphique G 4 qui présente, par classe de montant d'impôt, la somme d'impôt à payer par les assujettis et celle à rembourser par l'AFC. En médaillon, on peut observer le nombre des assujettis de chacune des classes.

Steuerforderung und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen, 2012

Impôt à payer et impôt à rembourser par classe de montant d'impôt, 2012

G 4



Quelle: ESTV – Mehrwertsteuerstatistik / Source: AFC – Statistique TVA

© Eidgenössische Steuerverwaltung / Administration fédérale des contributions

T3* Gliederung der MWST nach Steuerbetragsstufen (Netto-Steuerforderung, 2008 bis 2012)

Répartition de la TVA par classe de montant d'impôt (produit de l'impôt, 2008 à 2012)

Steuerbetragsstufen in Franken Classes de montant d'impôt en francs	Netto-Steuerforderung / Produit de l'impôt In Millionen Franken / En millions de francs					Veränderung in % Variation en %
	2008	2009	2010	2011	2012	
bis / jusqu'à -10 000 (1)	-8 540,8	-6 928,3	-7 897,4	-8 330,1	-8 526,3	-2,4
-9 999 – -1 (2)	-60,4	-62,3	-72,5	-74,5	-79,3	-6,4
0 – 4 999 (3)	156,9	161,6	165,3	160,6	163,2	1,6
5 000 – 9 999 (4)	415,5	415,7	409,8	405,6	407,0	0,3
10 000 – 19 999 (5)	844,1	843,8	825,7	838,2	837,7	-0,1
20 000 – 29 999 (6)	702,2	691,5	677,5	697,3	702,0	0,7
30 000 – 49 999 (7)	1 088,4	1 081,5	1 066,2	1 101,2	1 111,1	0,9
50 000 – 99 999 (8)	1 695,3	1 680,4	1 692,1	1 786,4	1 808,9	1,3
100 000 – 499 999 (9)	3 966,4	3 965,9	4 078,3	4 409,1	4 494,2	1,9
500 000 u. mehr/et plus (10)	7 859,0	8 078,7	8 655,2	9 245,9	9 366,8	1,3
Total	8 126,6	9 928,4	9 600,2	10 239,6	10 285,3	0,4

In dieser Aufteilung wird die Konzentration der Mehrwertsteuer gut sichtbar, einerseits bei den Steuerforderungen und noch viel deutlicher bei den Steuerguthaben: 91,5 Prozent der Steuerguthaben entfallen auf 4,6 Prozent der Steuerpflichtigen (Steuerbetragsklasse 1), während

Cette répartition illustre fort bien la concentration de la taxe sur la valeur ajoutée, d'une part, dans sa composante en faveur de l'AFC (impôt à payer), et encore mieux, d'autre part, lorsqu'elle est en faveur de l'assujetti (impôt à rembourser). En effet, 91,5 pour cent du total des montants

48,5 Prozent der Steuerforderungen auf 1,2 Prozent aller Steuerpflichtigen entfallen (Steuerbetragsklasse 10). Tabelle T3* gibt die Netto-Steuerforderungen seit 2008 sowie ihre Veränderungen von 2011 auf 2012 wieder.

Die Tabelle T4* zeigt noch detaillierter die Verflechtungen zwischen den Hauptelementen der Mehrwertsteuer für 2012. Dabei wird von den äussersten Steuerbetragsstufen ausgegangen (Netto-Steuerforderungen von mehr als 499'999 Franken, bzw. Steuerguthaben von mehr als 9999 Franken). Die Tabelle zeigt auf, welche Besonderheiten sich ergeben, je nachdem, ob die Steuerpflichtigen eine Geschäftstätigkeit im Sekundär- oder Tertiärsektor ausüben (auf den ersten Sektor wird hier nicht näher eingegangen).

Steuerguthaben von 10'000 Franken und mehr

Im Sekundärsektor verfügen die Steuerpflichtigen dieser Klasse über Steuerguthaben von 6,0 Milliarden Franken (aufgrund hoher Vorsteuerabzüge, welche sich aus den Exporten und den steuerbaren Umsätzen ergeben).

Trotz mehr als vier Mal so hohen Gesamtumsätzen ist die Nettosteuer im Tertiärsektor, die den Unternehmen in dieser Kategorie zurückerstattet wird, deutlich tiefer (2,5 Milliarden Franken) als im Sekundärsektor (6,0 Milliarden Franken). Der Grund dafür liegt in den «Ausland-Ausland»-Umsätzen, wo praktisch keine Vorsteuer anfällt.

Steuerforderung von 500'000 Franken und mehr

Im Sekundärsektor beläuft sich die Vorsteuer, welche bei dieser Kategorie abzugsberechtigt ist, auf 9,3 Milliarden Franken. Die Steuer auf dem Umsatz errechnet sich aus einem gemessen am Gesamtumsatz relativ hohen steuerbaren Umsatz, denn ihre Exporte und Ausland-Ausland-Umsätze belaufen sich auf nur 94,6 Milliarden Franken. Das führt zu einer Netto-Steuerforderung von 2,9 Milliarden Franken zu Gunsten der ESTV. Die 2728 Steuerpflichtigen des Tertiärsektors weisen eine Netto-Steuerforderung von 6,5 Milliarden Franken aus.

Die Grafik G5 zeigt, wie wichtig für alle Steuerpflichtigen und Steuerbetragsklassen das Verhältnis zwischen Gesamtumsatz, Exporten, steuerbarem Umsatz und demzufolge Anteil an der Netto-Steuerforderung ist.

à rembourser par l'AFC sont versés à 4,6 pour cent des assujettis (classe 1) alors que les 48,5 pour cent de l'impôt à payer par les assujettis reviennent à 1,2 pour cent d'entre eux (classe 10). Le tableau T3* reproduit les rendements de la taxe depuis 2008 ainsi que sa variation de 2011 à 2012.

Le tableau T4* analyse plus en détail les interdépendances des grandeurs déterminantes de la TVA en 2012. Elle montre les cas extrêmes (une soulte en faveur de l'AFC supérieure à 499'999 francs ou à rembourser à l'assujetti supérieure à 9999 francs), et on peut observer les changements qui interviennent selon que les assujettis sont actifs dans le secteur secondaire ou dans le secteur tertiaire (le secteur primaire n'a pas été retenu dans cette analyse).

Montant d'impôt en faveur de l'assujetti de 10'000 francs et plus

Dans le secteur secondaire, les assujettis de cette classe, se voient rembourser 6,0 milliards de francs car l'impôt préalable déductible, calculé sur leurs chiffres d'affaires exportés ou imposables, est important.

Dans le secteur tertiaire, la soulte en faveur des firmes de cette catégorie s'élève seulement à 2,5 milliards de francs, et ceci malgré des chiffres d'affaires globaux plus de quatre fois supérieures à ceux du secteur secondaire (6 milliards de francs). La raison est à rechercher dans les chiffres d'affaires «étranger-étranger», qui ne donne pas lieu à un impôt préalable.

Montant d'impôt en faveur de l'AFC pour la classe d'impôt de 500'000 francs et plus

Dans le secteur secondaire, l'impôt préalable déductible au sein de ce groupe atteint 9,3 milliards de francs. L'impôt collecté par les entreprises de ce secteur est calculé sur un chiffre d'affaires relativement élevé par rapport au chiffre d'affaires global, car les exportations et les chiffres d'affaires «étranger – étranger» totalisent seulement 94,6 milliards de francs. La créance fiscale nette en faveur de l'AFC s'élève donc à 2,9 milliards de francs. Les 2728 assujettis du secteur tertiaire génèrent un produit de TVA de 6,5 milliards de francs.

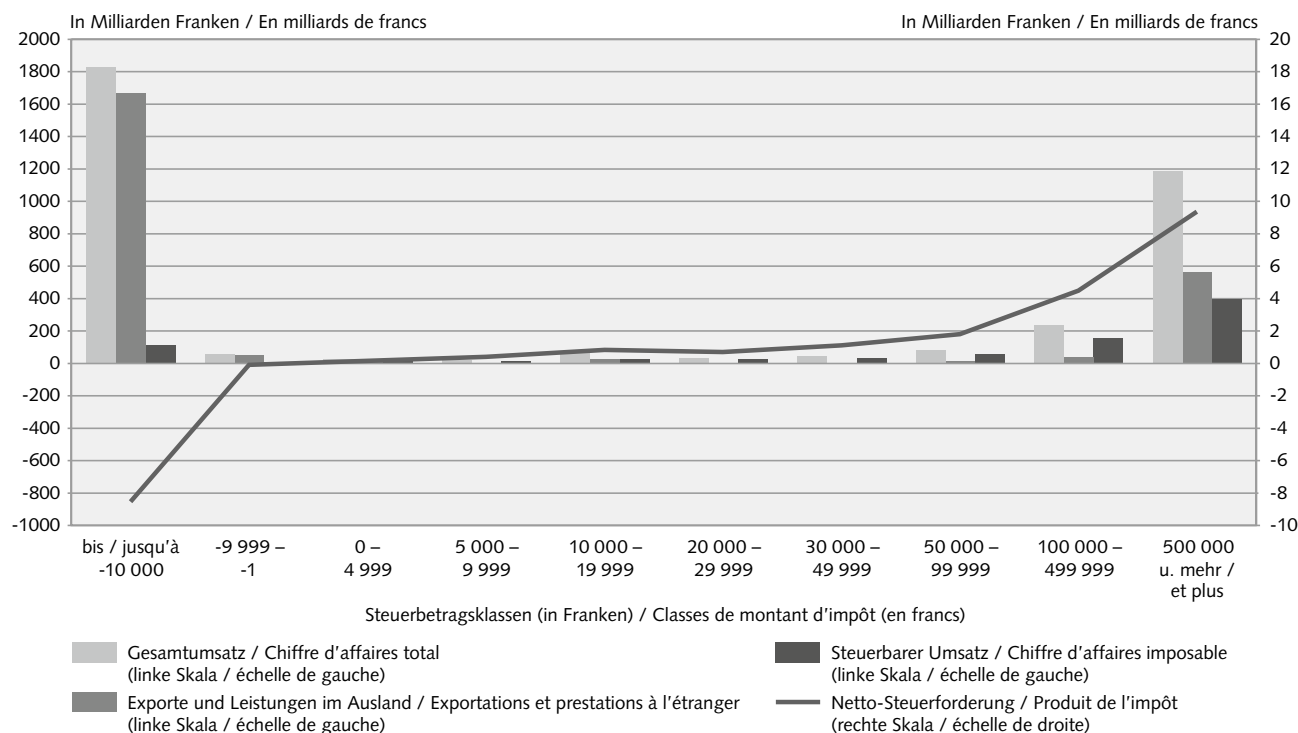
Le graphique G5 illustre, pour l'ensemble des assujettis et des classes de montant d'impôt, les relations déterminantes entre chiffre d'affaires total, exportations, chiffre d'affaires imposable et donc apport au produit de la TVA.

T 4* Die äussersten Steuerbetragsstufen, 2012 – Hauptelemente der MWST im Sekundär- und Tertiärsektor
Classes de montant d'impôt extrêmes, 2012 – Principaux éléments de la TVA dans les secteurs secondaire et tertiaire

Vergleichselemente	Steuerbetrag bis Montant d'impôt jusqu'à -10 000 Franken / francs		Steuerbetrag grösser als Montant d'impôt supérieur à 499 999 Franken / francs		Eléments de comparaison
	Sekundärsektor Sect. secondaire	Tertiärsektor Sect. tertiaire	Sekundärsektor Sect. secondaire	Tertiärsektor Sect. tertiaire	
Anzahl Steuerpflichtige (absolut)	5 748	10 293	1 393	2 728	Nombre d'assujettis (en nombre absolu)
Gesamtumsatz (in Mio. Franken)	338 009	1493 025	278 653	909 759	Chiffre d'affaires total (en millions de francs)
Export von Gütern und Diensten (in Mio. Franken)	163 902	258 650	28 297	163 578	Exportations de biens et services (en millions de francs)
Leistungen im Ausland (in Mio. Franken)	103 056	1143 009	66 305	305 567	Prestations à l'étranger (en millions de francs)
Ausgenommener Umsatz (in Mio. Franken)	8 809	31 216	14 131	148 742	Chiffre d'affaires exclu (en millions de francs)
Steuerbarer Umsatz (in Mio. Franken)	55 374	54 814	112 984	281 991	Chiffre d'affaires imposable (en millions de francs)
Steuer auf Umsatz (in Mio. Franken)	7 712	10 479	12 212	27 862	Impôt collecté sur le chiffre d'affaires (en millions de francs)
Total anrechenbare Vorsteuer (in Mio. Franken)	13 676	13 023	9 307	21 403	Impôt préalable déductible total (en millions de francs)
Netto-Steuerforderung (in Mio. Franken)	-5 965	-2 545	2 905	6 460	Produit de l'impôt (en millions de francs)

Gliederung der MWST nach Steuerbetragsklassen, 2012
(Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und steuerbarer Umsatz)
Répartition de la TVA par classe de montants d'impôt, 2012
(produit de l'impôt, CA total, exportations et CA imposable)

G 5



Quelle: ESTV – Mehrwertsteuerstatistik / Source: AFC – Statistique TVA

© Eidgenössische Steuerverwaltung / Administration fédérale des contributions

3.2 Verteilung nach dem Umsatz der Steuerpflichtigen

Die Steuerpflichtigen werden in 31 Umsatzklassen eingeteilt. Die Tabellen und Grafiken 2.1 bis 2.4 des statistischen Teils geben sämtliche Resultate dieser Klassifizierung in Form von absoluten und relativen Werten sowie im Vorjahresvergleich wieder. In der Folge werden diese 31 Klassen in 11 Kategorien zusammengefasst, die den nachfolgenden Tabellen und den dazugehörigen Grafiken als Grundlage dienen. Die Tabelle T5* zeigt die Entwicklung der vier Steuerelemente (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung) zwischen 2011 und 2012 nach Umsatzklassen auf.

3.2 Répartition selon le chiffre d'affaires des assujettis

Les assujettis ont été répartis en 31 classes de chiffre d'affaires distinctes. Les tableaux et graphiques 2.1 à 2.4 de la partie statistique reprennent l'ensemble des résultats de cette classification soit en chiffres absolus, relatifs ou évolutifs. Par la suite, ces 31 classes ont été regroupées en onze catégories pour servir de base aux tableaux et graphiques ci-dessous. Le tableau T5* propose un regard sur l'évolution, entre 2011 et 2012, de 4 éléments de l'impôt (le nombre d'assujettis, le chiffre d'affaires total, le chiffre d'affaires imposable et le produit de l'impôt) par classe de chiffre d'affaires.

**T5* Gliederung der MWST nach Umsatzklassen: Veränderung 2012 gegenüber Vorjahr
(Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)
Répartition de la TVA par classe de chiffre d'affaires: variation en 2012 face à l'année précédente
(nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)**

Umsatzklassen in Franken Classes de chiffre d'affaires en francs	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis		Gesamtumsatz CA total		Steuerbarer Umsatz CA imposable		Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	
	Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation	
	Absolut	In %	In Mio. Franken	In %	In Mio. Franken	In %	In Mio. Franken	In %
	Absolu	En %	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %
bis / jusqu'à 99 999	5 559	8,8	346,2	16,7	102,1	4,9	-24,7	¹⁾
100 000 – 249 999	1 251	1,6	222,1	1,7	183,3	1,5	4,5	1,0
250 000 – 499 999	57	0,1	68,7	0,3	11,6	0,1	9,3	1,3
500 000 – 999 999	55	0,1	102,9	0,3	22,7	0,1	8,1	0,7
1 000 000 – 1 999 999	149	0,4	283,9	0,5	33,4	0,1	10,9	0,8
2 000 000 – 2 999 999	98	0,6	177,4	0,5	72,5	0,2	15,1	1,6
3 000 000 – 4 999 999	216	1,5	615,7	1,1	502,7	1,1	-0,2	0,0
5 000 000 – 9 999 999	12	0,1	222,3	0,3	56,5	0,1	19,0	1,3
10 000 000 – 49 999 999	-14	-0,1	-424,5	-0,2	-423,2	-0,3	79,1	3,3
50 000 000 – 999 999 999	98	3,1	10 015,0	1,7	3 553,5	1,5	409,5	31,0
1 000 000 000 u. mehr / et plus	-1	-0,3	52 069,9	2,2	1 386,3	0,7	-484,8	¹⁾
Total	7 480	2,2	63 699,8	1,8	5 501,5	0,7	45,7	0,4

¹⁾ Weil die Netto-Steuerforderung negativ ist, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung.
Le produit de l'impôt étant négatif, son évolution n'est pas significative.

Die Grafik G6 zeigt die Unterteilung des Gesamtumsatzes in einen steuerbaren und einen nicht steuerbaren Teil (im Wesentlichen Güter- und Dienstleistungsexporte, Ausland-Ausland-Geschäfte sowie von der Steuer ausgenommene Aktivitäten) nach Umsatzklassen. Ein wachsender Umsatz geht mit einer Verringerung des Anteils des steuerbaren Umsatzes am Gesamtumsatz einher.

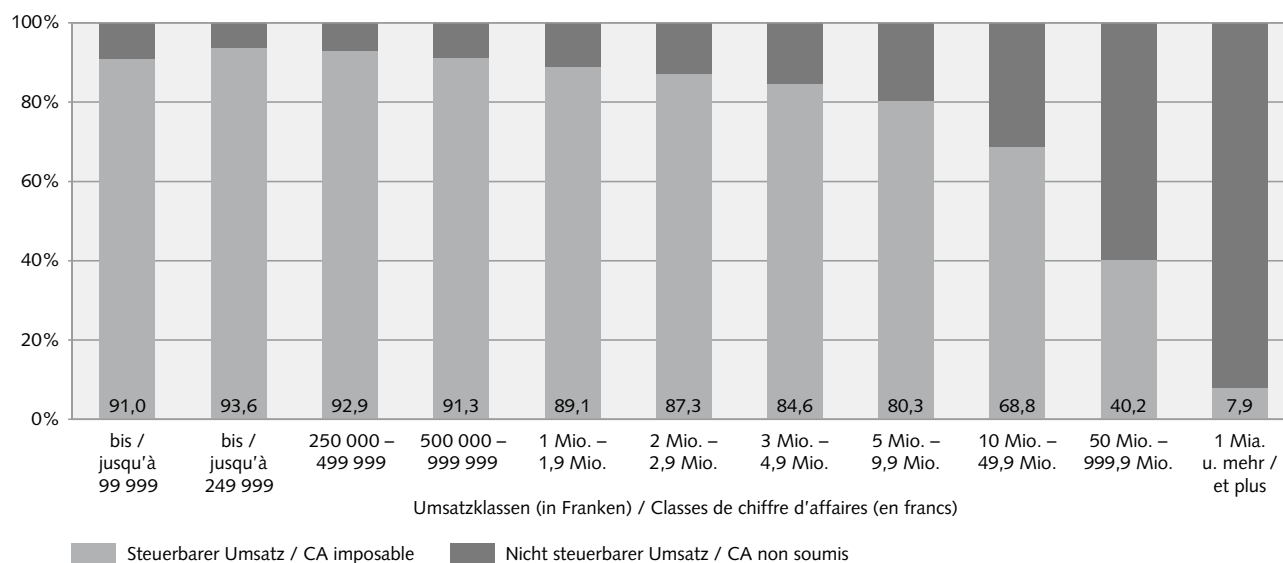
Le graphique G6 présente la répartition du chiffre d'affaires total entre le chiffre d'affaires imposable et le chiffre d'affaires non soumis à l'impôt (essentiellement les exportations de biens et services, les opérations «étranger – étranger» et les opérations exclues du champ de l'impôt) pour différentes classes de chiffres d'affaires. L'amélioration du chiffre d'affaires s'accompagne d'une

Über 90 Prozent des Gesamtumsatzes der kleinen steuerpflichtigen Unternehmen (mit einem Gesamtumsatz von weniger als 1 Million Franken) sind steuerbar. Bei den sehr grossen Unternehmen (Gesamtumsatz von einer Milliarde Franken und mehr) beträgt der Anteil des steuerbaren Umsatzes am Gesamtumsatz nur noch 7,9 Prozent.

diminution de son pourcentage imposable. Les petites entreprises (jusqu'à 1 million de francs de chiffre d'affaires total) présentent un chiffre d'affaires imposable de l'ordre de plus de 90 pour cent de leur chiffre d'affaires total. Pour les très grandes entreprises, (plus d'un milliard de chiffre d'affaires total), la part du chiffre d'affaires imposable dans le chiffre d'affaires total s'élève seulement à 7,9 pour cent.

Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Umsatzklassen, 2012 (Anteile in %)
CA imposable et CA non soumis par classe de CA, 2012 (parts en %)

G 6



Quelle: ESTV – Mehrwertsteuerstatistik / Source: AFC – Statistique TVA

© Eidgenössische Steuerverwaltung / Administration fédérale des contributions

Die Anzahl der Steuerpflichtigen nimmt mit steigendem Umsatz ab. Auf die steuerpflichtigen Unternehmen mit einem Gesamtumsatz von mehr als 5 Millionen Franken (7,3 Prozent aller Steuerpflichtigen) entfallen 93,9 Prozent des Gesamtumsatzes und 65,3 Prozent der Steuerforderungen. Allerdings entfallen auf diese auch 88,7 Prozent der Steuerguthaben, so dass die Nettosteuerforderung an diese Unternehmen im Verhältnis zu allen Steuerpflichtigen lediglich 43,5 Prozent beträgt. (vgl. Tabelle 2.1 im statistischen Teil). Interessant ist die Frage, warum die Netto-Steuerforderung bei Unternehmen mit einem Umsatz von 1 Milliarde und mehr ins Minus fällt. Die Antwort auf diese Frage liefert die Grafik G 7, in welcher für die elf Umsatzklassen der Gesamtumsatz, die Abzüge vom Gesamtumsatz (für den Güter- und Dienstleistungsexport, die Ausland-Ausland-Umsätze und die von der Steuer ausgenommenen Aktivitäten) sowie die Netto-Steuerforderung aufgeführt sind. Man sieht, dass trotz spektakulär höherem Gesamtumsatz der grössten Unternehmen deren Umsätze im Exportbereich sowie die anderen steuerbefreiten Aktivitäten derart hoch sind, dass schliesslich eine insgesamt

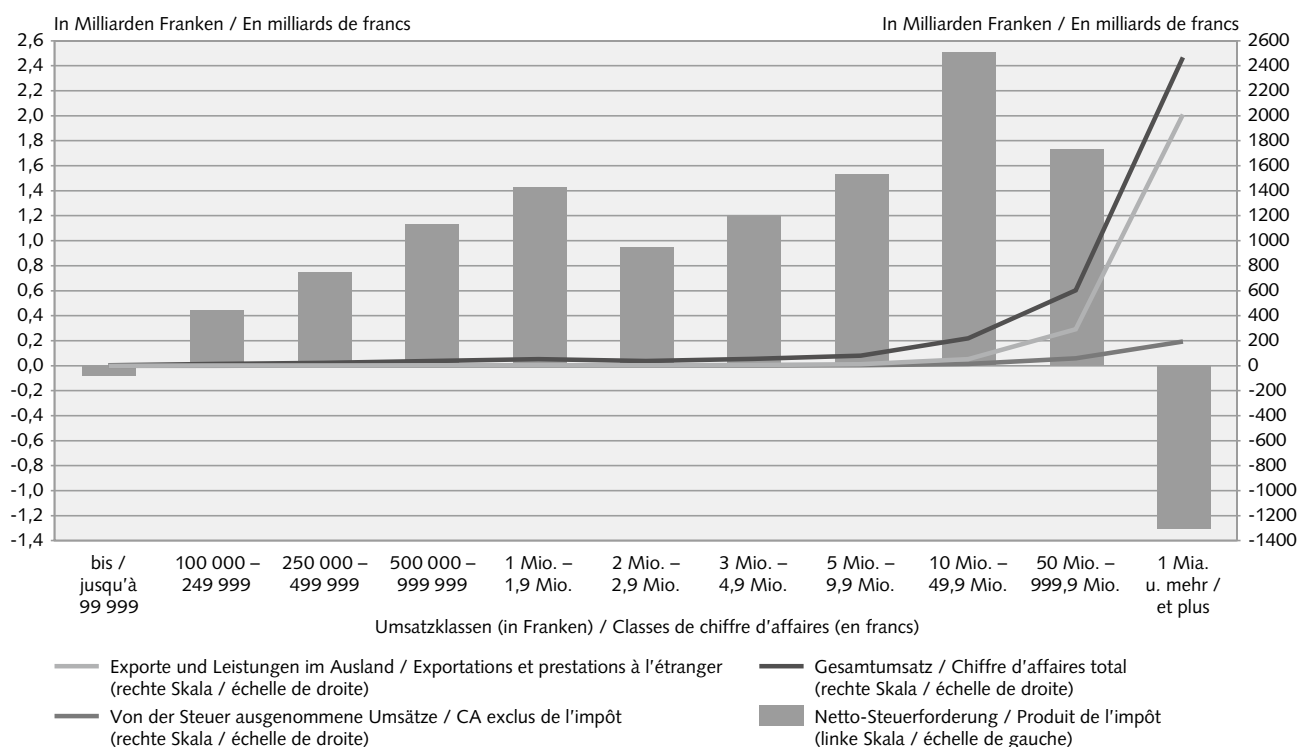
Le nombre des assujettis recule avec la hausse des chiffres d'affaires. Les entreprises dont le chiffre d'affaires total excède 5 millions de francs (7,3 pour cent seulement de l'ensemble des assujettis) génèrent 93,9 pour cent du chiffre d'affaires total et acquittent 65,3 pour cent de l'impôt à payer. Toutefois, 88,7 pour cent de l'impôt devant être remboursé aux assujettis reviennent à celles-ci. Par conséquent, seulement 43,5 pour cent du produit de l'impôt est effectivement payé par ces entreprises (voir tableau 2.1 de la partie statistique). Il est intéressant de comprendre pourquoi le produit de l'impôt devient négatif pour les entreprises avec un chiffre d'affaires supérieur à un milliard de francs. Pour répondre à cette question, on peut se reporter au graphique G 7 qui regroupe chiffre d'affaires total, déductions (concernant les exportations, les chiffres d'affaires «étranger – étranger» et les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt) et produit de l'impôt pour les onze classes de chiffre d'affaires. Dans les classes de chiffres d'affaires élevés, c'est-à-dire dans le cas des grandes entreprises, les exportations de biens et services, de même que les opérations exclues du

negative Netto-Steuerforderung resultiert. Die umsatzstärksten Unternehmen sind mehrheitlich exportorientierte oder vorwiegend im Ausland tätige Konzerne, denen die ESTV einen Teil der Steuern zurückerstattet. Die betreffenden Beträge sind so hoch, dass sie die entrichteten Steuern von den anderen, auf dem lokalen Markt tätigen, grossen Unternehmen übersteigen und eine insgesamt negative Netto-Steuerforderung dieser Grossunternehmen nach sich ziehen.

champ de l'impôt sont à tel point élevées que la soulté d'impôt est finalement négative. La catégorie des très grandes entreprises rassemble la grande majorité des groupes exportateurs ou essentiellement actifs à l'étranger à qui l'AFC rétrocède une part d'impôt. Les montants en jeu sont tels qu'ils supplantent l'impôt payé par leurs consocés, de taille importante, actives sur le marché local et entraînent le produit de l'impôt de ces très grandes entreprises dans les chiffres négatifs.

Gliederung der MWST nach Umsatzklassen, 2012
(Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und ausgenommene Umsätze)
Répartition de la TVA par classe de chiffre d'affaires, 2012
(produit de l'impôt, CA total, exportations et CA exclus de l'impôt)

G 7



Quelle: ESTV – Mehrwertsteuerstatistik / Source: AFC – Statistique TVA

© Eidgenössische Steuerverwaltung / Administration fédérale des contributions

3.3 Verteilung nach der Rechtsform der Steuerpflichtigen

Die Tabellen T3.1 bis T3.3 und die Grafik G3.4 im statistischen Teil, die Tabellen T6* und T7* sowie die Grafik G8 zeigen Verteilungen nach der Rechtsform der Steuerpflichtigen. Sie bestätigen gewisse Tendenzen bzw. widerspiegeln bereits bekannte Aspekte.

Die Aktiengesellschaften bilden mit 33,0 Prozent die grösste Gruppe der Steuerpflichtigen, knapp gefolgt von den Einzelfirmen mit 32,1 Prozent. Der Gesamtumsatz

3.3 Répartition selon la forme juridique des assujettis

La répartition des assujettis selon la forme juridique est présentée dans les tableaux T3.1 à T3.3 et le graphique G3.4 de la partie statistique, dans les tableaux T6* et T7* ainsi que par le graphique G8. Elle confirme certaines tendances ou fait écho à des éléments déjà observés.

La proportion la plus importante des assujettis se retrouve dans les sociétés anonymes (33,0 pour cent), suivies de près par les raisons individuelles (32,1 pour

wird zu 87,8 Prozent von den Aktiengesellschaften (50,5 Prozent) und den Unternehmensgruppen (37,3 Prozent) erbracht. Der steuerbare Umsatz und die Netto-Steuerforderung (62,1 bzw. 77,3 Prozent) stammen überwiegend von den Aktiengesellschaften. Die Unternehmensgruppen tragen demgegenüber lediglich 15,4 Prozent zum steuerbaren Umsatz bei. Die deutliche Divergenz zwischen den Anteilen am Gesamtumsatz und den Anteilen am steuerbaren Umsatz lässt sich damit erklären, dass die führenden Unternehmen in dieser Rechtsform im Exportsektor zu finden sind. Ein bedeutender Teil des Gesamtumsatzes dieser Unternehmen fällt auf «Ausland-Ausland-Umsätze».

cent des assujettis). Le chiffre d'affaires total est réalisé à 87,8 pour cent par les sociétés anonymes (50,5 pour cent) et par les groupes d'entreprises (37,3 pour cent). Le chiffre d'affaires imposable et le produit de l'impôt (62,1 respectivement 77,3) proviennent principalement des sociétés anonymes. En revanche, les groupes d'entreprises contribuent seulement avec 15,4 pour cent au chiffre d'affaires imposable. Le net écart entre la part au chiffre d'affaires total et la part au chiffre d'affaires imposable s'explique par le développement réjouissant de l'industrie d'exportation, dont les ténors revêtent cette forme juridique. Une part significative du chiffre d'affaires total de ces entreprises concerne les chiffres d'affaires «étranger-étranger».

T 6* Gliederung der MWST nach Rechtsformen, 2012

(Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)

Répartition de la TVA selon la forme juridique, 2012

(nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)

Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis		Gesamtumsatz CA total		Steuerbarer Umsatz CA imposable		Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt		Formes juridiques
	Absolut	In %	In Mio. Franken	In %	In Mio. Franken	In %	In Mio. Franken	In %	
	En nombre absolu	En %	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	
Aktiengesellschaften	116 962	33,0	1 813 088,4	50,5	527 762,2	62,1	7 953,5	77,3	Sociétés anonymes
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	88 518	25,0	250 998,1	7,0	67 275,6	7,9	1 583,0	15,4	Sociétés à responsabilité limitée
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	7 212	2,0	64 988,5	1,8	39 730,6	4,7	318,5	3,1	Coopératives, Fondations, Associations
Kollektivgesellschaften	8 334	2,4	12 683,2	0,4	7 549,3	0,9	213,7	2,1	Sociétés en nom collectif
Einfache Gesellschaften	6 181	1,7	5 671,3	0,2	4 864,4	0,6	130,3	1,3	Sociétés simples
Öffentlich-rechtliche Unternehmen	7 557	2,1	48 836,0	1,4	18 394,0	2,2	287,1	2,8	Entreprises de droit public
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	4 475	1,3	6 702,7	0,2	6 641,2	0,8	27,2	0,3	Entreprises communes de construction
Unternehmensgruppen ¹	1 384	0,4	1 339 799,6	37,3	131 122,2	15,4	-1 660,6	-16,1	Groupes d'entreprises ¹
Einzelfirmen	113 938	32,1	48 769,8	1,4	46 093,3	5,4	1 432,7	13,9	Raisons individuelles
Total	354 561	100,0	3 591 537,5	100,0	849 432,9	100,0	10 285,3	100,0	Total

¹ Die Unternehmensgruppen sind fast ausschliesslich Konglomerate von Aktiengesellschaften. Diese Rechtsform ergibt sich aufgrund von Art. 13 MWSTG. Danach können unter bestimmten Voraussetzungen Steuerpflichtige, die unter einheitlicher Leitung eines Rechtsträgers miteinander verbunden sind, beantragen, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden.

Les groupes d'entreprises sont presque systématiquement des conglomerats de sociétés anonymes. Cette classification particulière découle de l'art. 13 LTVA. D'après cet article, des entreprises liées entre elles parce que dirigées par une même entité juridique peuvent demander à être considérées comme un seul assujetti.

Bezüglich der Aufteilung der Steuerpflichtigen auf die verschiedenen Rechtsformen lässt sich über den Horizont 2008–2012 ein stabiler Trend feststellen: Den stärksten Zuwachs verzeichnen die Gesellschaften mit beschränkter Haftung, die ihren Anteil von 20,0 Prozent in 2008 auf 25,0 Prozent in 2012 erhöhen konnten. Seit dem Zeitpunkt der Einführung der MWST im Jahre 1995 ist ihre Zahl von 5748 (Anteil von 2,2 Prozent) auf 88'518 gestiegen. Auch die Zahl der Aktiengesellschaften weist eine steigende Tendenz auf. Bei den übrigen Rechtsformen haben sich die Anteile kaum verändert. Lediglich die Einzelfirmen verloren relativ stark an Bedeutung: waren 2008 noch 37,7 Prozent aller Steuerpflichtigen Einzelfirmen, betrug ihr Anteil 2012 nur noch 32,1 Prozent.

La répartition des assujettis selon la forme juridique présente une tendance stable pendant la période 2008 à 2012: les sociétés à responsabilité limitée ont connu la plus grande croissance; elles ont passé d'une part de 20,0 pour cent en 2008 à une part de 25,0 pour cent en 2012. Depuis l'introduction de la TVA en 1995, leur nombre a bondi de 5748 (représentant une part de 2,2 pour cent) à 88'518. La tendance est aussi à la hausse du nombre des sociétés anonymes. Les autres formes juridiques, les parts n'ont pour ainsi dire pas subi de changements. Seules les entreprises individuelles ont perdu de l'importance: tandis que 37,7 pour cent des assujettis étaient des entreprises individuelles en 2008, la part de ces entreprises n'était plus que de 32,1 pour cent en 2012.

**T7* Gliederung der MWST nach Rechtsformen
(Netto-Steuerforderung, Anzahl Steuerpflichtige, 2008 bis 2012)
Répartition de la TVA selon la forme juridique
(produit de l'impôt, nombre d'assujettis, 2008 à 2012)**

Rechtsformen	Netto-Steuerforderung in Millionen Franken / Produit de l'impôt en millions de francs Anzahl Steuerpflichtige (absolut) / Nombre d'assujettis (en absolu)					Formes juridiques
	2008	2009	2010	2011	2012	
Aktiengesellschaften	5 456,0 104 131	6 879,6 105 414	6 861,1 109 315	7 504,1 113 053	7 953,5 116 962	Sociétés anonymes
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	1 098,1 65 954	1 234,7 70 238	1 351,6 76 511	1 514,9 82 530	1 583,0 88 518	Sociétés à responsabilité limitée
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	347,8 6 645	354,0 6 678	342,0 6 939	370,4 7 101	318,5 7 212	Coopératives, Fondations, Associations
Kollektivgesellschaften	265,2 9 477	277,3 8 982	235,6 8 753	252,1 8 514	213,7 8 334	Sociétés en nom collectif
Einfache Gesellschaften	156,7 6 821	151,6 6 640	132,5 6 352	118,3 6 297	130,3 6 181	Sociétés simples
Öffentlichrechtliche Unternehmen	294,7 6 439	296,2 6 481	275,2 7 298	297,2 7 453	287,1 7 557	Entreprises de droit public
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	27,9 4 864	35,0 4 681	24,1 4 518	15,2 4 418	27,2 4 475	Entreprises communes de construction
Unternehmensgruppen ¹	-1 221,0 1 158	-912,4 1 248	-1 104,5 1 317	-1 335,6 1 347	-1 660,6 1 384	Groupes d'entreprises ¹
Einzelfirmen	1 701,2 124 283	1 612,5 121 476	1 482,5 118 323	1 503,1 116 368	1 432,7 113 938	Raisons individuelles
Total	8 126,6 329 772	9 928,4 331 838	9 600,2 339 326	10 239,6 347 081	10 285,3 354 561	Total

¹ Die Unternehmensgruppen sind fast ausschliesslich Konglomerate von Aktiengesellschaften. Diese Rechtsform ergibt sich aufgrund von Art. 13 MWSTG. Danach können unter bestimmten Voraussetzungen Steuerpflichtige, die unter einheitlicher Leitung eines Rechtsträgers miteinander verbunden sind, beantragen, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden.

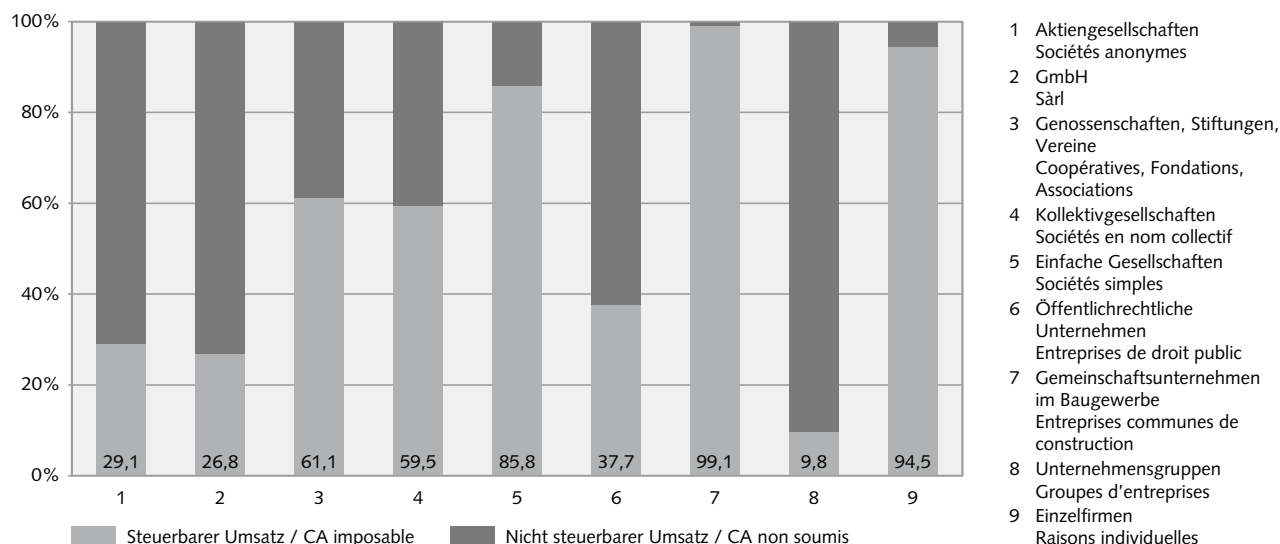
Les groupes d'entreprises sont presque systématiquement des conglomerats de sociétés anonymes. Cette classification particulière découle de l'art. 13 LTVA. D'après cet article, des entreprises liées entre elles parce que dirigées par une même entité juridique peuvent demander à être considérées comme un seul assujetti.

Die Grafik G8 verdeutlicht den Anteil der steuerbaren und nicht steuerbaren Umsätze an den Gesamtumsätzen nach Rechtsformen. Der bescheidene Anteil des steuerbaren Umsatzes (9,8 Prozent) in der Kategorie der Unternehmensgruppen ist insbesondere auf die von der Steuer ausgenommenen Umsätze im Finanzsektor zurückzuführen. Nur bei drei Rechtsformen sind über 80 Prozent des Umsatzes steuerbar. Es handelt sich erwartungsgemäss um die einfachen Gesellschaften, die Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe und die Einzelfirmen. Da es sich mehrheitlich um Unternehmen handelt, die vorwiegend im Nahbereich tätig sind, weisen sie nur sehr wenig Exporte oder von der Steuer ausgenommene Umsätze auf.

Le graphique G8 représente pour chaque forme juridique la répartition du chiffre d'affaires total en chiffre d'affaires imposable et non soumis. Pour les groupes d'entreprises, la part soumise à l'impôt (9,8 pour cent) est relativement faible, notamment en raison de la prédominance du domaine financier, dont la majeure partie du chiffre d'affaires est exclue du champ de l'impôt. Seules trois formes juridiques présentent plus de 80 pour cent de leur chiffre d'affaires soumis à l'impôt. Il s'agit principalement des sociétés simples, des consortiums de construction et des raisons individuelles. Généralement entreprises de proximité, elles n'ont que très peu d'exportations ou de chiffre d'affaires exclus de l'impôt.

Steuerbarer/nicht steuerbarer Umsatz nach Rechtsformen, 2012 (Anteile in %)
CA imposable et CA non soumis par forme juridique, 2012 (parts en %)

G 8



Quelle: ESTV – Mehrwertsteuerstatistik / Source: AFC – Statistique TVA

© Eidgenössische Steuerverwaltung / Administration fédérale des contributions

3.4 Verteilung nach der wirtschaftlichen Tätigkeit der Steuerpflichtigen

3.4.1 Klassifikation der wirtschaftlichen Tätigkeiten

Die MWST-Statistik beruht auf der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige des Bundesamtes für Statistik (NOGA; Nomenclature Générale des Activités économiques). Die NOGA basiert auf der europäischen Klassifikation der wirtschaftlichen Tätigkeiten und ist damit international vergleichbar. Sie wurde im Jahr 2008 revidiert.

3.4 Répartition selon l'activité économique des assujettis

3.4.1 Classification des activités économiques

Les statistiques de la TVA se réfèrent à la nomenclature générale des activités économiques de l'Office fédéral de la statistique (NOGA). Celle-ci se base sur la classification européenne des activités économiques et permet dès lors des comparaisons internationales. Elle a été révisée en 2008.

Jeder Steuerpflichtige wird gemäss seiner Tätigkeit einer der 794 Arten der Nomenklatur oder im Zweifelsfall der Kategorie «unbestimmte Tätigkeit» zugeordnet. Die Arten sind in 615 Klassen bzw. 272 Gruppen zusammengefasst (plus jeweils eine Kategorie «unbestimmte Tätigkeiten»). Letztere wiederum werden in 88 Abteilungen bzw. 21 Abschnitte aggregiert (plus jeweils eine Kategorie «unbestimmte Tätigkeiten»). In den Tabellen T 4.1 bis T 4.3 und der Grafik G 4.4 im statistischen Teil werden die Hauptbestandteile der MWST auf der Stufe Abteilungen ausgewiesen.

Die Branchenklassifikation der MWST-pflichtigen Unternehmen erfolgte stets aufgrund des Betriebs- und Unternehmensregisters (BUR) des Bundesamtes für Statistik. Mit dem Ziel der Verbesserung der Qualität der MWST-Statistik hat die ESTV beschlossen, ab 2002 auf die Klassifikation des Unternehmens abzustellen und nicht wie bisher auf die Zuordnung gemäss der abrechnenden Unternehmenseinheit. Dadurch ergibt sich ein besseres Abbild der Wirtschaftsstruktur. Daten für die Branchenklassifikation NOGA 2002 liegen nur für die Jahre 2001 bis 2008 vor. Seit 2009 werden die Branchenstatistiken nur noch nach der neuen Klassifikation NOGA 2008 produziert.

Abweichungen gegenüber der Branchenzuordnung des BUR ergeben sich aus der im Mehrwertsteuerrecht verankerten Existenz der Unternehmensgruppen. Solche Gruppen setzen sich aus mehreren Unternehmen zusammen, die im BUR in der Regel unterschiedlichen Arten zugewiesen sind. Da eine Gruppe jeweils nur eine Abrechnung präsentiert, geht sie auch in die MWST-Statistik als statistische Einheit ein und wird demzufolge auch nur einer Art zugeordnet. Diese Zuordnung erfolgt weiterhin in der ESTV. Die Unternehmensgruppen sind wirtschaftlich gewichtig. Sie stellten 2012 mit 1384 von insgesamt 354'561 Steuerpflichtigen zwar nur 0,4 Prozent der Abrechnungen; gemessen am Gesamtumsatz (37,3 Prozent), den Exporten (51,2 Prozent), den Ausland-Ausland-Umsätzen (39,1 Prozent) und dem steuerbaren Umsatz (15,4 Prozent) ist ihr Anteil aber bedeutend (vgl. Tabelle 3.2).

Die bereits unter der Ziffer 1.3 angebrachten Vorbehalte gelten auch für die Interpretation der Ergebnisse dieser Gliederung. Ebenfalls zu beachten ist, dass die von der EZV erhobene MWST auf der Einfuhr nicht in die vorliegende Statistik einfließt. Aus diesem Grund kann die globale Netto-Steuerforderung (an die ESTV sowie an die EZV zu entrichtende Steuer) eines Wirtschaftszweigs sehr stark von der nachstehend erwähnten Netto-Steuerforderung der ESTV abweichen.

Chaque assujetti est classé selon son activité dans un des 794 genres d'activités de cette nomenclature ou, en cas de doute trop important, dans «Activités indéfinies». Ces genres d'activités sont eux-mêmes répartis entre 615 classes et 272 groupes (plus une catégorie «Activités indéfinies» pour chaque niveau). Ces derniers sont distribués entre 88 divisions et 21 sections (plus une catégorie «Activités indéfinies» pour chaque niveau). Les tableaux T 4.1 à T 4.3 et le graphique G 4.4 de la partie statistique synthétisent les principaux éléments de la TVA au niveau des divisions.

La classification des assujettis TVA par branches économique s'est toujours basée sur le registre des entreprises et des établissements (REE) de l'Office fédéral de la statistique. Dans le but d'améliorer la qualité de ses statistiques, l'AFC a décidé, dès 2002, de prendre comme référence la branche économique de l'entreprise. Elle donne une meilleure image du tissu économique que la branche d'une unité particulière de ladite entreprise, retenue jusqu'ici. Les données selon la NOGA 2002 sont disponibles uniquement pour 2001 à 2008. Depuis 2009, la statistique n'est élaborée que d'après la nouvelle codification NOGA 2008.

Les écarts par rapport à la classification des branches du REE proviennent de l'existence des groupes d'entreprises prévues par la législation sur la TVA. Ces groupes sont constitués de plusieurs entreprises, chacune inscrite individuellement au REE, généralement dans des activités économiques différentes. Au contraire, étant donné qu'un groupe ne présente qu'un seul décompte TVA, la totalité des informations le concernant se retrouve, pour les statistiques de la TVA, dans un seul genre d'activité économique. Les groupes d'entreprises ont une grande importance économique. En 2012, ils ne représentent que 0,4 pour cent des décomptes (1384 assujettis sur 354'561); cependant, leur part est significative par rapport au chiffre d'affaires global (37,3 pour cent), aux exportations (51,2 pour cent), au chiffre d'affaires «étranger – étranger» (39,1 pour cent) et au chiffre d'affaires imposable (15,4 pour cent) (voir tableau 3.2).

Les restrictions faites sous le paragraphe 1.3 restent pleinement valables dans l'interprétation des résultats de cette répartition. De même, le prélèvement de la TVA, effectué par l'AFD lors de l'importation, n'est pas pris en compte dans cette statistique. En conséquence, le produit global (soulte d'impôt due à l'AFC et TVA à payer à l'AFD) d'une branche économique peut s'écarter, même de manière considérable, de l'impôt net dû à l'AFC et indiqué ci-dessous.

3.4.2 Mehrwertsteuer und Branchenstruktur

Die Tabelle T 8* zeigt die Verteilung der Hauptelemente der MWST in jedem der drei Wirtschaftssektoren. Man kann sehen, dass der Tertiärsektor mindestens zwei Drittel fast aller Hauptelemente ausmacht. Besonders hoch ist der Anteil der Ausland-Ausland-Umsätze (89,7 Prozent). Ferner ist zu betonen, dass fast alle von der Steuer ausgenommenen Umsätze auf den Tertiärsektor entfallen: nämlich 90,9 Prozent. Lediglich bei der Aufteilung der Steuerguthaben liegt der Sekundärsektor mit einem

3.4.2 TVA et structure par branches économiques

Le tableau T 8* présente la répartition des composantes de la TVA selon le secteur économique. On peut observer que, pour la grande majorité des éléments, le secteur tertiaire représente au moins les deux tiers de l'ensemble. La part du chiffre d'affaires «étranger-étranger» est particulièrement importante (89,7 pour cent). En ce qui concerne les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt, le secteur tertiaire est également prédominant (90,9 pour cent). Une seule position fait exception: dans

T 8* Hauptelemente der MWST nach Wirtschaftssektoren, 2012
Les éléments de la TVA par secteur économique, 2012

Elemente der MWST Éléments de la TVA	Primärsektor Secteur primaire		Sekundärsektor Secteur secondaire		Tertiärsektor Secteur tertiaire		Total
	In Mio. Franken En millions de francs	In % des Totals En % du total	In Mio. Franken En millions de francs	In % des Totals En % du total	In Mio. Franken En millions de francs	In % des Totals En % du total	In Mio. Franken En millions de francs
Anzahl Steuerpflichtige ¹ Nombre d'assujettis ¹	5 081	1,4	93 016	26,2	256 464	72,3	354 561
Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	4 173,8	0,1	747 214,0	20,8	2 840 149,7	79,1	3 591 537,5
Export von Gütern und Diensten Exportations de biens et services	53,4	0,0	199 258,2	29,0	488 068,8	71,0	687 380,4
Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	11,8	0,0	175 316,4	10,3	1 522 383,0	89,7	1 697 711,2
Ausgenommener Umsatz Chiffre d'affaires exclu	173,6	0,1	24 706,0	9,1	247 536,0	90,9	272 415,6
Total der Abzüge Total des déductions	256,0	0,0	463 798,0	16,9	2 278 050,6	83,1	2 742 104,6
Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	3 917,8	0,5	283 416,0	33,4	562 099,1	66,2	849 432,9
Steuer (Normalsatz) Impôt (taux normal)	94,3	0,2	18 201,3	35,5	33 004,6	64,3	51 300,1
Steuer (reduzierter Satz) Impôt (taux réduit)	46,3	1,7	697,7	26,1	1 931,0	72,2	2 674,9
Steuer (autres taux) Impôt (taux dette fiscale nette)	24,4	1,3	365,6	19,5	1 483,2	79,2	1 873,3
Steuer auf DL-Bezügen Impôt sur acquisitions	0,1	0,0	8 621,4	33,5	17 134,0	66,5	25 755,6
Steuer auf Umsatz Impôt collecté	165,1	0,2	27 886,0	34,2	53 552,8	65,6	81 603,8
Total anrechenbare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	115,7	0,2	27 742,1	38,9	43 461,1	60,9	71 318,9
Steuerforderung Impôt à payer	75,0	0,4	6 450,3	32,4	13 359,7	67,2	19 885,0
Steuerguthaben Impôt à rembourser	25,6	0,3	6 306,4	65,7	3 267,7	34,0	9 599,7
Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	49,4	0,5	143,9	1,4	10 092,0	98,1	10 285,3

¹ Absolut / En nombre absolu

Anteil von 65,7 Prozent vor dem Dienstleistungssektor. Dies erklärt sich aus den «echten» Exporten dieses Sektors, die von der Mehrwertsteuer befreit sind. Der Primärsektor spielt unter jedem Blickwinkel nur eine untergeordnete Rolle.

Seit der Einführung der Mehrwertsteuer hat die Bedeutung des Tertiärsektors auf Kosten des Sekundärsektors zugenommen. Dieser Trend hat sich in den letzten drei Jahren teilweise fortgesetzt. Aus der Grafik G9 wird ersichtlich, dass der Sekundärsektor zwischen 2010 und 2012 bezüglich Anzahl Steuerpflichtige etwas an Gewicht verloren hat. Bei zusätzlicher Betrachtung der Steuer auf dem Umsatz, der Steuerforderung und der Steuerguthaben zeichnet sich allerdings kein klarer Trend mehr ab.

Was die einzelnen Wirtschaftsbranchen anbelangt, so dürfte sich das Interesse der Wissenschaft und der Wirtschaft vorwiegend auf die Veränderungen bei den Umsätzen der steuerpflichtigen Unternehmen konzentrieren. Die entsprechenden Werte finden sich in der Tabelle 4.3 im statistischen Teil. Grundsätzlich ist der deklarierte Gesamtumsatz das MWST-Element, welches das Geschäftsvolumen der Unternehmen eines Wirtschaftszweigs in der Schweiz am getreuesten widerspiegelt. Im Gesamtumsatz sind nämlich sowohl die auf dem heimischen Markt, als auch die auf den Exportmärkten erzielten Umsätze enthalten.

Verschiedene Besonderheiten in den MWST-Abrechnungen führen dazu, dass der deklarierte Gesamtumsatz aber leider nicht immer die realen Gegebenheiten eines Wirtschaftszweigs widerspiegelt. Wenn in einer Branche die Umsätze vom Typ «Ausland-Ausland» vorherrschen, beeinflussen sie den Gesamtumsatz unverhältnismässig stark. Bei solchen Umsätzen ist nämlich die in der Schweiz anfallende Aktivität sehr beschränkt. Aus diesem Grund kann eine starke Veränderung des Gesamtumsatzes nicht unbedingt als Indikator für eine entsprechende Entwicklung im betroffenen Wirtschaftszweig aufgefasst werden. Im übrigen sind im deklarierten Gesamtumsatz auch die von der Steuer ausgenommenen Umsätze enthalten. Dies führt zu starken Schwankungen bei den Gesamtumsätzen im Finanzbereich, aus denen jedoch keine Rückschlüsse auf die Entwicklung in diesem Wirtschaftszweig gezogen werden dürfen. Die detaillierte Analyse der Ergebnisse hat gezeigt, dass die Entwicklung des Gesamtumsatzes der Abteilung «Handelsvermittlung und Grosshandel» sowie des Abschnittes «Kredit- und Versicherungsgewerbe» mit besonderer Vorsicht interpretiert werden muss.

le cas des impôts à rembourser, c'est le secteur secondaire qui représente près de 65,7 pour cent. Cela est lié aux exportations «réelles» de ce secteur qui sont exonérées de TVA. Quel que soit l'aspect observé, le secteur primaire reste marginal.

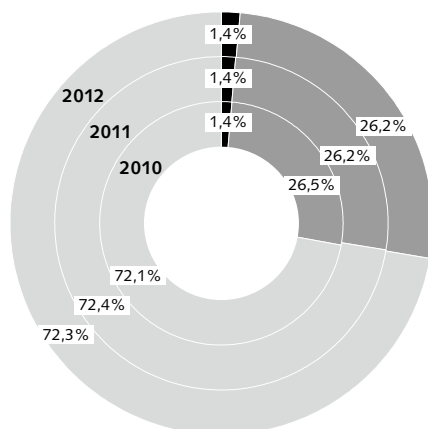
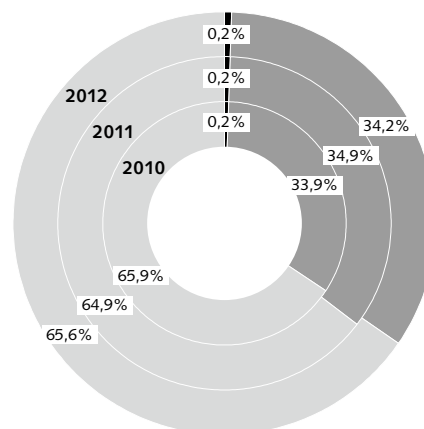
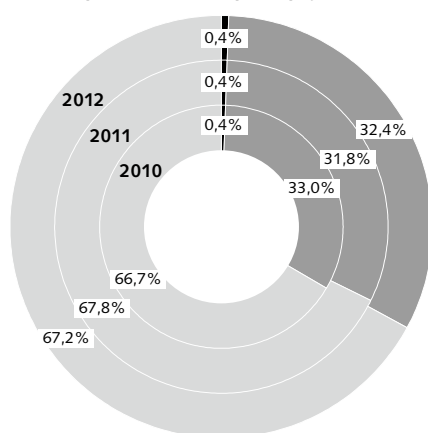
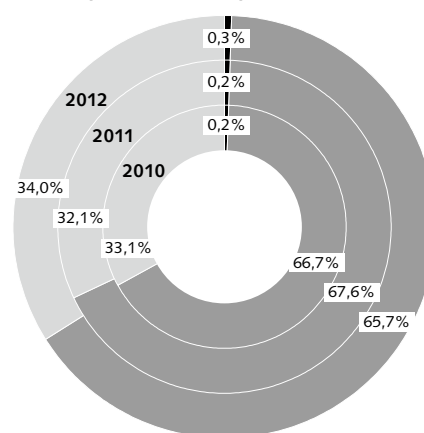
Depuis l'introduction de la TVA, la tendance au renforcement du secteur tertiaire aux dépens du secteur secondaire s'est amplifiée. Celle-ci s'est d'ailleurs confirmée au cours des trois dernières années. Le graphique G9 témoigne que le secteur secondaire a perdu un peu de poids entre 2010 et 2012 en ce qui concerne le nombre des assujettis. En prenant compte toutefois l'impôt sur le chiffre d'affaires, la créance fiscale et l'impôt à rembourser, on constate qu'il ne se dessine plus une tendance claire.

En ce qui concerne les différentes branches économiques, l'intérêt des scientifiques et des économistes se porte principalement sur les fluctuations du chiffre d'affaires des entreprises. Les valeurs correspondantes se trouvent dans le tableau 4.3 de la partie statistique de la présente publication. En principe, le chiffre d'affaires total est l'élément de la statistique de la TVA reflétant au mieux le niveau d'activité des entreprises d'une branche en Suisse. En effet ce chiffre regroupe les chiffres d'affaires réalisés sur le marché domestique ainsi que ceux provenant des exportations.

Malheureusement, du fait de certaines particularités des décomptes de la TVA, le chiffre d'affaires total déclaré ne reflète pas toujours la réalité d'une branche économique. Par exemple, lorsque les chiffres d'affaires correspondants à des exportations de type «étranger-étranger» sont prépondérants au sein d'une branche, ils influencent de manière disproportionnée le chiffre d'affaires total. L'activité effective en relation avec les chiffres d'affaires «étranger-étranger» étant très réduite en Suisse, on ne peut pas interpréter une forte variation du chiffre d'affaires total comme un indicateur d'une évolution analogue des branches concernées. Par ailleurs, le chiffre d'affaires déclaré est le chiffre d'affaires total comprenant également les chiffres d'affaires exclus de l'impôt. Cela induit des fluctuations énormes des chiffres d'affaires totaux du domaine financier qui ne peuvent et ne doivent pas être mises en relation avec le développement de ces activités économiques. L'analyse détaillée des résultats a montré que le chiffre d'affaires total de la division «Commerce de gros et intermédiaires du commerce» ainsi que celui de la section «Activités financières; assurances» doivent être interprétés avec beaucoup de prudence.

MWST und Wirtschaftssektoren, 2010 bis 2012
TVA et secteurs économiques, 2010 à 2012

G 9

G 9a Verteilung der Steuerpflichtigen
Répartition des contribuables

G 9b Verteilung der Steuer auf dem Umsatz
Répartition de l'impôt collecté

G 9c Verteilung der Steuerforderungen
Répartition de l'impôt à payer

G 9d Verteilung der Steuerguthaben
Répartition de l'impôt à rembourser

Primärsektor
Secteur primaire
Sekundärsektor
Secteur secondaire
Tertiärsektor
Secteur tertiaire

Quelle: ESTV – Mehrwertsteuerstatistik / Source: AFC – Statistique TVA

© Eidgenössische Steuerverwaltung / Administration fédérale des contributions

Aus diesen Gründen ist es für eine korrekte Interpretation der Entwicklung der einzelnen Wirtschaftszweige oft besser, sich am steuerbaren Umsatz statt am Gesamtumsatz zu orientieren. Der steuerbare Umsatz weist allerdings den Mangel auf, den Export von Gütern und Dienstleistungen nicht zu berücksichtigen, was einen unbestreitbaren Nachteil für die Interpretation der Ergebnisse von exportorientierten Branchen darstellt.

Ainsi, pour l'interprétation correcte de l'évolution des différentes branches économiques, il est souvent préférable de se baser sur le chiffre d'affaires imposable plutôt que sur le chiffre d'affaires total. Le chiffre d'affaires imposable a le désavantage de ne pas tenir compte des exportations de biens et services: ceci constitue un inconvénient majeur lors de l'interprétation des résultats des branches tournées vers l'exportation.

Die Zahlen auf Ebene Wirtschaftsabschnitt und -abteilung können dem statistischen Anhang in den Tabellen 4.1 bis 4.3 und Abbildung 4.4 entnommen werden. Disaggregiertere Daten gemäss NOGA-Klassifikation finden sich auf der Homepage der ESTV:

www.estv.admin.ch → Dokumentation → Zahlen und Fakten → Statistiken → Mehrwertsteuer.

Les chiffres sur le plan des sections et branches économiques sont disponibles dans l'annexe statistique (voir les tableaux 4.1 à 4.3 et le graphique 4.4). On trouve les données désagrégées selon la classification NOGA sur le site web de l'AFC:

www.estv.admin.ch/ → Français → Documentation → Faits et chiffres → Statistiques → Taxe sur la valeur ajoutée.

Statistischer Teil Partie statistique

T 1.1 MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen TVA: Répartition par classe de montant d'impôt

2012

Steuerbetragsstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechen- bare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuer- forderung Impôt à payer	Steuer- guthaben Impôt à rembourser	Netto-Steuer- forderung Produit de l'impôt	Classes de montant d'impôt (en francs)
	Absolut En absolu	In Mio. Franken En millions de francs										
Total	354 561	3 591 537,5	687 380,4	1 697 711,2	2 742 104,6	849 432,9	81 603,8	71 318,9	19 885,0	9 599,7	10 285,3	Total
bis												
-1,0 Mio. ¹	940	1 045 869,8	225 060,2	727 018,0	988 389,7	57 480,1	11 379,4	18 332,5	64,6	7 017,7	-6 953,1	jusqu'à -1,0 mio ¹
-500 000 ¹	674	155 612,1	60 389,5	82 311,7	146 724,6	8 887,5	1 343,5	1 821,5	18,4	496,4	-478,1	-999 999 – -500 000 ¹
-999 999 – -100 000 ¹	3 245	374 970,5	74 212,5	269 100,4	348 795,3	26 175,2	3 586,5	4 299,1	78,5	791,1	-712,6	-999 999 – -100 000 ¹
-99 999 – -10 000 ¹	11 565	255 480,5	62 904,9	167 636,5	236 976,4	18 504,1	1 906,4	2 288,9	94,9	477,4	-382,5	-99 999 – -10 000 ¹
-9 999 – -1 ¹	32 619	59 980,4	16 679,2	32 137,2	52 887,0	7 093,4	658,7	738,0	54,9	134,2	-79,3	-9 999 – -1 ¹
0 – 4 999	81 729	25 131,8	1 713,3	4 105,5	10 320,4	14 811,4	662,3	499,1	212,5	49,3	163,2	0 – 4 999
5 000 – 9 999	55 453	21 817,9	1 001,7	2 821,8	5 771,7	16 046,1	866,9	460,0	439,0	32,0	407,0	5 000 – 9 999
10 000 – 19 999	58 453	64 118,8	21 059,0	8 132,8	34 161,1	29 957,6	1 725,7	888,0	885,6	47,9	837,7	10 000 – 19 999
20 000 – 29 999	28 602	34 555,7	1 635,5	2 226,4	10 090,1	24 465,6	1 518,6	816,7	734,2	32,2	702,0	20 000 – 29 999
30 000 – 39 999	17 173	26 020,6	675,6	2 540,7	6 223,5	19 797,1	1 274,8	679,2	622,1	26,3	595,8	30 000 – 39 999
40 000 – 49 999	11 525	20 461,8	1 658,5	319,6	3 908,1	16 553,7	1 091,6	576,3	535,3	20,0	515,3	40 000 – 49 999
50 000 – 74 999	16 814	47 718,9	5 213,8	5 177,2	14 112,4	33 606,5	2 350,5	1 323,3	1 062,5	35,4	1 027,1	50 000 – 74 999
75 000 – 99 999	9 045	36 306,9	1 739,6	1 565,2	10 636,7	25 670,2	1 787,8	1 005,9	809,5	27,7	781,8	75 000 – 99 999
100 000 – 199 999	14 333	99 036,3	6 789,5	8 964,8	32 353,9	66 682,4	4 801,2	2 806,2	2 061,2	66,1	1 995,1	100 000 – 199 999
200 000 – 299 999	4 669	56 756,4	2 770,8	3 007,2	16 267,0	40 489,4	2 939,0	1 808,0	1 165,7	34,7	1 131,0	200 000 – 299 999
300 000 – 399 999	2 337	46 219,0	6 444,6	4 000,0	18 276,0	27 942,9	2 078,9	1 272,8	827,5	21,3	806,1	300 000 – 399 999
400 000 – 499 999	1 261	33 007,1	5 556,3	4 773,4	12 771,6	20 235,5	1 553,5	991,5	580,7	18,7	562,0	400 000 – 499 999
500 000 – 749 999	1 565	59 631,9	994,7	3 323,4	25 154,1	34 477,9	2 612,9	1 666,7	975,8	29,6	946,2	500 000 – 749 999
750 000 – 999 999	756	31 767,5	2 966,4	1 615,8	9 267,0	22 500,5	1 722,5	1 071,0	663,0	11,6	651,4	750 000 – 999 999
1,0 Mio. – 1,99 Mio.	1 030	92 471,4	3 490,1	22 657,5	38 587,0	53 884,4	4 320,0	2 894,7	1 459,6	34,3	1 425,3	1,0 mio – 1,99 mio
2,0 Mio. – 2,99 Mio.	280	47 493,6	5 252,1	3 732,8	17 574,0	29 919,6	2 316,0	1 641,4	698,8	24,2	674,6	2,0 mio – 2,99 mio
3,0 Mio. – 3,99 Mio.	129	63 003,6	2 406,2	5 025,6	46 270,1	16 733,5	1 548,3	1 108,8	449,5	10,0	439,5	3,0 mio – 3,99 mio
4,0 Mio. – 4,99 Mio.	77	23 090,9	881,5	702,0	8 452,6	14 638,3	1 026,0	679,8	356,1	10,0	346,2	4,0 mio – 4,99 mio
5,0 Mio. – 7,49 Mio.	102	105 094,7	1 039,5	67 737,8	72 883,2	32 211,4	4 624,2	4 003,9	633,9	13,6	620,3	5,0 mio – 7,49 mio
7,5 Mio. – 9,99 Mio.	47	29 384,8	1 173,8	1 005,6	9 027,4	20 357,4	1 468,1	1 057,7	419,0	8,7	410,3	7,5 mio – 9,99 mio
10,0 Mio. – 24,99 Mio.	102	498 716,2	156 225,0	222 417,2	408 485,3	90 231,0	13 987,5	12 423,0	1 693,9	129,4	1 564,5	10,0 mio – 24,99 mio
25,0 Mio. und mehr	36	237 818,5	17 446,6	43 655,2	157 738,3	80 080,2	6 453,4	4 164,9	2 288,5	0,0	2 288,5	25,0 mio et plus

¹ Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soulte de TVA en faveur de l'assujetti

T 1.2 MWST: Prozentuale Verteilung nach Steuerbetragsstufen
TVA: Répartition en pour cent par classe de montant d'impôt

2012

Steuerbetragsstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechnen- bare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuer- forderung Impôt à payer	Steuer- guthaben Impôt à rembourser	Netto-Steuer- forderung Produit de l'impôt	Classes de montant d'impôt (en francs)
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
bis -1,0 Mio. ¹	0,3	29,1	32,7	42,8	36,0	6,8	13,9	25,7	0,3	73,1	-67,6	jusqu'à -1,0 mio ¹
-999 999 – 500 000 ¹	0,2	4,3	8,8	4,8	5,4	1,0	1,6	2,6	0,1	5,2	-4,6	-999 999 – 500 000 ¹
-499 999 – 100 000 ¹	0,9	10,4	10,8	15,9	12,7	3,1	4,4	6,0	0,4	8,2	-6,9	-499 999 – 100 000 ¹
-99 999 – 10 000 ¹	3,3	7,1	9,2	9,9	8,6	2,2	2,3	3,2	0,5	5,0	-3,7	-99 999 – 10 000 ¹
-9 999 – 1 ¹	9,2	1,7	2,4	1,9	1,9	0,8	0,8	1,0	0,3	1,4	-0,8	-9 999 – 1 ¹
0 – 4 999	23,1	0,7	0,2	0,2	0,4	1,7	0,8	0,7	1,1	0,5	1,6	0 – 4 999
5 000 – 9 999	15,6	0,6	0,1	0,2	0,2	1,9	1,1	0,6	2,2	0,3	4,0	5 000 – 9 999
10 000 – 19 999	16,5	1,8	3,1	0,5	1,2	3,5	2,1	1,2	4,5	0,5	8,1	10 000 – 19 999
20 000 – 29 999	8,1	1,0	0,2	0,1	0,4	2,9	1,9	1,1	3,7	0,3	6,8	20 000 – 29 999
30 000 – 39 999	4,8	0,7	0,1	0,1	0,2	2,3	1,6	1,0	3,1	0,3	5,8	30 000 – 39 999
40 000 – 49 999	3,3	0,6	0,2	0,0	0,1	1,9	1,3	0,8	2,7	0,2	5,0	40 000 – 49 999
50 000 – 74 999	4,7	1,3	0,8	0,3	0,5	4,0	2,9	1,9	5,3	0,4	10,0	50 000 – 74 999
75 000 – 99 999	2,6	1,0	0,3	0,1	0,4	3,0	2,2	1,4	4,1	0,3	7,6	75 000 – 99 999
100 000 – 199 999	4,0	2,8	1,0	0,5	1,2	7,9	5,9	3,9	10,4	0,7	19,4	100 000 – 199 999
200 000 – 299 999	1,3	1,6	0,4	0,2	0,6	4,8	3,6	2,5	5,9	0,4	11,0	200 000 – 299 999
300 000 – 399 999	0,7	1,3	0,9	0,2	0,7	3,3	2,5	1,8	4,2	0,2	7,8	300 000 – 399 999
400 000 – 499 999	0,4	0,9	0,8	0,3	0,5	2,4	1,9	1,4	2,9	0,2	5,5	400 000 – 499 999
500 000 – 749 999	0,4	1,7	0,1	0,2	0,9	4,1	3,2	2,3	4,9	0,3	9,2	500 000 – 749 999
750 000 – 999 999	0,2	0,9	0,4	0,1	0,3	2,6	2,1	1,5	3,3	0,1	6,3	750 000 – 999 999
1,0 Mio. – 1,99 Mio.	0,3	2,6	0,5	1,3	1,4	6,3	5,3	4,1	7,3	0,4	13,9	1,0 mio – 1,99 mio
2,0 Mio. – 2,99 Mio.	0,1	1,3	0,8	0,2	0,6	3,5	2,8	2,3	3,5	0,3	6,6	2,0 mio – 2,99 mio
3,0 Mio. – 3,99 Mio.	0,0	1,8	0,4	0,3	1,7	2,0	1,9	1,6	2,3	0,1	4,3	3,0 mio – 3,99 mio
4,0 Mio. – 4,99 Mio.	0,0	0,6	0,1	0,0	0,3	1,7	1,3	1,0	1,8	0,1	3,4	4,0 mio – 4,99 mio
5,0 Mio. – 7,49 Mio.	0,0	2,9	0,2	4,0	2,7	3,8	5,7	5,6	3,2	0,1	6,0	5,0 mio – 7,49 mio
7,5 Mio. – 9,99 Mio.	0,0	0,8	0,2	0,1	0,3	2,4	1,8	1,5	2,1	0,1	4,0	7,5 mio – 9,99 mio
10,0 Mio. – 24,99 Mio.	0,0	13,9	22,7	13,1	14,9	10,6	17,1	17,4	8,5	1,3	15,2	10,0 mio – 24,99 mio
25,0 Mio. und mehr	0,0	6,6	2,5	2,6	5,8	9,4	7,9	5,8	11,5	0,0	22,3	25,0 mio et plus

¹ Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soulte de TVA en faveur de l'assujetti

T 1.3 MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Steuerbetragsstufen TVA: Evolution par classe de montant d'impôt en pour cent par rapport à l'année précédente

2012

Steuerbetragsstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechen- bare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuer- forderung Impôt à payer	Steuer- guthaben Impôt à rembourser	Netto-Steuer- forderung Produit de l'impôt	Classes de montant d'impôt (en francs)
Total	2,2	1,8	-8,8	13,5	2,2	0,7	5,4	6,2	1,5	2,7	0,4	Total
bis	-1,0 Mio. ²	-7,8	-29,5	14,7	-7,5	-11,6	0,5	1,1	-34,0	1,6	...	jusqu'à
-999 999	-500 000 ²	25,5	91,9	7,0	31,7	-29,0	-41,6	-34,4	14,9	0,9	...	-999 999
-499 999	-100 000 ²	18,4	2,5	25,4	18,9	12,9	42,5	34,5	32,2	7,1	...	-499 999
-99 999	-10 000 ²	4,7	-22,2	19,0	4,8	3,4	34,8	28,6	11,4	5,8	...	-99 999
-9 999	-1 ²	-21,1	-53,4	17,9	-22,5	-8,2	-24,2	-21,8	1,2	4,2	...	-9 999
0	4 999	6,5	-42,8	80,0	13,6	2,1	0,5	0,1	1,9	2,7	...	0
5 000	9 999	9,1	-18,5	218,4	63,2	-2,5	0,2	0,2	-0,5	-9,7	...	5 000
10 000	19 999	-0,1	900,7	81,1	227,2	-0,7	-0,2	-0,3	0,1	2,2	...	10 000
20 000	29 999	6,7	66,8	168,0	78,0	-0,7	0,6	0,5	0,1	-11,2	...	20 000
30 000	39 999	0,1	-40,2	263,7	32,2	0,6	1,2	2,2	0,6	11,1	...	30 000
40 000	49 999	1,7	39,7	-54,3	21,1	0,3	-0,3	-2,0	1,5	-3,3	...	40 000
50 000	74 999	1,1	72,8	462,6	34,6	-1,2	2,1	2,8	0,8	-10,4	...	50 000
75 000	99 999	1,3	-37,8	-2,8	-3,5	-3,5	-2,3	-5,0	1,3	0,6	...	75 000
100 000	199 999	0,9	24,8	128,5	65,8	-2,9	-1,6	-3,4	1,0	1,8	...	100 000
200 000	299 999	0,0	-44,5	18,5	-25,2	4,5	2,6	4,5	-0,1	1,8	...	200 000
300 000	399 999	6,0	209,5	-2,4	75,0	2,1	1,7	-0,8	5,5	-10,5	...	300 000
400 000	499 999	4,0	159,7	184,5	103,5	4,4	9,0	12,0	4,8	34,2	...	400 000
500 000	749 999	-1,9	-72,9	47,1	17,7	4,3	5,7	10,7	-1,0	49,7	...	500 000
750 000	999 999	4,7	-16,0	27,6	-64,4	-10,1	-4,8	-9,7	3,6	-33,2	...	750 000
1,0 Mio.	1,99 Mio.	2,4	7,7	48,5	24,8	3,5	9,1	12,8	1,6	-18,9	...	1,0 mio
2,0 Mio.	2,99 Mio.	1,8	-31,1	-92,5	-81,0	8,1	-8,0	-11,3	0,8	-6,0	...	2,0 mio
3,0 Mio.	3,99 Mio.	3,2	240,2	184,2	476,2	-4,2	14,6	20,4	0,6	-39,5	...	3,0 mio
4,0 Mio.	4,99 Mio.	10,0	121,8	-26,4	170,2	18,4	15,0	16,6	14,6	360,7	...	4,0 mio
5,0 Mio.	7,49 Mio.	4,1	-18,1	138,4	109,4	8,6	15,5	17,4	0,1	-64,5	...	5,0 mio
7,5 Mio.	9,99 Mio.	-19,0	-98,3	-99,4	-96,2	-44,2	-79,9	-84,4	-17,7	26,3	...	7,5 mio
10,0 Mio.	24,99 Mio.	10,9	664,5	337,6	385,8	33,6	145,8	190,7	17,6	497,6	...	10,0 mio
25,0 Mio.	und mehr	5,9	-76,1	-31,5	-39,8	0,9	-1,1	-0,5	-3,1	-99,9	...	25,0 mio
												et plus

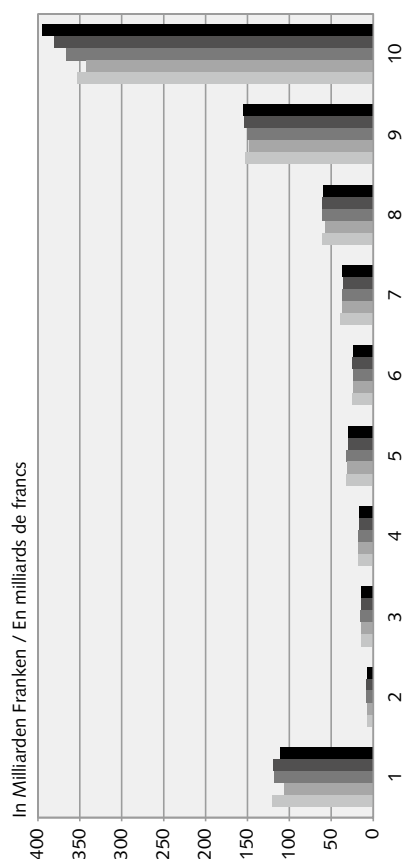
¹ Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung / Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

² Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soulte de TVA en faveur de l'assujetti

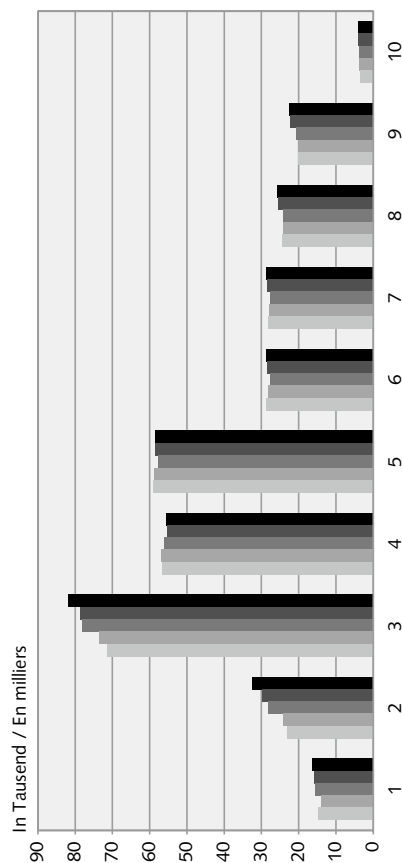
G 1.4

MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen / TVA: Répartition par classe de montant d'impôt

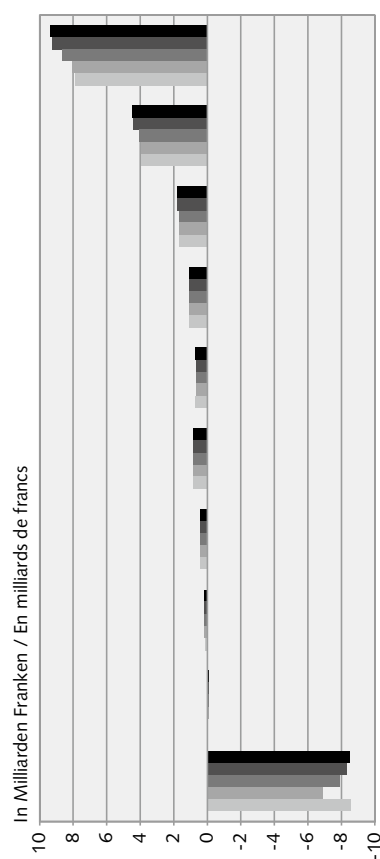
... des steuerbaren Umsatzes (2008 bis 2012)
 ... du chiffre d'affaires imposable (2008 à 2012)



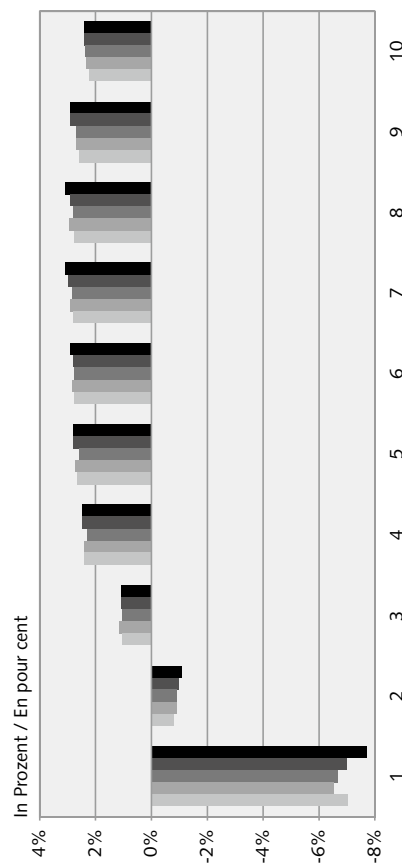
... der Steuerpflichtigen (2008 bis 2012)
 ... des assujettis (2008 à 2012)



... der Netto-Steuerforderung (2008 bis 2012)
 ... du produit de l'impôt (2008 à 2012)



Netto-Steuerforderung/Steuerbarer Umsatz (2008 bis 2012)
 Produit de l'impôt/CA imposable (2008 à 2012)



Steuerbetragsstufen (in Franken) / Classes de montant d'impôt (en francs)

1 bis / jusqu'à -10 000 3 0 - 4 999 5 10 000 - 19 999 7 30 000 - 49 999 9 100 000 - 499 999
 2 -9 999 - -1 4 5 000 - 9 999 6 20 000 - 29 999 8 50 000 - 99 999 10 500 000 u. mehr / et plus

2008 2009 2010 2011 2012

T.2.1 MWST: Gliederung nach Umsatzstufen

TVA: Répartition par classe de chiffre d'affaires

2012

Umsatzstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechen- bare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuer- forderung Impôt à payer	Steuer- guthaben Impôt à rem- bourser	Netto-Steuer- forderung Produit de l'impôt	Classes de chiffre d'affaires (en francs)
Absolut En absolu	In Mio. Franken En millions de francs											
Total	354 561	3 591 537,5	687 380,4	1 697 711,2	2 742 104,6	849 432,9	81 603,8	71 318,9	19 885,0	9 599,7	10 285,3	Total
bis												
75 000 – 99 999	55 145	1 244,3	50,2	61,9	124,8	1 119,4	130,3	244,8	53,7	168,1	-114,4	jusqu'à 74 999
100 000 – 149 999	13 408	1 178,7	34,6	42,4	92,5	1 086,2	66,3	34,4	48,6	16,7	32,0	75 000 – 99 999
150 000 – 199 999	29 738	3 715,0	83,6	105,3	227,8	3 487,1	204,3	81,3	155,5	32,5	123,0	100 000 – 149 999
200 000 – 249 999	26 402	4 597,2	101,5	132,2	288,9	4 308,3	250,8	98,4	187,5	35,1	152,5	150 000 – 199 999
250 000 – 299 999	21 358	4 788,5	117,2	133,6	316,4	4 472,1	259,1	92,9	190,6	24,4	166,2	200 000 – 249 999
300 000 – 399 999	17 469	4 790,3	117,9	154,8	337,9	4 452,4	257,9	93,6	186,2	22,0	164,3	250 000 – 299 999
400 000 – 499 999	26 658	9 248,1	246,6	266,0	651,0	8 597,1	499,5	196,3	349,0	45,8	303,2	300 000 – 399 999
500 000 – 599 999	19 510	8 737,4	225,6	257,8	634,9	8 102,5	472,8	189,4	318,3	34,9	283,3	400 000 – 499 999
600 000 – 699 999	14 768	8 096,1	243,3	255,9	651,3	7 444,8	439,2	185,2	285,7	31,7	254,1	500 000 – 599 999
700 000 – 799 999	12 036	7 803,2	237,0	249,0	652,4	7 150,8	429,7	187,5	274,6	32,4	242,2	600 000 – 699 999
800 000 – 899 999	9 779	7 315,5	254,7	217,9	649,8	6 665,8	402,4	179,5	250,5	27,5	223,0	700 000 – 799 999
900 000 – 999 999	8 205	6 966,2	237,8	227,7	632,1	6 334,1	386,0	176,3	236,5	26,8	209,8	800 000 – 899 999
1,0 Mio. – 1,49 Mio.	7 055	6 688,6	234,2	214,4	621,1	6 067,6	374,1	175,3	223,8	25,0	198,8	900 000 – 999 999
1,5 Mio. – 1,99 Mio.	23 433	28 696,0	1 172,8	1 058,4	3 021,8	25 674,2	1 636,3	839,6	916,5	119,9	796,7	1,0 mio – 1,49 mio
2,0 Mio. – 2,99 Mio.	13 820	23 915,3	1 122,7	890,1	2 734,7	21 180,6	1 381,0	746,8	725,1	90,9	634,2	1,5 mio – 1,99 mio
3,0 Mio. – 3,99 Mio.	15 540	37 939,0	2 049,1	1 629,0	4 831,2	33 107,8	2 209,2	1 263,8	1 076,5	131,1	945,4	2,0 mio – 2,99 mio
4,0 Mio. – 4,99 Mio.	8 876	30 726,2	1 998,9	1 491,5	4 481,7	26 244,5	1 802,3	1 117,9	814,1	129,7	684,4	3,0 mio – 3,99 mio
5,0 Mio. – 7,49 Mio.	5 378	24 037,2	1 725,4	1 286,1	3 932,3	20 104,9	1 387,8	876,7	601,6	90,6	511,0	4,0 mio – 4,99 mio
7,5 Mio. – 9,99 Mio.	7 617	46 375,5	3 890,9	2 559,4	8 472,7	37 902,8	2 678,7	1 751,2	1 106,7	179,1	927,6	5,0 mio – 7,49 mio
10,0 Mio. – 14,99 Mio.	4 020	34 781,3	3 514,0	2 228,9	7 491,2	27 290,1	1 947,3	1 340,2	769,1	162,1	607,0	7,5 mio – 9,99 mio
15,0 Mio. – 19,99 Mio.	4 258	51 904,8	6 069,5	3 685,4	12 957,8	38 946,9	2 775,6	1 978,3	1 037,6	240,2	797,4	10,0 mio – 14,99 mio
20,0 Mio. – 29,99 Mio.	2 211	38 231,4	4 905,5	3 125,5	10 570,6	27 660,8	1 966,4	1 468,0	685,9	187,5	498,3	15,0 mio – 19,99 mio
30,0 Mio. – 39,99 Mio.	2 303	56 185,1	8 511,4	5 484,4	18 541,8	37 643,3	2 708,0	2 098,3	908,9	299,1	609,7	20,0 mio – 29,99 mio
40,0 Mio. – 49,99 Mio.	1 204	41 564,1	6 876,7	4 706,2	14 594,9	26 969,2	1 929,9	1 583,9	615,3	269,2	346,1	30,0 mio – 39,99 mio
50,0 Mio. – 74,99 Mio.	721	32 148,1	5 545,7	3 844,4	12 018,0	20 130,0	1 450,0	1 190,0	433,5	173,5	260,0	40,0 mio – 49,99 mio
75,0 Mio. – 99,99 Mio.	1 061	64 322,7	12 687,8	8 912,5	27 605,4	36 717,2	2 647,2	2 291,1	775,1	419,0	356,1	50,0 mio – 74,99 mio
100,0 Mio. – 249,99 Mio.	562	48 407,1	10 939,5	8 754,6	25 294,2	23 112,9	1 727,1	1 519,3	484,4	276,6	207,8	75,0 mio – 99,99 mio
250,0 Mio. – 499,99 Mio.	1 010	156 574,0	33 698,0	34 150,0	83 867,4	72 706,6	5 454,0	4 983,5	1 389,8	919,3	470,6	100,0 mio – 249,99 mio
500,0 Mio. – 999,99 Mio.	391	138 203,1	32 283,5	39 162,4	91 344,9	46 858,2	3 778,4	3 462,1	953,4	637,1	316,3	250,0 mio – 499,99 mio
1,0 Mia. und mehr	280	195 006,7	41 457,6	69 608,5	132 259,5	62 747,2	5 513,9	5 132,8	1 082,5	701,4	381,1	500,0 mio – 999,99 mio
	345	2 467 351,0	506 747,0	1 502 815,1	2 272 203,5	195 147,5	34 438,2	35 740,2	2 748,6	4 050,7	-1 302,1	1,0 mia et plus

2012

T2.2 MWST: Prozentuale Verteilung nach Umsatzstufen
TVA: Répartition en pour cent par classe de chiffre d'affaires

Umsatzstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechen- bare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuer- forderung Impôt à payer	Steuer- guthaben Impôt à rem- bourser	Netto-Steuer- forderung Produit de l'impôt	Classes de chiffre d'affaires (en francs)
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
bis 74 999	15,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,2	0,3	0,3	1,8	-1,1	jusqu'à 74 999
75 000 – 99 999	3,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0	0,2	0,2	0,3	75 000 – 99 999
100 000 – 149 999	8,4	0,1	0,0	0,0	0,0	0,4	0,3	0,1	0,8	0,3	1,2	100 000 – 149 999
150 000 – 199 999	7,4	0,1	0,0	0,0	0,0	0,5	0,3	0,1	0,9	0,4	1,5	150 000 – 199 999
200 000 – 249 999	6,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,5	0,3	0,1	1,0	0,3	1,6	200 000 – 249 999
250 000 – 299 999	4,9	0,1	0,0	0,0	0,0	0,5	0,3	0,1	0,9	0,2	1,6	250 000 – 299 999
300 000 – 399 999	7,5	0,3	0,0	0,0	0,0	1,0	0,6	0,3	1,8	0,5	2,9	300 000 – 399 999
400 000 – 499 999	5,5	0,2	0,0	0,0	0,0	1,0	0,6	0,3	1,6	0,4	2,8	400 000 – 499 999
500 000 – 599 999	4,2	0,2	0,0	0,0	0,0	0,9	0,5	0,3	1,4	0,3	2,5	500 000 – 599 999
600 000 – 699 999	3,4	0,2	0,0	0,0	0,0	0,8	0,5	0,3	1,4	0,3	2,4	600 000 – 699 999
700 000 – 799 999	2,8	0,2	0,0	0,0	0,0	0,8	0,5	0,3	1,3	0,3	2,2	700 000 – 799 999
800 000 – 899 999	2,3	0,2	0,0	0,0	0,0	0,7	0,5	0,2	1,2	0,3	2,0	800 000 – 899 999
900 000 – 999 999	2,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,7	0,5	0,2	1,1	0,3	1,9	900 000 – 999 999
1,0 Mio. – 1,49 Mio.	6,6	0,8	0,2	0,1	0,1	3,0	2,0	1,2	4,6	1,2	7,7	1,0 mio – 1,49 mio
1,5 Mio. – 1,99 Mio.	3,9	0,7	0,2	0,1	0,1	2,5	1,7	1,0	3,6	0,9	6,2	1,5 mio – 1,99 mio
2,0 Mio. – 2,99 Mio.	4,4	1,1	0,3	0,1	0,2	3,9	2,7	1,8	5,4	1,4	9,2	2,0 mio – 2,99 mio
3,0 Mio. – 3,99 Mio.	2,5	0,9	0,3	0,1	0,2	3,1	2,2	1,6	4,1	1,4	6,7	3,0 mio – 3,99 mio
4,0 Mio. – 4,99 Mio.	1,5	0,7	0,3	0,1	0,1	2,4	1,7	1,2	3,0	0,9	5,0	4,0 mio – 4,99 mio
5,0 Mio. – 7,49 Mio.	2,1	1,3	0,6	0,2	0,3	4,5	3,3	2,5	5,6	1,9	9,0	5,0 mio – 7,49 mio
7,5 Mio. – 9,99 Mio.	1,1	1,0	0,5	0,1	0,3	3,2	2,4	1,9	3,9	1,7	5,9	7,5 mio – 9,99 mio
10,0 Mio. – 14,99 Mio.	1,2	1,5	0,9	0,2	0,5	4,6	3,5	3,0	5,1	2,9	7,2	10,0 mio – 14,99 mio
15,0 Mio. – 19,99 Mio.	0,6	1,1	0,7	0,2	0,4	3,3	2,5	2,2	3,4	2,1	4,5	15,0 mio – 19,99 mio
20,0 Mio. – 29,99 Mio.	0,7	1,6	1,1	0,3	0,7	4,6	3,6	3,2	4,8	2,9	6,5	20,0 mio – 29,99 mio
30,0 Mio. – 39,99 Mio.	0,3	1,1	0,9	0,3	0,5	3,0	2,3	2,2	2,9	2,4	3,3	30,0 mio – 39,99 mio
40,0 Mio. – 49,99 Mio.	0,2	1,0	0,8	0,3	0,5	2,4	1,9	1,8	2,2	2,0	2,3	40,0 mio – 49,99 mio
50,0 Mio. – 74,99 Mio.	0,3	1,8	1,8	0,5	1,0	4,3	3,2	3,2	3,9	4,4	3,5	50,0 mio – 74,99 mio
75,0 Mio. – 99,99 Mio.	0,2	1,3	1,6	0,5	0,9	2,7	2,1	2,1	2,4	2,9	2,0	75,0 mio – 99,99 mio
100,0 Mio. – 249,99 Mio.	0,3	4,4	4,9	2,0	3,1	8,6	6,7	7,0	7,0	9,6	4,6	100,0 mio – 249,99 mio
250,0 Mio. – 499,99 Mio.	0,1	3,8	4,7	2,3	3,3	5,5	4,6	4,9	4,8	6,6	3,1	250,0 mio – 499,99 mio
500,0 Mio. – 999,99 Mio.	0,1	5,4	6,0	4,1	4,8	7,4	6,8	7,2	5,4	7,3	3,7	500,0 mio – 999,99 mio
1,0 Mia. und mehr	0,1	68,7	73,7	88,5	82,9	23,0	42,2	50,1	13,8	42,2	-12,7	1,0 mia et plus

T.2.3 MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Umsatzstufen 2012

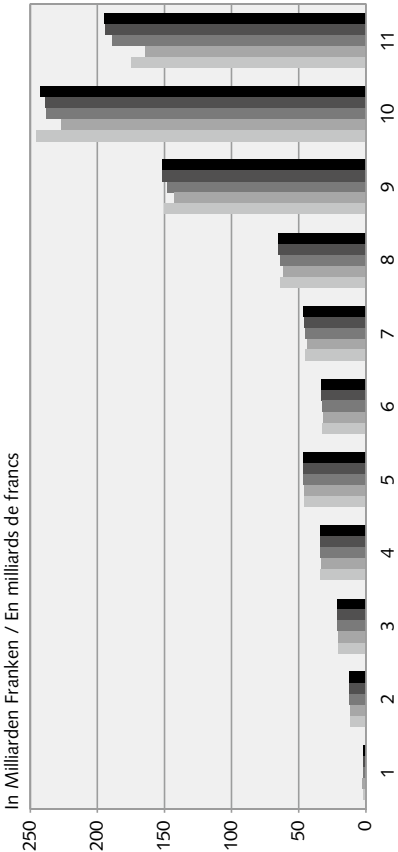
TVA: Evolution par classe de chiffre d'affaires en pour cent par rapport à l'année précédente

Umsatzstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechen- bare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuer- forderung Impôt à payer	Steuer- guthaben Impôt à rem- bourser	Netto-Steuer- forderung Produit de l'impôt	Classes de chiffre d'affaires (en francs)
Total	2,2	1,8	-8,8	13,5	2,2	0,7	5,4	6,2	1,5	2,7	0,4	Total
bis 74 999	10,0	31,4	2,9	26,8	-212,7	5,8	18,8	21,5	4,3	17,4	...	jusqu'à 74 999
75 000 – 99 999	4,3	4,3	9,6	13,9	10,1	3,9	3,8	14,6	3,1	26,5	...	75 000 – 99 999
100 000 – 149 999	1,3	1,2	0,2	7,1	2,8	1,1	1,7	0,2	1,2	-4,3	...	100 000 – 149 999
150 000 – 199 999	1,7	1,6	-10,3	10,4	0,8	1,7	2,6	16,8	1,8	46,4	...	150 000 – 199 999
200 000 – 249 999	2,1	2,2	1,3	13,7	10,6	1,6	2,4	-3,2	2,5	-15,3	...	200 000 – 249 999
250 000 – 299 999	-1,1	-1,0	-6,1	16,8	3,5	-1,3	-0,9	-4,1	-0,6	-11,1	...	250 000 – 299 999
300 000 – 399 999	-0,2	-0,2	0,1	2,0	1,0	-0,3	0,2	2,8	0,4	14,6	...	300 000 – 399 999
400 000 – 499 999	1,5	1,6	-2,9	16,9	6,7	1,2	2,0	-1,6	1,7	-16,2	...	400 000 – 499 999
500 000 – 599 999	-0,6	-0,5	-0,6	13,3	4,1	-0,9	-0,2	0,9	-0,4	3,7	...	500 000 – 599 999
600 000 – 699 999	0,0	0,0	-8,7	15,5	3,2	-0,3	0,5	0,5	1,4	8,6	...	600 000 – 699 999
700 000 – 799 999	0,2	0,2	-1,8	7,4	2,9	-0,1	0,5	-1,8	0,7	-11,7	...	700 000 – 799 999
800 000 – 899 999	-1,8	-1,7	-9,6	3,7	-1,7	-1,7	-0,4	2,2	-0,3	19,8	...	800 000 – 899 999
900 000 – 999 999	4,0	3,9	2,4	4,8	4,5	3,9	5,1	5,5	6,6	24,6	...	900 000 – 999 999
1,0 Mio. – 1,49 Mio.	0,0	0,2	-0,7	5,3	3,3	-0,2	0,9	2,0	0,7	6,8	...	1,0 mio – 1,49 mio
1,5 Mio. – 1,99 Mio.	1,0	1,0	4,5	5,5	6,0	0,3	0,2	-1,3	2,1	2,5	...	1,5 mio – 1,99 mio
2,0 Mio. – 2,99 Mio.	0,6	0,5	-1,8	4,8	2,2	0,2	0,2	-0,8	1,5	0,5	...	2,0 mio – 2,99 mio
3,0 Mio. – 3,99 Mio.	4,2	4,2	-3,2	16,0	4,0	4,2	5,1	6,7	6,2	30,1	...	3,0 mio – 3,99 mio
4,0 Mio. – 4,99 Mio.	-2,5	-2,5	-6,7	0,2	-1,5	-2,7	-2,6	-2,1	-2,3	4,2	...	4,0 mio – 4,99 mio
5,0 Mio. – 7,49 Mio.	-0,3	-0,4	-9,0	4,9	-3,3	0,3	0,8	0,2	0,6	-6,1	...	5,0 mio – 7,49 mio
7,5 Mio. – 9,99 Mio.	0,9	1,2	3,6	10,6	6,5	-0,2	0,5	0,6	2,3	11,2	...	7,5 mio – 9,99 mio
10,0 Mio. – 14,99 Mio.	0,3	0,6	-7,0	8,6	0,5	0,6	1,3	-1,4	3,0	-12,5	...	10,0 mio – 14,99 mio
15,0 Mio. – 19,99 Mio.	-0,9	-0,6	-9,0	5,1	-3,0	0,4	0,4	-2,2	4,1	-6,4	...	15,0 mio – 19,99 mio
20,0 Mio. – 29,99 Mio.	-1,2	-1,1	1,7	6,6	5,3	-4,0	-4,0	-2,5	-3,3	10,0	...	20,0 mio – 29,99 mio
30,0 Mio. – 39,99 Mio.	4,9	4,7	-0,3	6,2	3,5	5,4	6,3	7,3	9,3	20,2	...	30,0 mio – 39,99 mio
40,0 Mio. – 49,99 Mio.	-5,0	-5,0	-11,8	-5,2	-8,8	-2,6	-0,7	-3,0	2,8	-8,1	...	40,0 mio – 49,99 mio
50,0 Mio. – 74,99 Mio.	6,2	5,5	8,3	4,2	7,5	4,0	0,7	1,3	3,5	9,4	...	50,0 mio – 74,99 mio
75,0 Mio. – 99,99 Mio.	4,5	4,5	-1,1	20,8	14,1	-4,2	-1,8	-4,5	3,5	-7,8	...	75,0 mio – 99,99 mio
100,0 Mio. – 249,99 Mio.	0,3	-0,1	-5,7	16,2	2,5	-2,9	-2,2	-2,6	-2,5	-4,6	...	100,0 mio – 249,99 mio
250,0 Mio. – 499,99 Mio.	2,6	3,4	-7,7	6,7	1,7	6,7	4,4	0,3	16,2	-2,7	...	250,0 mio – 499,99 mio
500,0 Mio. – 999,99 Mio.	-0,4	0,1	-12,3	13,5	-1,6	4,0	10,4	6,2	4,8	-19,6	...	500,0 mio – 999,99 mio
1,0 Mia. und mehr	-0,3	2,2	-9,7	13,9	2,3	0,7	11,2	12,4	-3,7	10,3	...	1,0 mia et plus

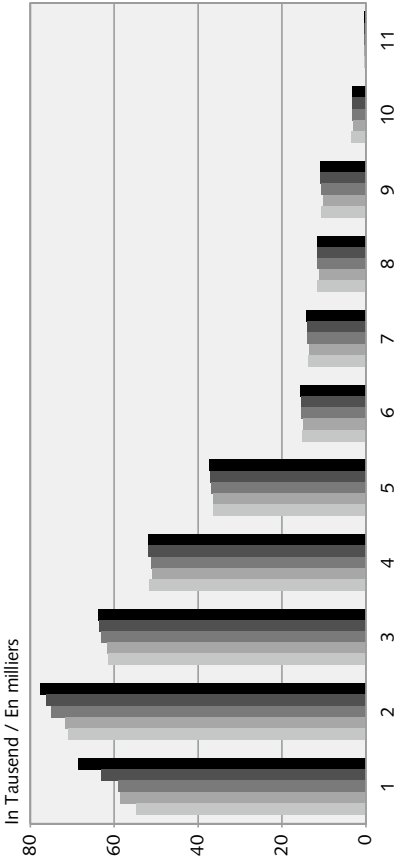
¹ Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung / Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

MWST: Gliederung nach Umsatzstufen / TVA: Répartition par classe de chiffre d'affaires

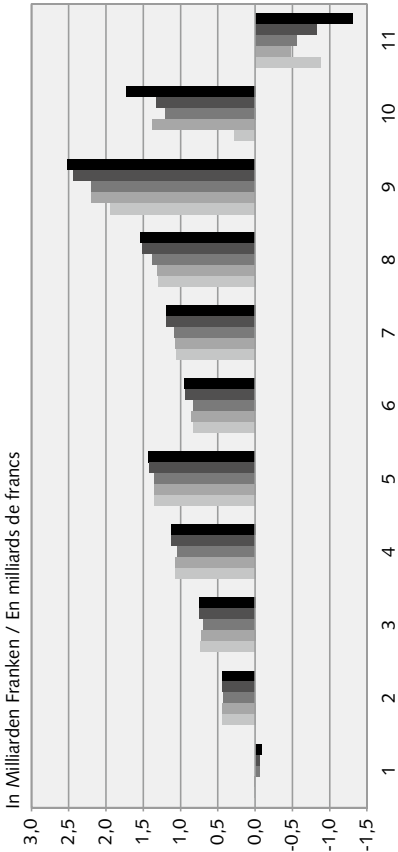
... des steuerbaren Umsatzes (2008 bis 2012)
... du chiffre d'affaires imposable (2008 à 2012)



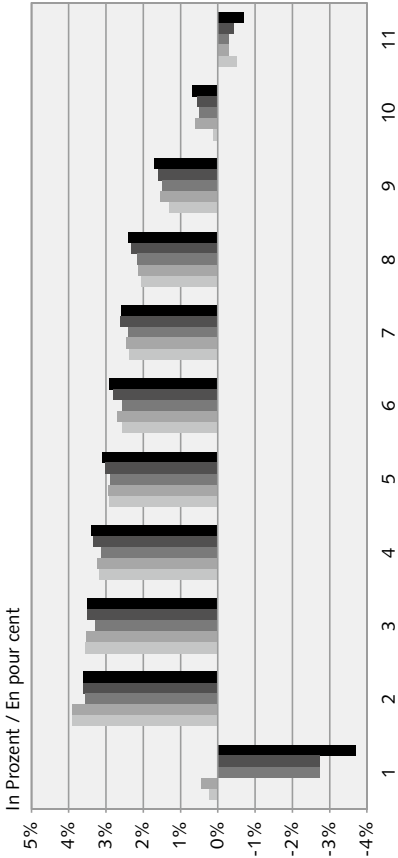
... der Steuerpflichtigen (2008 bis 2012)
... des assujettis (2008 à 2012)



... der Netto-Steuerforderung (2008 bis 2012)
... du produit de l'impôt (2008 à 2012)



Netto-Steuerforderung/Steuerbarer Umsatz (2008 bis 2012)
Produit de l'impôt/CA imposable (2008 à 2012)



Umsatzstufen (in Franken) / Classes de chiffre d'affaires (en francs)

- 1 bis / jusqu'à 99 999
- 2 100 000 – 249 999
- 3 250 000 – 499 999
- 4 500 000 – 999 999
- 5 1 000 000 – 1 999 999
- 6 2 000 000 – 2 999 999
- 7 3 000 000 – 4 999 999
- 8 5 000 000 – 9 999 999
- 9 10 000 000 – 49 999 999
- 10 50 000 000 – 999 999 999
- 11 1 000 000 000 u. mehr / et plus



T 3.1 MWST: Gliederung nach Rechtsformen

2012

Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Befreite Leistungen	Leistungen im Ausland	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer-guthaben	Netto-Steuerforderung
	Absolut	In Millionen Franken									
Total	354 561	3 591 537,5	687 380,4	1 697 711,2	2 742 104,6	849 432,9	81 603,8	71 318,9	19 885,0	9 599,7	10 285,3
Aktiengesellschaften	116 962	1 813 088,4	291 545,3	883 156,3	1 285 326,2	527 762,2	46 731,0	38 777,7	12 280,0	4 326,5	7 953,5
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	88 518	250 998,1	35 708,2	142 822,3	183 722,5	67 275,6	7 084,5	5 501,5	2 064,1	481,1	1 583,0
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	7 212	64 988,5	2 435,3	3 695,6	25 257,9	39 730,6	2 218,0	1 899,5	546,1	227,6	318,5
Kollektivgesellschaften	8 334	12 683,2	805,7	3 146,5	5 133,8	7 549,3	491,6	278,0	243,6	30,0	213,7
Einfache Gesellschaften	6 181	5 671,3	178,5	222,6	806,9	4 864,4	318,2	187,9	181,0	50,7	130,3
Öffentlichrechtliche Unternehmen	7 557	48 836,0	4 155,6	1 097,8	30 442,0	18 394,0	1 183,5	896,4	427,0	139,9	287,1
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	4 475	6 702,7	19,8	8,5	61,6	6 641,2	492,7	465,5	107,9	80,7	27,2
Unternehmensgruppen	1 384	1 339 799,6	351 701,3	663 057,2	1 208 677,4	131 122,2	20 581,9	22 242,5	2 534,1	4 194,7	-1 660,6
Einzelfirmen	113 938	48 769,8	830,7	504,6	2 676,5	46 093,3	2 502,4	1 069,8	1 501,3	68,6	1 432,7

T 3.1 TVA: Répartition selon la forme juridique

2012

Formes juridiques	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Prestations exonérées	Prestations à l'étranger	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
	En absolu	En millions de francs									
Total	354 561	3 591 537,5	687 380,4	1 697 711,2	2 742 104,6	849 432,9	81 603,8	71 318,9	19 885,0	9 599,7	10 285,3
Sociétés anonymes	116 962	1 813 088,4	291 545,3	883 156,3	1 285 326,2	527 762,2	46 731,0	38 777,7	12 280,0	4 326,5	7 953,5
Sociétés à responsabilité limitée	88 518	250 998,1	35 708,2	142 822,3	183 722,5	67 275,6	7 084,5	5 501,5	2 064,1	481,1	1 583,0
Coopératives, Fondations, Associations	7 212	64 988,5	2 435,3	3 695,6	25 257,9	39 730,6	2 218,0	1 899,5	546,1	227,6	318,5
Sociétés en nom collectif	8 334	12 683,2	805,7	3 146,5	5 133,8	7 549,3	491,6	278,0	243,6	30,0	213,7
Sociétés simples	6 181	5 671,3	178,5	222,6	806,9	4 864,4	318,2	187,9	181,0	50,7	130,3
Entreprises de droit public	7 557	48 836,0	4 155,6	1 097,8	30 442,0	18 394,0	1 183,5	896,4	427,0	139,9	287,1
Entreprises communes de construction	4 475	6 702,7	19,8	8,5	61,6	6 641,2	492,7	465,5	107,9	80,7	27,2
Groupes d'entreprises	1 384	1 339 799,6	351 701,3	663 057,2	1 208 677,4	131 122,2	20 581,9	22 242,5	2 534,1	4 194,7	-1 660,6
Raisons individuelles	113 938	48 769,8	830,7	504,6	2 676,5	46 093,3	2 502,4	1 069,8	1 501,3	68,6	1 432,7

T 3.2 MWST: Prozentuale Verteilung nach Rechtsformen**2012**

Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Befreite Leistungen	Leistungen im Ausland	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung
	Absolut	In Millionen Franken									
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Aktiengesellschaften	33,0	50,5	42,4	52,0	46,9	62,1	57,3	54,4	61,8	45,1	77,3
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	25,0	7,0	5,2	8,4	6,7	7,9	8,7	7,7	10,4	5,0	15,4
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	2,0	1,8	0,4	0,2	0,9	4,7	2,7	2,7	2,7	2,4	3,1
Kollektivgesellschaften	2,4	0,4	0,1	0,2	0,2	0,9	0,6	0,4	1,2	0,3	2,1
Einfache Gesellschaften	1,7	0,2	0,0	0,0	0,0	0,6	0,4	0,3	0,9	0,5	1,3
Öffentlichrechtliche Unternehmen	2,1	1,4	0,6	0,1	1,1	2,2	1,5	1,3	2,1	1,5	2,8
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	1,3	0,2	0,0	0,0	0,0	0,8	0,6	0,7	0,5	0,8	0,3
Unternehmensgruppen	0,4	37,3	51,2	39,1	44,1	15,4	25,2	31,2	12,7	43,7	-16,1
Einzelfirmen	32,1	1,4	0,1	0,0	0,1	5,4	3,1	1,5	7,5	0,7	13,9

T 3.2 TVA: Répartition en pour cent selon la forme juridique**2012**

Formes juridiques	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Prestations exonérées	Prestations à l'étranger	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
	En absolu	En millions de francs									
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Sociétés anonymes	33,0	50,5	42,4	52,0	46,9	62,1	57,3	54,4	61,8	45,1	77,3
Sociétés à responsabilité limitée	25,0	7,0	5,2	8,4	6,7	7,9	8,7	7,7	10,4	5,0	15,4
Coopératives, Fondations, Associations	2,0	1,8	0,4	0,2	0,9	4,7	2,7	2,7	2,7	2,4	3,1
Sociétés en nom collectif	2,4	0,4	0,1	0,2	0,2	0,9	0,6	0,4	1,2	0,3	2,1
Sociétés simples	1,7	0,2	0,0	0,0	0,0	0,6	0,4	0,3	0,9	0,5	1,3
Entreprises de droit public	2,1	1,4	0,6	0,1	1,1	2,2	1,5	1,3	2,1	1,5	2,8
Entreprises communes de construction	1,3	0,2	0,0	0,0	0,0	0,8	0,6	0,7	0,5	0,8	0,3
Groupes d'entreprises	0,4	37,3	51,2	39,1	44,1	15,4	25,2	31,2	12,7	43,7	-16,1
Raisons individuelles	32,1	1,4	0,1	0,0	0,1	5,4	3,1	1,5	7,5	0,7	13,9

T 3.3 MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Rechtsformen

2012

Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Befreite Leistungen	Leistungen im Ausland	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer-guthaben	Netto-Steuerforderung
	Absolut	In Millionen Franken									
Total	2,2	1,8	-8,8	13,5	2,2	0,7	5,4	6,2	1,5	2,7	0,4
Aktiengesellschaften	3,5	1,8	-10,8	7,2	2,5	0,2	0,8	-0,1	1,8	-5,1	... ¹
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	7,3	10,7	-10,0	19,9	13,4	4,0	12,7	15,2	6,0	11,5	...
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	1,6	3,7	8,3	79,1	10,6	-0,3	4,8	8,8	1,3	35,0	...
Kollektivgesellschaften	-2,1	-8,1	-9,3	-1,8	-6,9	-8,9	-10,6	-6,7	-13,8	-2,0	...
Einfache Gesellschaften	-1,8	-4,8	-9,2	-9,4	-19,2	-1,9	-1,1	-7,7	-0,2	-19,7	...
Öffentlichrechtliche Unternehmen	1,4	2,6	2,5	3,7	5,0	-1,1	0,0	1,1	-0,3	6,9	...
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	1,3	-1,4	139,2	37,4	5,9	-1,5	-1,0	-3,5	9,8	-2,9	...
Unternehmensgruppen	2,7	0,6	-7,1	21,5	0,2	4,9	18,1	18,5	2,9	10,4	...
Einzelfirmen	-2,1	-6,4	-18,7	-8,2	-9,3	-6,2	-6,4	-8,7	-5,0	-10,9	...

¹ Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung

T 3.3 TVA: Evolution par forme juridique en pour cent par rapport à l'année précédente

2012

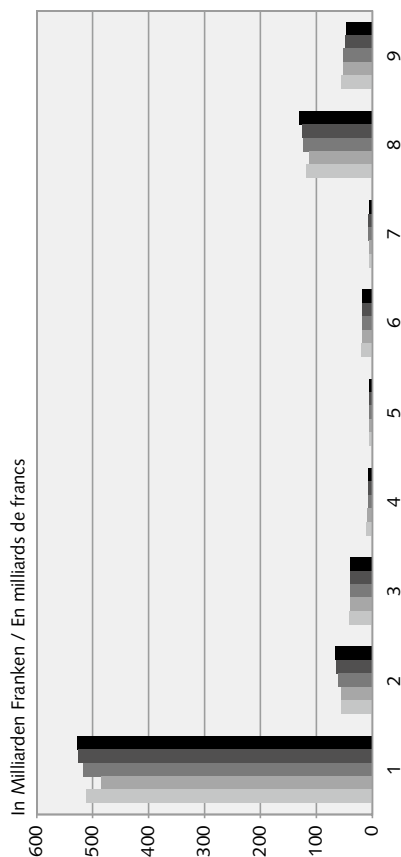
Formes juridiques	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Prestations exonérées	Prestations à l'étranger	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
	En absolu	En millions de francs									
Total	2,2	1,8	-8,8	13,5	2,2	0,7	5,4	6,2	1,5	2,7	0,4
Sociétés anonymes	3,5	1,8	-10,8	7,2	2,5	0,2	0,8	-0,1	1,8	-5,1	... ¹
Sociétés à responsabilité limitée	7,3	10,7	-10,0	19,9	13,4	4,0	12,7	15,2	6,0	11,5	...
Coopératives, Fondations, Associations	1,6	3,7	8,3	79,1	10,6	-0,3	4,8	8,8	1,3	35,0	...
Sociétés en nom collectif	-2,1	-8,1	-9,3	-1,8	-6,9	-8,9	-10,6	-6,7	-13,8	-2,0	...
Sociétés simples	-1,8	-4,8	-9,2	-9,4	-19,2	-1,9	-1,1	-7,7	-0,2	-19,7	...
Entreprises de droit public	1,4	2,6	2,5	3,7	5,0	-1,1	0,0	1,1	-0,3	6,9	...
Entreprises communes de construction	1,3	-1,4	139,2	37,4	5,9	-1,5	-1,0	-3,5	9,8	-2,9	...
Groupes d'entreprises	2,7	0,6	-7,1	21,5	0,2	4,9	18,1	18,5	2,9	10,4	...
Raisons individuelles	-2,1	-6,4	-18,7	-8,2	-9,3	-6,2	-6,4	-8,7	-5,0	-10,9	...

¹ Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

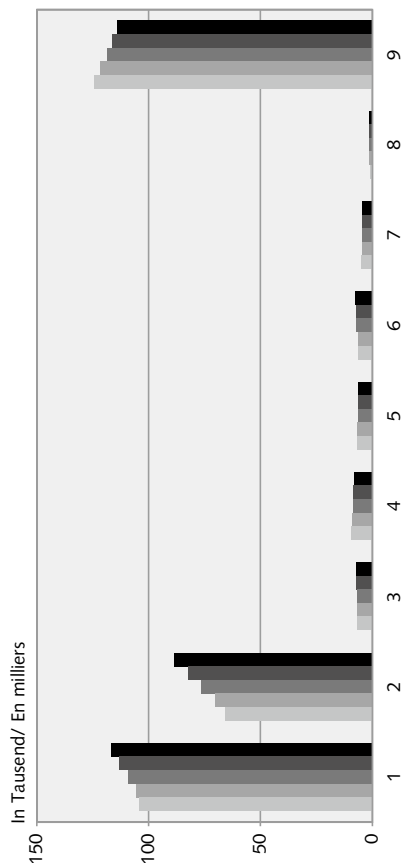
MWST: Gliederung nach Rechtsformen / TVA: Répartition selon la forme juridique

G 3.4

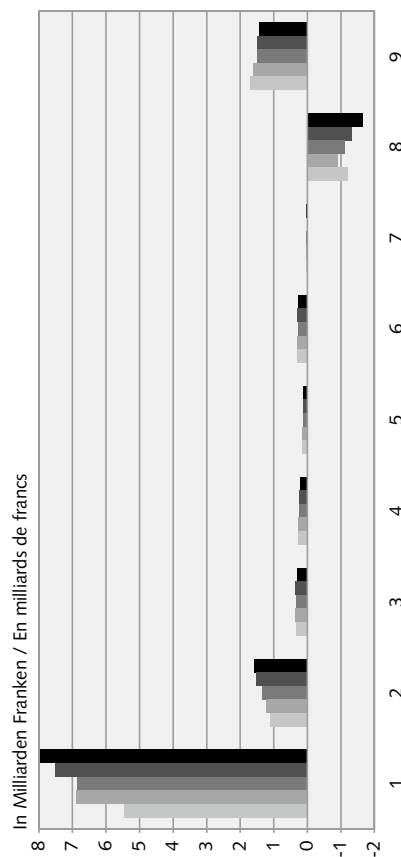
... des steuerbaren Umsätze (2008 bis 2012)
 ... du chiffre d'affaires imposable (2008 à 2012)



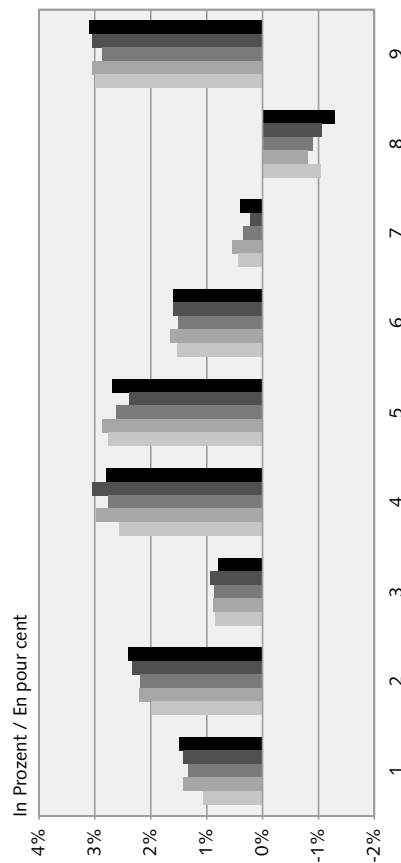
... der Steuerpflichtigen (2008 bis 2012)
 ... des assujettis (2008 à 2012)



... der Netto-Steuerforderung (2008 bis 2012)
 ... du produit de l'impôt (2008 à 2012)



Netto-Steuerforderung/Steuerbarer Umsatz (2008 bis 2012)
 Produit de l'impôt/CA imposable (2008 à 2012)



Rechtsformen / Formes juridiques

- 1 Aktiengesellschaften
Sociétés anonymes
- 2 Gesellschaften mit beschränkter Haftung
Sociétés à responsabilité limitée
- 3 Genossenschaften, Stiftungen, Vereine
Coopératives, Fondations, Associations
- 4 Kollektivgesellschaften
Sociétés en nom collectif
- 5 Einfache Gesellschaften
Sociétés simples
- 6 Öffentliche Unternehmen
Entreprises de droit public

- 7 Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe
Entreprises communes de construction
- 8 Unternehmensgruppen
Groupes d'entreprises
- 9 Einzelfirmen
Raisons individuelles

2008 2009 2010 2011 2012

Quelle: ESTV – Mehrwertsteuerstatistik / Source: AFC – Statistique TVA

© Eidgenössische Steuerverwaltung / Administration fédérale des contributions

4.1 MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen

2012

Wirtschaftszweige	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Ausgenommen-er Umsatz Chiffre d'affaires exclu	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer (Normalsatz) Impôt (taux normal)
	Absolut En absolu	In Millionen Franken En millions de francs						
Total	354 561	3 591 537,5	687 380,4	1 697 711,2	272 415,6	2 742 104,6	849 432,9	51 300,1
A Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	5 081	4 173,8	53,4	11,8	173,6	256,0	3 917,8	94,3
01 Landwirtschaft und Jagd	4 038	3 408,7	23,2	5,7	131,6	174,2	3 234,5	63,6
02 Forstwirtschaft und Holzeinschlag	1 004	731,7	30,2	6,0	41,8	79,9	651,8	30,0
03 Fischerei und Aquakultur	39	33,4	0,0	0,1	0,3	1,9	31,5	0,7
B Bergbau, Gewinnung von Steinen / Erden	417	2 411,9	56,4	85,9	26,7	188,8	2 223,2	161,1
05-07/09 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	25	141,2	33,0	83,6	0,4	121,0	20,2	1,5
08 Gewinnung von Steinen / Erden, Bergbau	392	2 270,7	23,4	2,3	26,3	67,7	2 203,0	159,6
C Herstellung von Waren	38 205	524 170,7	195 527,1	109 339,6	20 211,5	388 894,4	135 276,3	7 768,1
10 Herst. von Nahrungs- und Futtermitteln	2 831	52 472,7	17 754,8	8 408,5	1 276,7	27 766,6	24 706,1	113,5
11 Getränkeherstellung	430	4 191,6	147,0	726,6	31,2	915,2	3 276,4	139,7
12 Tabakverarbeitung	17	26 467,5	702,6	21 419,6	431,4	22 574,2	3 893,2	288,4
13 Herstellung von Textilien	611	1 701,1	623,7	53,9	18,1	712,3	988,8	70,7
14 Herstellung von Bekleidung	504	1 352,6	758,0	6,9	0,7	788,2	564,4	38,0
15 Herstellung von Leder und Lederwaren	206	338,9	60,1	14,7	1,2	78,5	260,5	17,8
16 Herstellung von Holz- und Korkwaren	6 728	10 968,7	531,9	1 650,9	32,2	2 269,4	8 699,3	593,1
17 Herstellung von Papier und Waren daraus	227	13 645,4	1 749,1	9 320,2	43,9	11 201,8	2 443,6	180,1
18 Herstellung von Druckerzeugnissen	2 370	4 432,2	246,8	42,4	21,4	334,8	4 097,3	243,6
19 Kokerei und Mineralölverarbeitung	16	4 273,0	137,6	0,9	2,3	140,9	4 132,1	305,7
20 Herstellung von chemischen Erzeugnissen	795	31 098,1	15 604,0	9 781,1	481,7	26 178,4	4 919,7	344,3
21 Herst. von pharmazeutischen Erzeugnissen	276	94 450,6	55 966,6	25 059,7	4 545,7	90 306,2	4 144,4	145,1
22 Herst. von Gummi- und Kunststoffwaren	867	9 564,8	2 391,7	1 988,3	100,8	4 625,7	4 939,0	365,2
23 Glas, Keramik, Steinverarbeitung	1 279	9 130,2	671,7	559,9	200,1	2 013,8	7 116,4	522,5
24 Metallerzeugung und -bearbeitung	319	93 704,7	20 687,4	1 438,1	11 083,3	88 901,0	4 803,7	354,8
25 Herstellung von Metallerzeugnissen	7 708	21 972,2	5 035,7	1 233,3	345,8	6 729,6	15 242,6	1 070,7
26 Elektronische und optische Erzeugnisse	2 487	63 588,3	37 405,5	11 902,5	512,3	50 869,3	12 718,9	938,8
27 Herst. von elektrischen Ausrüstungen	979	20 432,4	8 578,8	5 480,1	755,3	14 872,6	5 559,8	409,4
28 Maschinenbau	2 834	31 517,2	16 496,3	4 864,1	233,8	21 944,5	9 572,7	704,2
29 Herst. von Automobilen und Autoteilen	246	2 334,4	1 053,0	294,0	8,8	1 375,5	958,9	70,3
30 Sonstiger Fahrzeugbau	278	5 239,7	1 503,9	672,6	1,3	2 184,2	3 055,6	226,6
31 Herstellung von Möbeln	960	6 789,5	1 925,5	1 793,8	16,4	3 829,3	2 960,2	215,6
32 Herstellung von sonstigen Waren	3 002	8 669,9	3 657,5	1 979,5	45,8	5 744,4	2 925,5	183,6
33 Reparatur von Maschinen und Ausrüstungen	2 235	5 835,1	1 837,7	648,2	21,2	2 537,9	3 297,2	226,3
D Energierversorgung	1 641	116 264,4	2 708,2	63 729,4	2 278,4	68 865,3	47 399,1	3 488,0
E Wasserversorgung und Abfallentsorgung	5 444	10 869,7	536,6	797,3	255,1	1 790,0	9 079,7	559,8
36 Wasserversorgung	1 586	2 575,2	11,8	704,6	49,2	773,4	1 801,8	48,9
37 Abwasserentsorgung	2 033	2 672,7	21,7	10,1	42,2	91,5	2 581,2	175,3
38 Sammlung von Abfällen; Rückgewinnung	1 773	5 572,4	502,6	81,2	161,2	920,7	4 651,7	332,5
39 Beseitigung von Umweltverschmutzungen	52	49,5	0,5	1,4	2,4	4,4	45,1	3,2
F Baugewerbe	47 309	93 497,2	430,0	1 364,2	1 934,3	4 059,6	89 437,6	6 224,2
41 Hochbau	9 288	37 363,2	145,0	362,8	1 618,5	2 261,9	35 101,3	2 571,0
42 Tiefbau	1 522	7 998,9	40,8	642,5	191,6	913,3	7 085,6	513,3
43 Bauintallation und sonst. Ausbaugewerbe	36 499	48 135,1	244,2	358,9	124,2	884,4	47 250,7	3 139,9
G Handel; Reparatur von Automobilen	77 567	1 977 244,0	284 304,0	1 352 605,2	9 456,7	1 654 354,5	322 889,5	18 045,8
45 Handel und Reparatur von Motorfahrzeugen	14 708	75 794,2	18 933,2	3 832,3	255,4	23 682,9	52 111,2	3 750,3
46 Grosshandel (ohne Motorfahrzeuge)	29 500	1 750 202,4	255 616,1	1 325 550,4	8 123,8	1 594 138,9	156 063,5	9 121,2
47 Detailhandel (ohne Motorfahrzeuge)	33 359	151 247,5	9 754,7	23 222,5	1 077,5	36 532,7	114 714,8	5 174,4
H Verkehr und Lagerei	9 426	84 539,4	17 544,9	31 050,9	4 376,6	54 451,0	30 088,4	2 128,0
49 Landverkehr / Rohrfernleitungstransport	6 807	25 322,5	3 354,1	1 280,3	1 523,2	6 714,8	18 607,8	1 314,9
50 Schifffahrt	206	19 560,5	500,3	18 861,4	6,3	19 399,0	161,5	11,8
51 Luftfahrt	221	8 489,3	2 327,5	5 764,3	72,0	8 182,4	306,8	22,7
52 Lagerei und sonstige Dienste für Verkehr	1 754	22 357,6	10 556,5	4 788,1	595,0	16 398,9	5 958,7	411,8
53 Post-, Kurier- und Expressdienste	438	8 809,5	806,5	356,8	2 180,1	3 755,9	5 053,6	366,9
I Gastgewerbe / Beherbergung, Gastronomie	26 805	28 268,1	547,3	940,2	967,3	2 606,1	25 662,0	1 131,8
55 Beherbergung	5 031	10 399,5	97,8	677,0	317,3	1 164,8	9 234,7	331,2
56 Gastronomie	21 774	17 868,6	449,4	263,2	650,0	1 441,3	16 427,3	800,6
J Information und Kommunikation	18 329	67 291,6	4 904,1	18 687,5	981,3	25 065,5	42 226,1	2 825,0
58 Verlagswesen	1 434	5 477,5	141,8	674,9	45,8	1 098,7	4 378,8	213,3
59 Vertrieb von Filmen, Kinos, Tonstudios	1 484	2 632,2	72,9	1 097,1	54,5	1 238,2	1 393,9	78,6
60 Rundfunkveranstalter	101	3 680,6	19,5	24,6	17,0	96,9	3 583,7	166,0
61 Telekommunikation	678	17 863,2	1 097,0	1 547,1	297,9	2 967,3	14 895,9	1 101,9
62 Dienste der Informationstechnologie	13 708	34 917,3	3 252,3	14 480,2	554,8	18 466,2	16 451,1	1 154,8
63 Informationsdienstleistungen	924	2 720,8	320,7	863,6	11,3	1 198,1	1 522,7	110,4
K Finanz- und Versicherungsdienste	9 591	387 229,6	141 502,6	50 603,2	158 586,4	356 305,2	30 924,4	2 258,2
64 Finanzdienstleistungen	4 564	291 980,1	137 354,4	42 695,1	84 394,0	266 231,2	25 748,9	1 896,1
65 Versicherungen und Pensionskassen	208	71 489,6	458,1	1 725,0	65 398,1	70 192,9	1 296,7	91,6
66 Nebentätigkeit für Kreditinst./Versich.	4 819	23 759,8	3 690,1	6 183,0	8 794,4	19 881,1	3 878,8	270,4

¹ Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung

4.1 TVA: Répartition selon l'activité économique

2012

Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze ¹)	Steuer auf DL-Bezügen	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuerguthaben	Netto-Steuerforderung	Activités économiques
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux ¹)	Impôt sur acquisitions	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	
In Millionen Franken								
En millions de francs								
2 674,9	1 873,3	25 755,6	81 603,8	71 318,9	19 885,0	9 599,7	10 285,3	Total
46,3	24,4	0,1	165,1	115,7	75,0	25,6	49,4	A Agriculture, sylviculture et pêche
45,2	15,7	0,1	124,6	95,3	51,1	21,8	29,3	01 Culture et production animale, chasse
0,6	8,7	0,0	39,2	18,8	23,7	3,2	20,4	02 Sylviculture et exploitation forestière
0,5	0,0	0,0	1,3	1,6	0,2	0,6	-0,4	03 Pêche et aquaculture
0,9	0,7	0,2	162,8	111,8	57,5	6,5	51,0	B Industries extractives
0,0	0,0	0,1	1,6	1,9	0,5	0,8	-0,3	05-07/09 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
0,9	0,7	0,0	161,2	109,9	57,0	5,7	51,3	08 Autres industries extractives
656,6	116,5	3 589,9	12 131,1	15 218,3	2 752,5	5 839,6	-3 087,2	C Industrie manufacturière
542,7	7,3	533,4	1 196,8	1 459,3	53,4	315,9	-262,5	10 Industries alimentaires
34,1	1,5	13,7	188,9	134,8	71,1	17,0	54,1	11 Fabrication de boissons
0,0	0,0	300,8	589,2	422,4	168,1	1,3	166,8	12 Fabrication de produits à base de tabac
0,0	1,3	0,7	72,7	68,2	24,3	19,8	4,5	13 Fabrication de textiles
0,0	1,9	6,8	46,7	54,6	13,5	21,4	-7,8	14 Industrie de l'habillement
0,0	0,6	0,5	18,9	15,5	6,1	2,7	3,4	15 Industrie du cuir et de la chaussure
0,1	26,9	3,4	623,5	383,1	263,3	22,9	240,3	16 Fabrication d'articles en bois
0,3	0,1	74,3	254,9	288,5	39,2	72,7	-33,6	17 Industrie du papier et du carton
16,9	5,0	2,3	267,9	164,2	112,3	8,7	103,6	18 Imprimerie et reprod. d'enregistrements
0,1	0,0	0,5	306,3	82,1	227,8	3,6	224,2	19 Cokéfaction et raffinage
6,4	0,6	314,0	665,3	1 088,3	77,5	500,4	-422,9	20 Industrie chimique
53,4	0,1	1 478,9	1 677,5	3 862,2	15,2	2 199,9	-2 184,7	21 Industrie pharmaceutique
0,2	1,4	11,3	378,1	380,3	85,9	88,1	-2,1	22 Fabrication de produits en plastique
0,0	3,4	7,0	532,9	395,7	160,7	23,5	137,2	23 Autres produits minéraux non métalliques
0,0	0,6	4,4	359,9	320,1	157,3	117,5	39,8	24 Métallurgie
0,3	30,0	12,9	1 114,0	860,7	430,5	177,2	253,3	25 Fabrication de produits métalliques
0,1	4,0	440,4	1 383,3	1 989,2	244,3	850,1	-605,8	26 Produits électroniques et optiques
0,1	1,4	152,0	562,8	814,9	104,3	356,4	-252,1	27 Fabrication d'équipements électriques
0,5	3,0	58,1	765,8	1 202,7	193,3	630,2	-436,9	28 Fabr. de machines et équipements n.c.a.
0,0	0,4	4,1	74,8	102,8	15,7	43,7	-28,0	29 Industrie automobile
0,0	0,5	7,9	235,0	284,3	47,5	96,8	-49,3	30 Fabr. d'autres matériels de transport
0,0	2,2	5,0	222,7	160,2	71,4	8,8	62,5	31 Fabrication de meubles
0,9	17,4	39,2	241,1	310,2	79,8	148,9	-69,1	32 Autres industries manufacturières
0,3	7,1	118,2	351,9	374,0	90,1	112,2	-22,1	33 Réparation de machines et d'équipements
11,8	1,1	4 998,9	8 499,9	7 935,2	705,0	140,4	564,7	D Production/distribution d'électricité
27,9	11,3	17,7	616,8	504,2	230,5	117,8	112,6	E Produc. et distr. d'eau; assainiss.
26,2	0,5	16,2	91,8	113,1	18,8	40,1	-21,3	36 Captage, traitement/distribution d'eau
0,9	5,7	0,2	182,1	126,5	96,6	40,9	55,6	37 Collecte et traitement des eaux usées
0,8	4,9	1,3	339,5	262,6	113,5	36,5	77,0	38 Collecte/élimination des déchets; récup.
0,0	0,1	0,0	3,3	2,0	1,6	0,3	1,3	39 Dépollution/serv. de gestion des déchets
0,4	236,1	14,7	6 475,4	3 972,6	2 704,8	202,0	2 502,8	F Construction
0,2	19,7	5,5	2 596,4	1 853,3	879,0	135,9	743,1	41 Construction de bâtiments
0,0	5,8	4,1	523,3	332,1	215,1	23,9	191,2	42 Génie civil
0,2	210,6	5,0	3 355,7	1 787,1	1 610,7	42,2	1 568,5	43 Travaux de construction spécialisés
1 697,2	181,2	12 489,5	32 413,7	29 526,1	4 212,4	1 324,6	2 887,8	G Commerce; réparation d'automobiles
1,2	35,1	21,6	3 808,1	3 276,0	643,4	111,3	532,1	45 Commerce et réparation d'automobiles
777,9	32,7	12 149,9	22 081,7	21 000,6	2 063,6	982,4	1 081,2	46 Commerce de gros (exc. autos/motos)
918,1	113,4	318,0	6 523,9	5 249,5	1 505,4	230,9	1 274,5	47 Commerce de détail (exc. autos/motos)
11,5	45,3	104,8	2 289,6	1 571,5	953,3	235,2	718,0	H Transports et entreposage
2,3	36,5	32,3	1 386,0	903,2	562,5	79,7	482,8	49 Transports terrestres et par conduites
0,0	0,1	7,4	19,2	16,6	8,4	5,7	2,7	50 Transports par eau
0,0	0,0	7,5	30,2	64,3	8,2	42,2	-34,0	51 Transports aériens
8,9	4,4	38,1	463,1	427,4	137,8	102,1	35,7	52 Entrep./serv. auxiliaires des transports
0,3	4,3	19,5	391,0	160,1	236,4	5,6	230,9	53 Activités de poste et de courrier
35,9	371,7	28,9	1 568,3	635,8	1 004,9	72,4	932,5	I Hébergement et restauration
1,5	173,1	21,9	527,7	305,9	276,0	54,1	221,9	55 Hébergement
34,4	198,6	6,9	1 040,5	329,9	728,9	18,3	710,6	56 Restauration
73,3	60,3	973,6	3 932,2	2 461,6	1 586,5	115,9	1 470,6	J Information et communication
34,5	2,6	19,2	269,6	168,3	110,1	8,9	101,2	58 Édition
5,9	3,8	50,6	138,9	122,2	46,2	29,5	16,7	59 Production de films, cinémas, enregist.
32,7	0,1	20,8	219,6	129,2	90,9	0,5	90,4	60 Programmation et diffusion
0,0	1,1	209,6	1 312,6	839,6	485,7	12,7	473,0	61 Télécommunications
0,1	50,6	633,5	1 839,1	1 093,8	796,1	50,9	745,2	62 Activités informatiques
0,1	2,2	39,8	152,5	108,5	57,5	13,5	44,0	63 Services d'information
2,8	18,3	1 503,5	3 782,8	3 405,8	828,5	451,5	377,0	K Activités financières et d'assurance
2,4	2,7	1 255,8	3 157,1	2 973,5	540,9	357,3	183,6	64 Activités des services financiers
0,4	1,6	98,3	191,9	107,0	109,6	24,8	84,9	65 Assurance
0,1	14,0	149,3	433,8	325,3	178,0	69,4	108,5	66 Activités aux. de services fin./d'ass.

¹ Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement

4.1 MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen (Fortsetzung)

2012

Wirtschaftszweige	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Ausgenommen Umsatz Chiffre d'affaires exclu	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer (Normalsatz) Impôt (taux normal)
	Absolut En absolu	In Millionen Franken En millions de francs						
Total	354 561	3 591 537,5	687 380,4	1 697 711,2	272 415,6	2 742 104,6	849 432,9	51 300,1
L Grundstücks- und Wohnungswesen	10 156	19 344,9	727,3	670,8	4 199,4	6 687,4	12 657,5	879,0
M Freiberufliche, wiss. u. techn. Dienste	65 953	134 502,6	21 828,7	46 195,5	10 734,0	79 860,7	54 641,9	3 457,5
69 Rechts- und Steuerberatung, Buchprüfung	15 349	29 154,9	4 324,8	8 810,4	3 838,7	17 122,4	12 032,5	697,2
70 Verwaltung und Führung von Unternehmen	14 805	57 679,1	12 240,0	28 136,8	5 756,1	46 556,2	11 122,9	735,9
71 Architektur- und Ingenieurbüros	22 674	28 772,7	2 227,0	4 632,0	522,4	7 639,2	21 133,6	1 376,0
72 Forschung und Entwicklung	1 097	6 588,6	2 154,0	2 895,1	463,7	5 578,6	1 010,0	63,5
73 Werbung und Marktforschung	3 811	7 307,6	471,8	1 106,2	38,5	1 809,6	5 498,1	386,4
74 Übrige freiberufliche und techn. Dienste	7 279	4 291,4	409,7	613,8	96,6	1 128,9	3 162,5	181,5
75 Veterinärwesen	938	708,2	1,6	1,2	18,1	25,9	682,3	16,9
N Sonstige wirtschaftliche Dienste	15 224	75 045,4	8 902,7	13 451,5	29 202,3	52 092,5	22 952,9	1 484,1
77 Vermietung von beweglichen Sachen	1 367	38 159,2	3 838,5	3 147,8	28 324,1	35 737,6	2 421,6	172,2
78 Vermittlung von Arbeitskräften	2 144	9 227,5	132,8	2 185,1	22,1	2 362,4	6 865,1	493,6
79 Reisebüros, Reiseveranstalter usw.	1 637	12 716,0	4 234,6	7 263,2	308,7	11 849,8	866,2	47,2
80 Sicherheitsdienste sowie Detekteien	672	1 434,1	55,7	43,7	1,1	103,0	1 331,1	92,5
81 Gebäudebetreuung; Garten-/Landschaftsbau	7 079	8 010,0	101,2	11,7	179,5	311,1	7 698,9	456,6
82 Sonstige Dienste an Unternehmen/Personen	2 325	5 498,6	540,0	800,0	366,7	1 728,5	3 770,0	222,1
O Öff. Verwaltung; Sozialversicherung	911	7 252,3	560,6	0,4	3 279,0	4 634,9	2 617,4	30,3
P Erziehung und Unterricht	1 711	7 014,9	1 130,0	871,3	3 438,6	5 526,2	1 488,6	58,7
Q Gesundheits- und Sozialwesen	5 776	27 537,5	5 166,9	158,4	17 344,6	23 291,5	4 246,0	70,9
86 Gesundheitswesen	4 494	20 711,2	4 353,3	91,6	12 854,4	17 823,2	2 888,0	42,7
87 Heime (ohne Erholungs- u. Ferienheime)	761	5 038,8	693,5	0,0	3 508,2	4 295,8	743,0	13,4
88 Sozialwesen (ohne Heime)	521	1 787,4	120,1	66,9	982,1	1 172,5	615,0	14,7
R Kunst, Unterhaltung und Erholung	4 491	13 759,5	476,1	6 297,7	2 847,9	9 662,1	4 097,4	226,5
90 Künstlerische/unterhaltende Tätigkeiten	820	804,8	68,0	24,2	229,4	324,3	480,5	20,5
91 Bibliotheken, Archive, Museen, Gärten	169	381,4	20,1	4,9	103,5	145,3	236,1	10,4
92 Spiel-, Wett- und Lotteriewesen	42	2 005,3	1,2	2,0	1 939,5	1 943,3	62,0	4,4
93 Dienste des Sports und der Unterhaltung	3 460	10 568,0	386,7	6 266,6	575,5	7 249,2	3 318,8	191,2
S Sonstige Dienstleistungen	10 507	10 976,2	446,0	767,6	2 109,7	3 390,0	7 586,2	407,3
94 Interessenvertretung	2 273	7 322,1	397,6	735,6	2 078,0	3 252,7	4 069,4	240,9
95 Reparatur von EDV- und Gebrauchsgütern	1 190	658,2	4,8	4,7	1,0	11,8	646,4	36,5
96 Sonstige überwiegend persönliche Dienste	7 044	2 995,9	43,6	27,3	30,7	125,5	2 870,4	129,9
Z Unbestimmte Tätigkeiten	17	143,8	27,6	82,9	12,1	122,9	20,9	1,5

¹ Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung

4.1 TVA: Répartition selon l'activité économique (suite)

2012

Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze ¹)	Steuer auf DL-Bezügen	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung	Activités économiques
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux ¹)	Impôt sur acquisitions	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	
In Millionen Franken								
En millions de francs								
2 674,9	1 873,3	25 755,6	81 603,8	71 318,9	19 885,0	9 599,7	10 285,3	Total
2,1	38,8	17,0	937,0	662,8	503,6	229,4	274,2	L Activités immobilières
22,2	411,7	1 474,1	5 365,5	3 452,6	2 478,9	566,0	1 912,9	M Activités spécialisées, scient. et tech.
4,7	148,3	588,7	1 438,9	802,1	675,9	39,1	636,8	69 Activités juridiques et comptables
5,9	56,9	574,3	1 373,0	1 177,3	494,0	298,4	195,6	70 Act. des sièges soc.; conseil de gestion
0,6	149,9	88,8	1 615,3	827,9	927,0	139,6	787,4	71 Activités d'architecture et d'ingénierie
1,5	4,9	137,2	207,1	230,6	38,7	62,2	-23,5	72 Recherche-développement scientifique
0,8	13,2	65,5	465,9	298,0	180,3	12,5	167,9	73 Publicité et études de marché
2,1	32,7	19,6	236,0	106,6	143,0	13,7	129,4	74 Autres activités spéc., scient. et tech.
6,7	5,7	0,0	29,3	10,1	19,8	0,6	19,2	75 Activités vétérinaires
21,3	104,6	227,1	1 837,1	832,9	1 117,0	112,9	1 004,2	N Activités de services administratifs
0,9	2,1	150,0	325,2	302,9	64,8	42,5	22,3	77 Activités de location
0,0	13,2	10,3	517,1	57,1	461,5	1,4	460,1	78 Activités liées à l'emploi
0,9	7,0	19,4	74,4	80,5	22,2	28,3	-6,1	79 Agences de voyage
0,0	4,9	7,1	104,5	31,6	77,5	4,5	72,9	80 Enquêtes et sécurité
3,9	70,0	0,7	531,3	173,2	362,6	4,5	358,1	81 Services relatifs aux bâtiments
15,6	7,4	39,6	284,6	187,7	128,5	31,6	96,9	82 Activ. admin. et de soutien aux entrep.
33,7	35,3	1,3	100,6	78,3	48,3	26,0	22,3	O Administration publique
1,0	29,9	21,2	110,8	47,4	71,9	8,5	63,5	P Enseignement
7,9	82,4	8,6	169,8	55,3	127,7	13,2	114,5	Q Santé humaine et action sociale
6,9	43,8	8,2	101,6	37,1	73,1	8,6	64,5	86 Activ. pour la santé humaine
0,2	22,3	0,1	36,1	9,6	30,1	3,6	26,5	87 Hébergement médico-social et social
0,8	16,3	0,3	32,1	8,6	24,5	1,1	23,5	88 Action sociale (sans hébergement)
9,6	28,5	251,0	515,6	444,3	145,8	74,5	71,3	R Arts, spectacles, activités récréatives
2,6	4,8	0,9	28,8	14,7	15,8	1,7	14,1	90 Activ. créatives, artist. et de spect.
1,4	1,2	0,9	13,9	11,7	6,1	3,9	2,2	91 Bibl., archives, musées, jardins
0,0	0,1	1,8	6,3	2,3	4,3	0,3	4,0	92 Jeux de hasard et d'argent
5,7	22,3	247,4	466,6	415,6	119,6	68,6	51,0	93 Activités sportives et de loisirs
12,5	75,1	33,2	528,1	284,9	280,1	37,0	243,2	S Autres activités de services
12,2	14,5	32,6	300,2	211,1	122,9	33,8	89,1	94 Activités des organisations associatives
0,1	5,0	0,1	41,7	19,2	22,8	0,2	22,5	95 Rép. d'ordinateurs et biens personnels
0,3	55,5	0,5	186,2	54,6	134,5	2,9	131,6	96 Autres services personnels
0,0	0,0	0,4	1,9	1,8	0,7	0,6	0,1	Z Activités indéfinies

¹ Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement

4.2 MWST: Prozentuale Verteilung nach Wirtschaftszweigen

2012

Wirtschaftszweige	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Ausgenommen-er Umsatz Chiffre d'affaires exclu	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer (Normalsatz) Impôt (taux normal)
	Absolut En absolu	In Millionen Franken En millions de francs						
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
A Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	1,4	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,5	0,2
01 Landwirtschaft und Jagd	1,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,1
02 Forstwirtschaft und Holzeinschlag	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1
03 Fischerei und Aquakultur	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
B Bergbau, Gewinnung von Steinen / Erden	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,3
05-07/09 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
08 Gewinnung von Steinen / Erden, Bergbau	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,3
C Herstellung von Waren	10,8	14,6	28,4	6,4	7,4	14,2	15,9	15,1
10 Herst. von Nahrungs- und Futtermitteln	0,8	1,5	2,6	0,5	0,5	1,0	2,9	0,2
11 Getränkeherstellung	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,3
12 Tabakverarbeitung	0,0	0,7	0,1	1,3	0,2	0,8	0,5	0,6
13 Herstellung von Textilien	0,2	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1
14 Herstellung von Bekleidung	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1
15 Herstellung von Leder und Lederwaren	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
16 Herstellung von Holz- und Korkwaren	1,9	0,3	0,1	0,1	0,0	0,1	1,0	1,2
17 Herstellung von Papier und Waren daraus	0,1	0,4	0,3	0,5	0,0	0,4	0,3	0,4
18 Herstellung von Druckerzeugnissen	0,7	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,5
19 Kokerei und Mineralölverarbeitung	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,6
20 Herstellung von chemischen Erzeugnissen	0,2	0,9	2,3	0,6	0,2	1,0	0,6	0,7
21 Herst. von pharmazeutischen Erzeugnissen	0,1	2,6	8,1	1,5	1,7	3,3	0,5	0,3
22 Herst. von Gummi- und Kunststoffwaren	0,2	0,3	0,3	0,1	0,0	0,2	0,6	0,7
23 Glas, Keramik, Steinverarbeitung	0,4	0,3	0,1	0,0	0,1	0,1	0,8	1,0
24 Metallerzeugung und -bearbeitung	0,1	2,6	3,0	0,1	4,1	3,2	0,6	0,7
25 Herstellung von Metallerzeugnissen	2,2	0,6	0,7	0,1	0,1	0,2	1,8	2,1
26 Elektronische und optische Erzeugnisse	0,7	1,8	5,4	0,7	0,2	1,9	1,5	1,8
27 Herst. von elektrischen Ausrüstungen	0,3	0,6	1,2	0,3	0,3	0,5	0,7	0,8
28 Maschinenbau	0,8	0,9	2,4	0,3	0,1	0,8	1,1	1,4
29 Herst. von Automobilen und Autoteilen	0,1	0,1	0,2	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
30 Sonstiger Fahrzeugbau	0,1	0,1	0,2	0,0	0,0	0,1	0,4	0,4
31 Herstellung von Möbeln	0,3	0,2	0,3	0,1	0,0	0,1	0,3	0,4
32 Herstellung von sonstigen Waren	0,8	0,2	0,5	0,1	0,0	0,2	0,3	0,4
33 Reparatur von Maschinen und Ausrüstungen	0,6	0,2	0,3	0,0	0,0	0,1	0,4	0,4
D Energierversorgung	0,5	3,2	0,4	3,8	0,8	2,5	5,6	6,8
E Wasserversorgung und Abfallentsorgung	1,5	0,3	0,1	0,0	0,1	0,1	1,1	1,1
36 Wasserversorgung	0,4	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,1
37 Abwasserentsorgung	0,6	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,3
38 Sammlung von Abfällen; Rückgewinnung	0,5	0,2	0,1	0,0	0,1	0,0	0,5	0,6
39 Beseitigung von Umweltverschmutzungen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
F Baugewerbe	13,3	2,6	0,1	0,1	0,7	0,1	10,5	12,1
41 Hochbau	2,6	1,0	0,0	0,0	0,6	0,1	4,1	5,0
42 Tiefbau	0,4	0,2	0,0	0,0	0,1	0,0	0,8	1,0
43 Bauinstallation und sonst. Ausbaugewerbe	10,3	1,3	0,0	0,0	0,0	0,0	5,6	6,1
G Handel; Reparatur von Automobilen	21,9	55,1	41,4	79,7	3,5	60,3	38,0	35,2
45 Handel und Reparatur von Motorfahrzeugen	4,1	2,1	2,8	0,2	0,1	0,9	6,1	7,3
46 Grosshandel (ohne Motorfahrzeuge)	8,3	48,7	37,2	78,1	3,0	58,1	18,4	17,8
47 Detailhandel (ohne Motorfahrzeuge)	9,4	4,2	1,4	1,4	0,4	1,3	13,5	10,1
H Verkehr und Lagerei	2,7	2,4	2,6	1,8	1,6	2,0	3,5	4,1
49 Landverkehr / Rohrfernleitungstransport	1,9	0,7	0,5	0,1	0,6	0,2	2,2	2,6
50 Schifffahrt	0,1	0,5	0,1	1,1	0,0	0,7	0,0	0,0
51 Luftfahrt	0,1	0,2	0,3	0,3	0,0	0,3	0,0	0,0
52 Lagerei und sonstige Dienste für Verkehr	0,5	0,6	1,5	0,3	0,2	0,6	0,7	0,8
53 Post-, Kurier- und Expressdienste	0,1	0,2	0,1	0,0	0,8	0,1	0,6	0,7
I Gastgewerbe / Beherbergung, Gastronomie	7,6	0,8	0,1	0,1	0,4	0,1	3,0	2,2
55 Beherbergung	1,4	0,3	0,0	0,0	0,1	0,0	1,1	0,6
56 Gastronomie	6,1	0,5	0,1	0,0	0,2	0,1	1,9	1,6
J Information und Kommunikation	5,2	1,9	0,7	1,1	0,4	0,9	5,0	5,5
58 Verlagswesen	0,4	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,4
59 Vertrieb von Filmen, Kinos, Tonstudios	0,4	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,2	0,2
60 Rundfunkveranstalter	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,3
61 Telekommunikation	0,2	0,5	0,2	0,1	0,1	0,1	1,8	2,1
62 Dienste der Informationstechnologie	3,9	1,0	0,5	0,9	0,2	0,7	1,9	2,3
63 Informationsdienstleistungen	0,3	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,2	0,2
K Finanz- und Versicherungsdienste	2,7	10,8	20,6	3,0	58,2	13,0	3,6	4,4
64 Finanzdienstleistungen	1,3	8,1	20,0	2,5	31,0	9,7	3,0	3,7
65 Versicherungen und Pensionskassen	0,1	2,0	0,1	0,1	24,0	2,6	0,2	0,2
66 Nebentätigkeit für Kreditinst./Versich.	1,4	0,7	0,5	0,4	3,2	0,7	0,5	0,5

¹ Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung

4.2 TVA: Répartition en pour cent selon l'activité économique

2012

Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze ¹)	Steuer auf DL-Bezügen	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuerguthaben	Netto-Steuerforderung	Activités économiques
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux ¹)	Impôt sur acquisitions	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	
In Millionen Franken En millions de francs								
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
1,7	1,3	0,0	0,2	0,2	0,4	0,3	0,5	A Agriculture, sylviculture et pêche
1,7	0,8	0,0	0,2	0,1	0,3	0,2	0,3	01 Culture et production animale, chasse
0,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,2	02 Sylviculture et exploitation forestière
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	03 Pêche et aquaculture
0,0	0,0	0,0	0,2	0,2	0,3	0,1	0,5	B Industries extractives
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	05-07/09 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
0,0	0,0	0,0	0,2	0,2	0,3	0,1	0,5	08 Autres industries extractives
24,5	6,2	13,9	14,9	21,3	13,8	60,8	-30,0	C Industrie manufacturière
20,3	0,4	2,1	1,5	2,0	0,3	3,3	-2,6	10 Industries alimentaires
1,3	0,1	0,1	0,2	0,2	0,4	0,2	0,5	11 Fabrication de boissons
0,0	0,0	1,2	0,7	0,6	0,8	0,0	1,6	12 Fabrication de produits à base de tabac
0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,2	0,0	13 Fabrication de textiles
0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,2	-0,1	14 Industrie de l'habillement
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	15 Industrie du cuir et de la chaussure
0,0	1,4	0,0	0,8	0,5	1,3	0,2	2,3	16 Fabrication d'articles en bois
0,0	0,0	0,3	0,3	0,4	0,2	0,8	-0,3	17 Industrie du papier et du carton
0,6	0,3	0,0	0,3	0,2	0,6	0,1	1,0	18 Imprimerie et reprod. d'enregistrements
0,0	0,0	0,0	0,4	0,1	1,1	0,0	2,2	19 Cokéfaction et raffinage
0,2	0,0	1,2	0,8	1,5	0,4	5,2	-4,1	20 Industrie chimique
2,0	0,0	5,7	2,1	5,4	0,1	22,9	-21,2	21 Industrie pharmaceutique
0,0	0,1	0,0	0,5	0,5	0,4	0,9	0,0	22 Fabrication de produits en plastique
0,0	0,2	0,0	0,7	0,6	0,8	0,2	1,3	23 Autres produits minéraux non métalliques
0,0	0,0	0,0	0,4	0,4	0,8	1,2	0,4	24 Métallurgie
0,0	1,6	0,1	1,4	1,2	2,2	1,8	2,5	25 Fabrication de produits métalliques
0,0	0,2	1,7	1,7	2,8	1,2	8,9	-5,9	26 Produits électroniques et optiques
0,0	0,1	0,6	0,7	1,1	0,5	3,7	-2,5	27 Fabrication d'équipements électriques
0,0	0,2	0,2	0,9	1,7	1,0	6,6	-4,2	28 Fabr. de machines et équipements n.c.a.
0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,5	-0,3	29 Industrie automobile
0,0	0,0	0,0	0,3	0,4	0,2	1,0	-0,5	30 Fabr. d'autres matériels de transport
0,0	0,1	0,0	0,3	0,2	0,4	0,1	0,6	31 Fabrication de meubles
0,0	0,9	0,2	0,3	0,4	0,4	1,6	-0,7	32 Autres industries manufacturières
0,0	0,4	0,5	0,4	0,5	0,5	1,2	-0,2	33 Réparation de machines et d'équipements
0,4	0,1	19,4	10,4	11,1	3,5	1,5	5,5	D Production/distribution d'électricité
1,0	0,6	0,1	0,8	0,7	1,2	1,2	1,1	E Produc. et distr. d'eau; assainiss.
1,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,1	0,4	-0,2	36 Captage, traitement/distribution d'eau
0,0	0,3	0,0	0,2	0,2	0,5	0,4	0,5	37 Collecte et traitement des eaux usées
0,0	0,3	0,0	0,4	0,4	0,6	0,4	0,7	38 Collecte/élimination des déchets; récup.
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	39 Dépollution/serv. de gestion des déchets
0,0	12,6	0,1	7,9	5,6	13,6	2,1	24,3	F Construction
0,0	1,1	0,0	3,2	2,6	4,4	1,4	7,2	41 Construction de bâtiments
0,0	0,3	0,0	0,6	0,5	1,1	0,2	1,9	42 Génie civil
0,0	11,2	0,0	4,1	2,5	8,1	0,4	15,3	43 Travaux de construction spécialisés
63,4	9,7	48,5	39,7	41,4	21,2	13,8	28,1	G Commerce; réparation d'automobiles
0,0	1,9	0,1	4,7	4,6	3,2	1,2	5,2	45 Commerce et réparation d'automobiles
29,1	1,7	47,2	27,1	29,4	10,4	10,2	10,5	46 Commerce de gros (exc. autos/motos)
34,3	6,1	1,2	8,0	7,4	7,6	2,4	12,4	47 Commerce de détail (exc. autos/motos)
0,4	2,4	0,4	2,8	2,2	4,8	2,5	7,0	H Transports et entreposage
0,1	1,9	0,1	1,7	1,3	2,8	0,8	4,7	49 Transports terrestres et par conduites
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	50 Transports par eau
0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,4	-0,3	51 Transports aériens
0,3	0,2	0,1	0,6	0,6	0,7	1,1	0,3	52 Entrep./serv. auxiliaires des transports
0,0	0,2	0,1	0,5	0,2	1,2	0,1	2,2	53 Activités de poste et de courrier
1,3	19,8	0,1	1,9	0,9	5,1	0,8	9,1	I Hébergement et restauration
0,1	9,2	0,1	0,6	0,4	1,4	0,6	2,2	55 Hébergement
1,3	10,6	0,0	1,3	0,5	3,7	0,2	6,9	56 Restauration
2,7	3,2	3,8	4,8	3,5	8,0	1,2	14,3	J Information et communication
1,3	0,1	0,1	0,3	0,2	0,6	0,1	1,0	58 Édition
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,2	59 Production de films, cinémas, enregist.
1,2	0,0	0,1	0,3	0,2	0,5	0,0	0,9	60 Programmation et diffusion
0,0	0,1	0,8	1,6	1,2	2,4	0,1	4,6	61 Télécommunications
0,0	2,7	2,5	2,3	1,5	4,0	0,5	7,2	62 Activités informatiques
0,0	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,1	0,4	63 Services d'information
0,1	1,0	5,8	4,6	4,8	4,2	4,7	3,7	K Activités financières et d'assurance
0,1	0,1	4,9	3,9	4,2	2,7	3,7	1,8	64 Activités des services financiers
0,0	0,1	0,4	0,2	0,2	0,6	0,3	0,8	65 Assurance
0,0	0,7	0,6	0,5	0,5	0,9	0,7	1,1	66 Activités aux. de services fin./d'ass.

¹ Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement

4.2 MWST: Prozentuale Verteilung nach Wirtschaftszweigen (Fortsetzung)

2012

Wirtschaftszweige	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Ausgenommen-er Umsatz Chiffre d'affaires exclu	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer (Normalsatz) Impôt (taux normal)
	Absolut En absolu	In Millionen Franken En millions de francs						
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
L Grundstücks- und Wohnungswesen	2,9	0,5	0,1	0,0	1,5	0,2	1,5	1,7
M Freiberufliche, wiss. u. techn. Dienste	18,6	3,7	3,2	2,7	3,9	2,9	6,4	6,7
69 Rechts- und Steuerberatung, Buchprüfung	4,3	0,8	0,6	0,5	1,4	0,6	1,4	1,4
70 Verwaltung und Führung von Unternehmen	4,2	1,6	1,8	1,7	2,1	1,7	1,3	1,4
71 Architektur- und Ingenieurbüros	6,4	0,8	0,3	0,3	0,2	0,3	2,5	2,7
72 Forschung und Entwicklung	0,3	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1
73 Werbung und Marktforschung	1,1	0,2	0,1	0,1	0,0	0,1	0,6	0,8
74 Übrige freiberufliche und techn. Dienste	2,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,4	0,4
75 Veterinärwesen	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0
N Sonstige wirtschaftliche Dienste	4,3	2,1	1,3	0,8	10,7	1,9	2,7	2,9
77 Vermietung von beweglichen Sachen	0,4	1,1	0,6	0,2	10,4	1,3	0,3	0,3
78 Vermittlung von Arbeitskräften	0,6	0,3	0,0	0,1	0,0	0,1	0,8	1,0
79 Reisebüros, Reiseveranstalter usw.	0,5	0,4	0,6	0,4	0,1	0,4	0,1	0,1
80 Sicherheitsdienste sowie Detekteien	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2
81 Gebäudebetreuung; Garten-/Landschaftsbau	2,0	0,2	0,0	0,0	0,1	0,0	0,9	0,9
82 Sonstige Dienste an Unternehmen/Personen	0,7	0,2	0,1	0,0	0,1	0,1	0,4	0,4
O Öff. Verwaltung; Sozialversicherung	0,3	0,2	0,1	0,0	1,2	0,2	0,3	0,1
P Erziehung und Unterricht	0,5	0,2	0,2	0,1	1,3	0,2	0,2	0,1
Q Gesundheits- und Sozialwesen	1,6	0,8	0,8	0,0	6,4	0,8	0,5	0,1
86 Gesundheitswesen	1,3	0,6	0,6	0,0	4,7	0,6	0,3	0,1
87 Heime (ohne Erholungs- u. Ferienheime)	0,2	0,1	0,1	0,0	1,3	0,2	0,1	0,0
88 Sozialwesen (ohne Heime)	0,1	0,0	0,0	0,0	0,4	0,0	0,1	0,0
R Kunst, Unterhaltung und Erholung	1,3	0,4	0,1	0,4	1,0	0,4	0,5	0,4
90 Künstlerische/unterhaltende Tätigkeiten	0,2	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,0
91 Bibliotheken, Archive, Museen, Gärten	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
92 Spiel-, Wett- und Lotteriewesen	0,0	0,1	0,0	0,0	0,7	0,1	0,0	0,0
93 Dienste des Sports und der Unterhaltung	1,0	0,3	0,1	0,4	0,2	0,3	0,4	0,4
S Sonstige Dienstleistungen	3,0	0,3	0,1	0,0	0,8	0,1	0,9	0,8
94 Interessenvertretung	0,6	0,2	0,1	0,0	0,8	0,1	0,5	0,5
95 Reparatur von EDV- und Gebrauchsgütern	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1
96 Sonstige überwiegend persönliche Dienste	2,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,3
Z Unbestimmte Tätigkeiten	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

¹ Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung

4.2 TVA: Répartition en pour cent selon l'activité économique (suite)

2012

Steuer (reduzierter Satz) Impôt (taux réduit)	Steuer (übrige Sätze ¹) Impôt (autres taux ¹)	Steuer auf DL-Bezügen Impôt sur acquisitions	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechenbare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuerforderung Impôt à payer	Steuer Guthaben Impôt à rembourser	Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	Activités économiques
In Millionen Franken En millions de francs								
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
0,1	2,1	0,1	1,1	0,9	2,5	2,4	2,7	L Activités immobilières
0,8	22,0	5,7	6,6	4,8	12,5	5,9	18,6	M Activités spécialisées, scient. et tech.
0,2	7,9	2,3	1,8	1,1	3,4	0,4	6,2	69 Activités juridiques et comptables
0,2	3,0	2,2	1,7	1,7	2,5	3,1	1,9	70 Act. des sièges soc.; conseil de gestion
0,0	8,0	0,3	2,0	1,2	4,7	1,5	7,7	71 Activités d'architecture et d'ingénierie
0,1	0,3	0,5	0,3	0,3	0,2	0,6	-0,2	72 Recherche-développement scientifique
0,0	0,7	0,3	0,6	0,4	0,9	0,1	1,6	73 Publicité et études de marché
0,1	1,7	0,1	0,3	0,1	0,7	0,1	1,3	74 Autres activités spéc., scient. et tech.
0,2	0,3	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,2	75 Activités vétérinaires
0,8	5,6	0,9	2,3	1,2	5,6	1,2	9,8	N Activités de services administratifs
0,0	0,1	0,6	0,4	0,4	0,3	0,4	0,2	77 Activités de location
0,0	0,7	0,0	0,6	0,1	2,3	0,0	4,5	78 Activités liées à l'emploi
0,0	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3	-0,1	79 Agences de voyage
0,0	0,3	0,0	0,1	0,0	0,4	0,0	0,7	80 Enquêtes et sécurité
0,1	3,7	0,0	0,7	0,2	1,8	0,0	3,5	81 Services relatifs aux bâtiments
0,6	0,4	0,2	0,3	0,3	0,6	0,3	0,9	82 Activ. admin. et de soutien aux entrep.
1,3	1,9	0,0	0,1	0,1	0,2	0,3	0,2	O Administration publique
0,0	1,6	0,1	0,1	0,1	0,4	0,1	0,6	P Enseignement
0,3	4,4	0,0	0,2	0,1	0,6	0,1	1,1	Q Santé humaine et action sociale
0,3	2,3	0,0	0,1	0,1	0,4	0,1	0,6	86 Activ. pour la santé humaine
0,0	1,2	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	0,3	87 Hébergement médico-social et social
0,0	0,9	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,2	88 Action sociale (sans hébergement)
0,4	1,5	1,0	0,6	0,6	0,7	0,8	0,7	R Arts, spectacles, activités récréatives
0,1	0,3	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	90 Activ. créatives, artist. et de spect.
0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	91 Bibl., archives, musées, jardins
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	92 Jeux de hasard et d'argent
0,2	1,2	1,0	0,6	0,6	0,6	0,7	0,5	93 Activités sportives et de loisirs
0,5	4,0	0,1	0,6	0,4	1,4	0,4	2,4	S Autres activités de services
0,5	0,8	0,1	0,4	0,3	0,6	0,4	0,9	94 Activités des organisations associatives
0,0	0,3	0,0	0,1	0,0	0,1	0,0	0,2	95 Rép. d'ordinateurs et biens personnels
0,0	3,0	0,0	0,2	0,1	0,7	0,0	1,3	96 Autres services personnels
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Z Activités indéfinies

¹ Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement

4.3 MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Wirtschaftszweigen

2012

Wirtschaftszweige	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Ausgenommen-er Umsatz Chiffre d'affaires exclu	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer (Normalsatz) Impôt (taux normal)
	Absolut En absolu	In Millionen Franken En millions de francs						
Total	2,2	1,8	-8,8	13,5	-24,5	2,2	0,7	1,2
A Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	7,0	6,1	-7,6	5,1	11,7	5,5	6,2	7,0
01 Landwirtschaft und Jagd	8,6	6,9	9,7	21,5	9,9	9,7	6,7	7,8
02 Forstwirtschaft und Holzeinschlag	1,1	2,7	-17,6	-7,7	17,6	-4,5	3,6	5,4
03 Fischerei und Aquakultur	0,0	11,0	-100,0	.	19,2	660,3	5,6	-0,7
B Bergbau, Gewinnung von Steinen / Erden	1,0	-1,4	-0,4	-1,8	29,5	3,6	-1,8	-1,9
05-07/09 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	13,6	12,6	19,8	6,8	0,1	12,7	11,9	11,9
08 Gewinnung von Steinen / Erden, Bergbau	0,3	-2,1	-19,6	-75,3	30,1	-9,6	-1,9	-2,0
C Herstellung von Waren	2,2	1,5	5,9	7,0	-62,1	2,0	0,3	-0,9
10 Herst. von Nahrungs- und Futtermitteln	42,1	10,1	15,1	10,3	0,4	11,6	8,6	22,5
11 Getränkeherstellung	0,7	-1,7	63,0	-4,8	-33,5	-1,0	-1,9	-0,6
12 Tabakverarbeitung	0,0	3,0	-12,6	4,4	-23,0	3,0	3,0	3,0
13 Herstellung von Textilien	-0,5	-16,8	-18,7	-34,7	-35,1	-21,0	-13,6	-14,1
14 Herstellung von Bekleidung	4,8	-1,6	1,6	5,5	-4,5	-3,2	0,7	0,4
15 Herstellung von Leder und Lederwaren	1,0	-4,1	-18,4	147,3	-49,7	-7,1	-3,2	-3,1
16 Herstellung von Holz- und Korkwaren	0,6	7,8	9,6	81,6	51,1	53,0	0,0	0,8
17 Herstellung von Papier und Waren daraus	-1,7	-9,3	-7,7	-10,2	44,6	-9,2	-9,7	-9,9
18 Herstellung von Druckerzeugnissen	-2,6	-8,4	-6,3	29,9	-28,6	-8,7	-8,3	-8,7
19 Kokerei und Mineralölverarbeitung	-5,9	29,3	23,2	-37,5	-24,4	20,7	29,7	27,2
20 Herstellung von chemischen Erzeugnissen	1,7	6,3	9,3	5,4	-9,9	7,3	1,0	1,0
21 Herst. von pharmazeutischen Erzeugnissen	5,3	-14,0	6,0	9,0	-81,9	-14,6	0,5	6,4
22 Herst. von Gummi- und Kunststoffwaren	1,3	0,5	-8,9	9,7	260,4	0,0	0,9	1,4
23 Glas, Keramik, Steinverarbeitung	-0,1	-5,3	-1,7	5,2	-8,5	-6,2	-5,1	-5,1
24 Metallerzeugung und -bearbeitung	0,9	20,0	0,3	-0,8	-39,9	21,7	-4,8	-4,9
25 Herstellung von Metallerzeugnissen	-0,3	-4,2	-9,2	146,2	-37,4	-1,1	-5,5	-5,5
26 Elektronische und optische Erzeugnisse	-1,2	21,1	32,5	11,7	64,7	26,8	2,8	3,0
27 Herst. von elektrischen Ausrüstungen	1,6	-25,3	-11,8	-10,5	-86,6	-31,2	-2,8	-2,8
28 Maschinenbau	-1,9	-15,6	-20,7	-13,1	-24,9	-18,8	-7,1	-6,8
29 Herst. von Automobilen und Autoteilen	1,2	-2,9	3,9	-14,9	-23,4	0,2	-7,1	-7,1
30 Sonstiger Fahrzeugbau	-1,1	1,7	-22,7	-4,6	49,6	-19,9	25,9	25,7
31 Herstellung von Möbeln	-1,7	72,0	252,6	999,9	-80,1	389,8	-6,5	-6,5
32 Herstellung von sonstigen Waren	1,2	7,3	10,7	16,4	-28,0	12,6	-1,7	-1,6
33 Reparatur von Maschinen und Ausrüstungen	1,5	8,4	-1,8	546,1	24,3	26,9	-2,6	-2,7
D Energierversorgung	4,4	2,3	-21,3	4,1	-26,9	1,4	3,8	4,1
E Wasserversorgung und Abfallentsorgung	1,6	3,2	-13,8	20,1	-16,1	5,2	2,8	3,1
36 Wasserversorgung	3,5	8,8	-34,4	21,5	0,1	16,7	5,7	10,1
37 Abwasserentsorgung	0,5	2,3	-0,8	-7,3	-8,7	-15,7	3,1	4,1
38 Sammlung von Abfällen; Rückgewinnung	1,2	1,2	-13,7	11,3	-22,1	-0,9	1,6	1,6
39 Beseitigung von Umweltverschmutzungen	-3,7	10,2	640,8	436,7	29,4	95,6	5,7	8,4
F Baugewerbe	2,4	1,3	-26,2	-25,6	6,3	-14,0	2,1	2,6
41 Hochbau	3,9	2,6	32,2	-11,1	8,9	-1,7	2,9	3,2
42 Tiefbau	1,3	-8,1	-76,4	-34,8	-21,3	-36,0	-2,6	-2,4
43 Bauintallation und sonst. Ausbaugewerbe	2,1	2,0	-18,7	-18,3	38,4	-10,7	2,3	2,9
G Handel; Reparatur von Automobilen	0,2	6,2	-15,9	14,9	-13,2	7,7	-0,5	0,3
45 Handel und Reparatur von Motorfahrzeugen	1,5	-14,0	-37,4	-5,7	-7,1	-32,6	-1,6	-1,8
46 Grosshandel (ohne Motorfahrzeuge)	3,6	8,0	-14,3	15,2	-2,7	8,8	0,1	1,0
47 Detailhandel (ohne Motorfahrzeuge)	-3,1	-0,3	3,7	6,3	-52,6	1,5	-0,9	0,6
H Verkehr und Lagerei	0,3	3,9	-1,6	8,5	1,4	5,1	1,9	2,4
49 Landverkehr / Rohrfernleitungstransport	-0,4	6,3	17,4	14,8	2,9	20,0	2,1	2,5
50 Schifffahrt	-0,5	7,1	-15,2	7,7	-11,3	7,1	10,2	10,7
51 Luftfahrt	3,8	1,4	-2,4	3,8	4,6	1,7	-4,2	-3,8
52 Lagerei und sonstige Dienste für Verkehr	2,5	0,4	-5,5	17,0	-13,2	-0,1	1,7	3,1
53 Post-, Kurier- und Expressdienste	2,8	2,2	-1,7	0,5	5,1	3,3	1,3	1,5
I Gastgewerbe / Beherbergung, Gastronomie	-0,1	-1,4	-4,4	13,5	11,0	-6,8	-0,8	-0,6
55 Beherbergung	0,0	-1,4	-22,6	10,4	25,7	-3,1	-1,2	-0,9
56 Gastronomie	-0,1	-1,3	0,7	22,5	5,0	-9,6	-0,5	-0,5
J Information und Kommunikation	3,1	-2,0	-8,3	1,2	-19,8	-1,8	-2,1	-1,7
58 Verlagswesen	1,0	0,0	-57,4	68,4	-57,8	23,1	-4,4	-5,7
59 Vertrieb von Filmen, Kinos, Tonstudios	5,4	-1,4	3,5	-3,5	24,1	-2,1	-0,8	-1,0
60 Rundfunkveranstalter	-15,1	-6,6	-7,5	-34,2	-46,7	-26,7	-5,9	-1,9
61 Telekommunikation	5,3	-7,9	1,4	-9,4	-31,3	-12,5	-7,0	-6,9
62 Dienste der Informationstechnologie	3,0	0,6	-12,4	0,3	1,5	-2,2	3,9	4,2
63 Informationsdienstleistungen	5,7	10,8	143,6	16,0	-80,8	25,3	1,5	2,3
K Finanz- und Versicherungsdienste	5,4	-20,9	-15,4	1,0	-31,7	-22,4	2,3	2,5
64 Finanzdienstleistungen	5,4	-17,4	-15,4	-0,5	-29,1	-19,0	2,5	2,5
65 Versicherungen und Pensionskassen	2,0	-36,9	135,6	11,3	-38,1	-37,4	2,3	1,4
66 Nebentätigkeit für Kreditinst./Versich.	5,5	5,2	-19,9	9,7	16,4	5,9	1,5	2,7

¹ Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung² Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung

4.3 TVA: Evolution selon l'activité économique en pour cent par rapport à l'année précédente

2012

Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze ¹)	Steuer auf DL-Bezügen	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuerguthaben	Netto-Steuerforderung	Activités économiques
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux ¹)	Impôt sur acquisitions	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	
In Millionen Franken En millions de francs								
-1,2	0,2	16,5	5,4	6,2	1,5	2,7	0,4	Total
6,7	4,5	-15,7	6,5	9,4	4,9	15,3	... ²	A Agriculture, sylviculture et pêche
6,7	5,7	-2,8	7,1	11,0	3,9	16,4	...	01 Culture et production animale, chasse
0,3	2,4	-50,2	4,6	2,0	6,9	6,3	...	02 Sylviculture et exploitation forestière
9,8	46,4	30,6	3,8	6,1	52,8	26,6	...	03 Pêche et aquaculture
10,5	1,0	-52,6	-2,0	-3,0	-1,2	-12,7	...	B Industries extractives
0,0	.	-58,6	-1,0	-11,8	25,6	-13,1	...	05-07/09 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
10,5	1,0	-15,3	-2,0	-2,8	-1,4	-12,7	...	08 Autres industries extractives
2,9	1,8	17,0	4,1	2,5	3,9	0,1	...	C Industrie manufacturière
4,7	328,3	55,6	25,3	17,9	65,9	0,5	...	10 Industries alimentaires
-4,5	5,9	3,5	-1,0	-6,0	-1,2	-31,1	...	11 Fabrication de boissons
-11,5	20,5	3,6	3,3	3,0	3,1	-51,8	...	12 Fabrication de produits à base de tabac
-96,2	-6,8	-60,2	-15,0	-20,5	-3,6	-22,2	...	13 Fabrication de textiles
956,6	1,1	37,7	4,7	-1,9	13,0	-7,0	...	14 Industrie de l'habillement
-94,8	-1,9	-18,3	-3,6	-3,5	-5,0	-6,0	...	15 Industrie du cuir et de la chaussure
-23,1	-4,4	21,9	0,7	-1,7	3,3	-8,9	...	16 Fabrication d'articles en bois
25,9	-3,6	1,9	-6,7	-9,8	-0,7	-15,4	...	17 Industrie du papier et du carton
-6,8	-5,8	28,5	-8,3	-8,0	-8,0	1,7	...	18 Imprimerie et reprod. d'enregistrements
249,3	720,0	39,9	27,3	16,4	31,0	-4,0	...	19 Cokéfaction et raffinage
-3,1	29,8	22,8	10,2	3,9	15,0	-2,1	...	20 Industrie chimique
-4,2	3,1	5,2	5,0	12,5	4,3	18,9	...	21 Industrie pharmaceutique
1,4	-5,1	14,6	1,8	-0,6	2,0	-7,4	...	22 Fabrication de produits en plastique
1,4	-6,3	-12,9	-5,2	-6,1	-9,6	-36,3	...	23 Autres produits minéraux non métalliques
90,5	-48,0	-18,9	-5,2	-20,9	14,4	-27,7	...	24 Métallurgie
-13,7	-2,5	13,8	-5,3	-7,3	-2,2	-7,9	...	25 Fabrication de produits métalliques
18,7	-5,5	41,7	12,8	3,9	10,5	-6,5	...	26 Produits électroniques et optiques
-0,4	-1,4	-16,8	-7,0	-7,2	-0,6	-5,6	...	27 Fabrication d'équipements électriques
-30,9	-6,1	-43,5	-11,2	-16,2	-2,1	-18,2	...	28 Fabr. de machines et équipements n.c.a.
-71,7	-12,2	-66,6	-15,4	-14,9	-2,9	-10,0	...	29 Industrie automobile
28,6	-0,5	49,9	26,3	16,8	14,6	-2,0	...	30 Fabr. d'autres matériels de transport
-79,9	-2,5	0,8	-6,4	-5,9	-6,1	5,3	...	31 Fabrication de meubles
-11,2	-0,3	100,1	7,3	16,0	1,0	22,3	...	32 Autres industries manufacturières
89,7	2,5	999,9	44,9	31,4	-0,2	-15,0	...	33 Réparation de machines et d'équipements
4,2	8,1	1,7	2,7	2,7	-1,6	-14,6	...	D Production/distribution d'électricité
2,5	1,9	17,6	3,4	1,4	4,8	-2,4	...	E Produc. et distr. d'eau; assainiss.
3,5	7,7	19,5	9,6	5,1	20,1	1,4	...	36 Captage, traitement/distribution d'eau
-13,1	-1,2	-33,7	3,8	4,4	1,9	1,0	...	37 Collecte et traitement des eaux usées
-8,3	6,3	7,9	1,7	-1,4	5,0	-9,4	...	38 Collecte/élimination des déchets; récup.
.	-34,0	-14,2	6,1	-5,8	15,5	-25,1	...	39 Dépollution/serv. de gestion des déchets
-23,4	1,6	-68,4	2,0	0,4	4,6	3,2	...	F Construction
-28,1	4,3	-6,1	3,2	2,5	5,7	10,2	...	41 Construction de bâtiments
73,6	-1,1	-87,2	-7,2	-11,9	1,5	-4,5	...	42 Génie civil
-24,7	1,5	-38,8	2,7	0,8	4,4	-10,8	...	43 Travaux de construction spécialisés
-2,1	-3,9	24,2	8,2	9,5	-1,1	5,7	...	G Commerce; réparation d'automobiles
-31,7	1,5	23,6	-1,7	-2,3	3,0	4,3	...	45 Commerce et réparation d'automobiles
-3,0	-0,4	25,1	12,8	14,2	-2,7	5,0	...	46 Commerce de gros (exc. autos/motos)
-1,2	-6,3	-1,5	0,1	0,6	-0,4	9,8	...	47 Commerce de détail (exc. autos/motos)
-11,2	-0,3	10,6	2,6	6,7	-2,8	5,4	...	H Transports et entreposage
-10,1	-0,6	33,0	2,9	9,8	-5,5	11,7	...	49 Transports terrestres et par conduites
-9,3	-5,0	37,0	19,4	6,0	21,9	-10,5	...	50 Transports par eau
0,2	-53,4	-7,6	-4,9	12,7	8,8	29,0	...	51 Transports aériens
-10,0	2,0	0,7	2,6	1,2	1,1	-5,0	...	52 Entrep./serv. auxiliaires des transports
-39,2	1,3	1,7	1,4	2,8	0,6	6,1	...	53 Activités de poste et de courrier
3,0	-1,9	0,0	-0,8	1,4	-1,1	16,9	...	I Hébergement et restauration
-0,7	-1,8	1,6	-1,1	2,9	-2,4	17,3	...	55 Hébergement
3,1	-2,0	-4,7	-0,7	0,0	-0,7	15,7	...	56 Restauration
-6,6	0,6	-1,1	-1,6	-3,0	0,3	-4,2	...	J Information et communication
-2,1	1,8	-20,4	-6,4	-9,4	-1,0	-0,8	...	58 Édition
-0,8	7,9	-26,7	-12,1	-19,4	-0,3	-26,0	...	59 Production de films, cinémas, enregist.
-11,6	-14,1	-16,5	-5,0	-5,9	-5,7	-80,2	...	60 Programmation et diffusion
-23,9	7,4	0,6	-5,8	-4,9	-7,2	-1,1	...	61 Télécommunications
-11,5	0,5	0,2	2,7	0,1	6,8	7,2	...	62 Activités informatiques
-11,3	-9,8	54,2	12,0	24,7	-1,9	43,5	...	63 Services d'information
39,0	-9,5	18,8	8,3	10,5	2,2	12,9	...	K Activités financières et d'assurance
50,0	-23,4	20,7	9,0	11,2	5,0	21,4	...	64 Activités des services financiers
4,6	14,4	13,5	7,4	43,3	-5,8	100,7	...	65 Assurance
-13,5	-8,4	7,6	3,9	-1,9	-0,8	-25,6	...	66 Activités aux. de services fin./d'ass.

¹ Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement² Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

4.3 MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Wirtschaftszweigen (Fortsetzung)

2012

Wirtschaftszweige	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Befreite Leistungen Prestations exonérées	Leistungen im Ausland Prestations à l'étranger	Ausgenommen Umsatz Chiffre d'affaires exclu	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer (Normalsatz) Impôt (taux normal)
	Absolut En absolu	In Millionen Franken En millions de francs						
Total	2,2	1,8	-8,8	13,5	-24,5	2,2	0,7	1,2
L Grundstücks- und Wohnungswesen	7,6	-14,0	-5,9	4,0	-3,4	-36,5	5,8	6,3
M Freiberufliche, wiss. u. techn. Dienste	3,5	12,3	26,4	20,9	23,5	19,2	3,5	4,5
69 Rechts- und Steuerberatung, Buchprüfung	1,7	8,6	5,0	9,5	32,8	13,2	2,6	3,8
70 Verwaltung und Führung von Unternehmen	6,0	23,7	61,3	30,4	32,6	29,7	3,7	4,9
71 Architektur- und Ingenieurbüros	2,7	4,3	-1,0	-0,1	-20,7	-0,2	6,0	7,2
72 Forschung und Entwicklung	8,8	5,2	-10,1	28,9	-28,1	4,7	8,3	12,3
73 Werbung und Marktforschung	0,9	-3,8	-9,1	-1,1	3,7	-2,3	-4,3	-4,1
74 Übrige freiberufliche und techn. Dienste	5,7	2,7	3,5	6,2	-12,4	0,6	3,5	3,6
75 Veterinärwesen	0,9	3,0	3,1	-33,8	101,3	48,4	1,9	5,7
N Sonstige wirtschaftliche Dienste	2,7	31,8	-10,1	29,6	112,1	51,8	1,5	1,6
77 Vermietung von beweglichen Sachen	7,0	76,1	-0,9	36,6	120,6	86,4	-2,8	-3,1
78 Vermittlung von Arbeitskräften	5,0	0,4	-92,3	261,0	-32,0	-1,3	1,0	1,4
79 Reisebüros, Reiseveranstalter usw.	1,7	10,0	10,9	11,9	-10,7	10,8	-0,9	-1,1
80 Sicherheitsdienste sowie Detekteien	1,4	-1,4	-2,4	13,9	-44,8	2,6	-1,7	-1,8
81 Gebäudebetreuung; Garten-/Landschaftsbau	2,9	2,7	23,0	-40,2	-27,4	-15,6	3,6	3,8
82 Sonstige Dienste an Unternehmen/Personen	-0,8	4,6	61,3	-12,7	20,5	9,2	2,6	3,4
O Öff. Verwaltung; Sozialversicherung	6,3	-3,8	-21,0	999,9	11,8	5,6	-16,9	8,1
P Erziehung und Unterricht	3,0	2,0	-7,0	11,5	4,7	3,0	-1,4	-2,2
Q Gesundheits- und Sozialwesen	3,1	14,9	17,4	65,8	16,9	17,3	3,0	5,1
86 Gesundheitswesen	2,9	15,7	16,6	14,3	19,9	18,5	1,3	0,9
87 Heime (ohne Erholungs- u. Ferienheime)	2,7	11,4	21,2	-99,6	9,1	13,0	3,0	5,9
88 Sozialwesen (ohne Heime)	5,7	14,9	28,2	426,4	9,3	16,6	11,9	18,7
R Kunst, Unterhaltung und Erholung	2,8	22,1	29,8	55,1	1,1	33,0	2,3	1,7
90 Künstlerische/unterhaltende Tätigkeiten	-0,2	-2,3	-12,8	24,2	-3,8	-4,3	-0,9	1,0
91 Bibliotheken, Archive, Museen, Gärten	3,7	-12,3	-36,7	-63,4	9,3	3,9	-20,0	-28,4
92 Spiel-, Wett- und Lotteriewesen	-12,5	-2,1	-61,9	23,0	-2,1	-2,2	2,4	3,8
93 Dienste des Sports und der Unterhaltung	3,7	32,7	52,3	55,7	14,4	51,0	4,9	4,1
S Sonstige Dienstleistungen	0,7	2,2	-8,5	21,1	4,1	3,6	1,6	2,7
94 Interessenvertretung	2,6	2,1	-10,2	20,9	4,5	3,6	0,8	1,5
95 Reparatur von EDV- und Gebrauchsgütern	0,7	3,5	24,4	86,1	42,3	51,7	2,9	3,0
96 Sonstige überwiegend persönliche Dienste	0,0	2,3	6,3	20,0	-19,8	0,0	2,4	4,9
Z Unbestimmte Tätigkeiten	41,7	999,9	999,9	999,9	999,9	999,9	109,9	114,4

¹ Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung² Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung

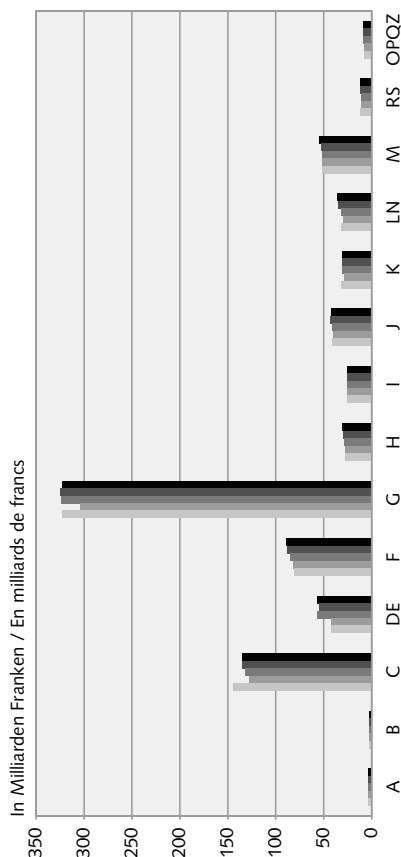
4.3 TVA: Evolution selon l'activité économique en pour cent par rapport à l'année précédente (suite)

2012

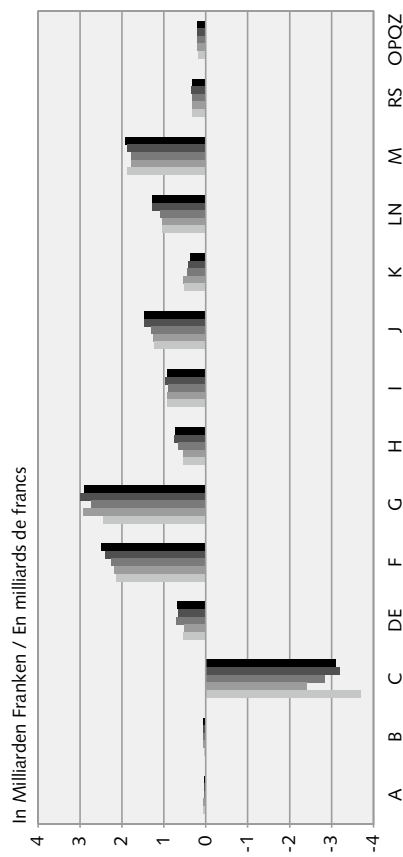
Steuer (reduzierter Satz) Impôt (taux réduit)	Steuer (übrige Sätze ¹) Impôt (autres taux ¹)	Steuer auf DL-Bezüge Impôt sur acquisitions	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechenbare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuerforderung Impôt à payer	Steuerguthaben Impôt à rembourser	Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	Activités économiques
In Millionen Franken En millions de francs								
-1,2	0,2	16,5	5,4	6,2	1,5	2,7	0,4	Total
-13,8	2,8	34,9	6,5	11,5	4,3	16,1	... ²	L Activités immobilières
-2,9	1,4	19,0	7,8	11,4	3,6	9,7	...	M Activités spécialisées, scient. et tech.
-0,2	1,8	-1,5	1,3	0,3	3,0	7,9	...	69 Activités juridiques et comptables
-12,4	-1,6	53,7	20,5	27,8	3,6	15,2	...	70 Act. des sièges soc.; conseil de gestion
-0,3	2,9	3,7	6,6	7,2	5,8	5,6	...	71 Activités d'architecture et d'ingénierie
-11,7	-9,3	37,5	26,7	20,9	3,9	-3,6	...	72 Recherche-développement scientifique
-11,6	-4,0	5,6	-2,9	-1,5	-4,7	4,4	...	73 Publicité et études de marché
13,0	3,0	-4,1	2,9	2,8	4,3	19,1	...	74 Autres activités spéc., scient. et tech.
3,5	-2,3	-5,9	3,5	4,2	3,3	8,7	...	75 Activités vétérinaires
1,0	1,9	25,1	4,0	7,2	2,8	16,5	...	N Activités de services administratifs
19,2	3,0	30,8	10,1	15,0	1,2	32,3	...	77 Activités de location
3,4	-8,0	3,0	1,2	1,5	1,1	-1,3	...	78 Activités liées à l'emploi
18,7	-2,8	27,8	5,1	-1,5	-2,3	-15,9	...	79 Agences de voyage
-92,7	5,6	67,0	1,4	0,8	1,7	4,1	...	80 Enquêtes et sécurité
3,8	3,6	-32,2	3,7	0,9	5,0	-0,3	...	81 Services relatifs aux bâtiments
-1,3	7,8	8,9	4,0	8,7	5,4	52,1	...	82 Activ. admin. et de soutien aux entrep.
-29,2	-0,5	11,4	-10,4	-7,8	3,4	34,1	...	O Administration publique
3,0	0,1	28,5	3,2	9,5	-2,7	-13,2	...	P Enseignement
2,8	4,8	22,8	5,6	-1,2	6,0	-15,7	...	Q Santé humaine et action sociale
2,2	5,2	26,9	4,5	1,2	5,0	-5,2	...	86 Activ. pour la santé humaine
11,8	1,0	-36,5	2,5	50,0	2,6	574,6	...	87 Hébergement médico-social et social
6,2	9,5	-18,9	13,1	-33,5	13,8	-82,6	...	88 Action sociale (sans hébergement)
7,3	3,1	83,6	30,2	50,4	-5,2	40,4	...	R Arts, spectacles, activités récréatives
-5,0	-2,0	30,2	0,6	-0,2	0,1	-10,3	...	90 Activ. créatives, artist. et de spect.
-6,3	-0,8	9,0	-23,0	25,7	-44,4	79,7	...	91 Bibl., archives, musées, jardins
64,0	-27,7	-3,0	1,0	6,3	-1,3	6,9	...	92 Jeux de hasard et d'argent
18,3	4,8	85,5	36,0	54,4	-2,5	40,8	...	93 Activités sportives et de loisirs
-2,0	-0,7	-15,0	0,8	2,2	0,6	11,4	...	S Autres activités de services
-2,0	-0,4	-14,6	-0,8	1,7	-1,0	16,3	...	94 Activités des organisations associatives
6,1	2,6	-39,0	2,8	4,2	1,5	-13,5	...	95 Rép. d'ordinateurs et biens personnels
-7,3	-1,1	-28,1	2,9	3,4	1,9	-24,2	...	96 Autres services personnels
999,9	1,7	953,2	150,3	721,5	23,9	999,9	...	Z Activités indéfinies

¹ Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement² Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

... des steuerbaren Umsatzen (2008 bis 2012)
 ... du chiffre d'affaires imposable (2008 à 2012)



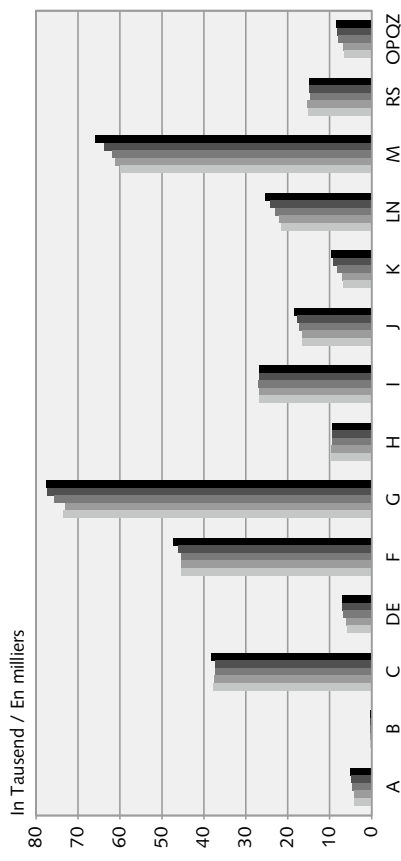
... der Netto-Steuerforderung (2008 bis 2012)
 ... du produit de l'impôt (2008 à 2012)



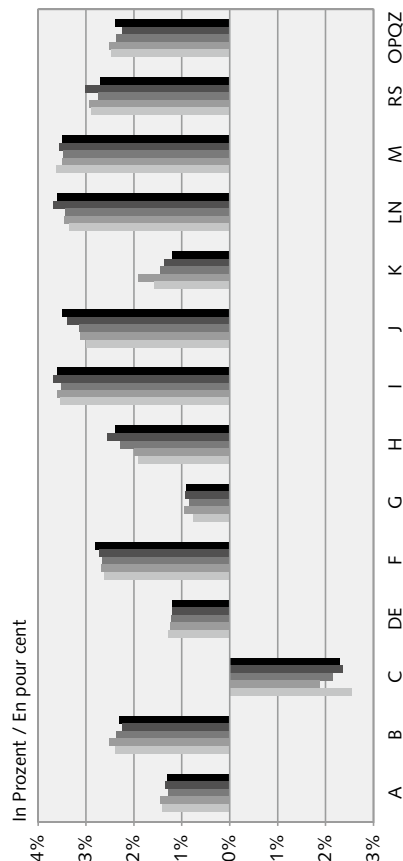
Wirtschaftliche Abschnitte / Sections économiques

A Land- und Forstwirtschaft; Fischerei
 Agriculture, sylviculture; pêche
B Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden
 Industries extractives
C Herstellung von Waren
 Industries manufacturières
DE Energie- und Wasserversorgung
 Production et distribution d'électricité et d'eau
F Baugewerbe
 Construction
G Handel; Reparatur von Automobilen
 Commerce; réparation de véhicules automobiles
H Verkehr und Lagererei
 Transports et entreposage
I Gastgewerbe / Beherbergung, Gastronomie
 Hébergement et restauration

... der Steuerpflichtigen (2008 bis 2012)
 ... des assujettis (2008 à 2012)



Netto-Steuerforderung/Steuerbarer Umsatz (2008 bis 2012)
 Produit de l'impôt/CA imposable (2008 à 2012)



J Information und Kommunikation

Information et communication

K Finanz- und Versicherungsdienste

Activités financières et d'assurance

LN Wohnungswesen; sonstige wirtschaftliche Dienste

Immobilier; activités de services administratifs

M Freiberufliche, wissenschaftliche, technische Dienste

Activités spécialisées, scientifiques et techniques

RS Kunst, Unterhaltung und sonstige Dienstleistungen

Arts, spectacles et autres activités de services

OPQZ Verwaltung, Unterricht, Gesundheit, Übrige

Administration, enseignement, santé, autres

Quelle: EStV – Mehrwertsteuerstatistik / Source: AFC – Statistique TVA

© Eidgenössische Steuerverwaltung / Administration fédérale des contributions

Anhang Annexes

Anhang 1: Muster eines Abrechnungsformulars

Abrechnungsperiode:
Einreichdatum und Zahlungsfrist:
Valuta (Verzugszins ab):
MWST-Nr:
Ref-Nr:

B

I. UMSATZ (zitierte Artikel beziehen sich auf das Mehrwertsteuergesetz vom 12.06.2009)	Ziffer	Umsatz CHF	Umsatz CHF
Total der vereinbarten bzw. vereinnahmten Entgelte (Art. 39), inkl. Entgelte aus Übertragungen im Meldeverfahren sowie aus Leistungen im Ausland	200		
In Ziffer 200 enthaltene Entgelte aus nicht steuerbaren Leistungen (Art. 21), für welche nach Art. 22 optiert wird	205		
Abzüge: Von der Steuer befreite Leistungen (u.a. Exporte, Art. 23), von der Steuer befreite Leistungen an begünstigte Einrichtungen und Personen (Art. 107)	220		
Leistungen im Ausland	221 +		
Übertragung im Meldeverfahren (Art. 38, bitte zusätzlich Form. 764 einreichen)	225 +		
Nicht steuerbare Leistungen (Art. 21), für die nicht nach Art. 22 optiert wird	230 +		
Entgeltsminderungen	235 +		
Diverses	280 +		
			Total Ziff. 220 bis 280
Steuerbarer Gesamtumsatz (Ziff. 200 abzüglich Ziff. 289)	299		289

II. STEUERBERECHNUNG

Satz	Leistungen CHF ab 01.01.2011	Steuer CHF / Rp. ab 01.01.2011	Leistungen CHF bis 31.12.2010	Steuer CHF / Rp. bis 31.12.2010
Normal	301	8,0%	300	7,6%
Reduziert	311	2,5%	310	2,4%
Beherbergung	341	3,8%	340	3,6%
Bezugsteuer	381		380	
Total geschuldete Steuer (Ziff. 300 bis 381)				399
Vorsteuer auf Material- und Dienstleistungsaufwand	400			
Vorsteuer auf Investitionen und übrigen Betriebsaufwand	405 +			
Einlageentsteuerung (Art. 32, bitte detaillierte Aufstellung beilegen)	410 +			
Vorsteuerkorrekturen: gemischte Verwendung (Art. 30), Eigenverbrauch (Art. 31)	415 -			
Vorsteuerkürzungen: Nicht-Entgelte wie Subventionen, Kurtaxen usw. (Art. 33 Abs. 2)	420 -			
				Total Ziff. 400 bis 420
An die Eidg. Steuerverwaltung zu bezahlender Betrag	500			479
Guthaben der steuerpflichtigen Person	510 =			

III. ANDERE MITTELFLÜSSE (Art. 18 Abs. 2)

Subventionen, Kurtaxen u.Ä., Entsorgungs- und Wasserwerkbeiträge (Bst. a-c)	900	
Spenden, Dividenden, Schadenersatz usw. (Bst. d-l)	910	

Der/die Unterzeichnende bestätigt die Richtigkeit seiner/ihrer Angaben:
 Datum Buchhaltungsstelle

Telefon

Rechtsverbindliche Unterschrift

Annexe 1: Spécimen de décompte de la TVA

Période de décompte:

A remettre et à payer jusqu'au:

Valeur (intérêts moratoires à partir du):

N° TVA:

N° de réf.:



B



I. CHIFFRE D'AFFAIRES (les articles cités se réfèrent à la loi sur la TVA du 12.06.2009)		Chiffre	Chiffre d'affaires CHF	Chiffre d'affaires CHF
Total des contre-prestations convenues ou reçues (art. 39), y c. celles provenant de transferts avec la procédure de déclaration et de prestations fournies à l'étranger		200		<input type="text"/>
Contre-prestations contenues au ch. 200 provenant de prestations non imposables (art. 21) pour lesquelles il a été opté en vertu de l'art. 22		205	<input type="text"/>	
Déductions: Prestations exonérées (p. ex. exportations, art. 23), prestations exonérées fournies à des institutions et à des personnes bénéficiaires (art. 107)		220	<input type="text"/>	
Prestations fournies à l'étranger		221 +	<input type="text"/>	
Transferts avec la procédure de déclaration (art. 38, veuillez, s.v.p., joindre le formulaire n° 764)		225 +	<input type="text"/>	
Prestations non imposables (art. 21) pour lesquelles il n'a pas été opté selon l'art. 22		230 +	<input type="text"/>	
Diminutions de la contre-prestation		235 +	<input type="text"/>	
Divers		280 +	<input type="text"/>	
Total du chiffre d'affaires imposable (ch. 200 moins ch. 289)		299	=	<input type="text"/> 289

II. CALCUL DE L'IMPÔT

Taux	Prestations CHF dès le 01.01.2011	Impôt CHF / ct. dès le 01.01.2011	Prestations CHF jusqu'au 31.12.2010	Impôt CHF / ct. jusqu'au 31.12.2010
Normal	301 <input type="text"/>	+ <input type="text"/> 8,0%	300 <input type="text"/>	+ <input type="text"/> 7,6%
Réduit	311 <input type="text"/>	+ <input type="text"/> 2,5%	310 <input type="text"/>	+ <input type="text"/> 2,4%
Spécial pour l'hébergement	341 <input type="text"/>	+ <input type="text"/> 3,8%	340 <input type="text"/>	+ <input type="text"/> 3,6%
Impôt sur les acquisitions	381 <input type="text"/>	+ <input type="text"/>	380 <input type="text"/>	+ <input type="text"/>
Total de l'impôt dû (ch. 300 à 381)				= <input type="text"/> 399
Impôt préalable grevant les coûts en matériel et en prestations de services		400 <input type="text"/>		
Impôt préalable grevant les investissements et autres charges d'exploitation		405 + <input type="text"/>		
Dégrèvement ultérieur de l'impôt préalable (art. 32, veuillez, s.v.p., joindre un relevé détaillé)		410 + <input type="text"/>		
Corrections de l'impôt préalable: double affectation (art. 30), prestations à soi-même (art. 31)		415 - <input type="text"/>		
Réductions de la déduction de l'impôt préalable: prestations n'étant pas considérées comme des contre-prestations, comme subventions, taxes de séjour, etc. (art. 33, al. 2)		420 - <input type="text"/>		
Montant à payer à l'Administration fédérale des contributions		500	=	<input type="text"/>
Solde en faveur de l'assujetti		510 = <input type="text"/>		

III. AUTRES MOUVEMENTS DE FONDS (art. 18, al. 2)

Subventions, taxes de séjour et similaires, contributions versées aux établissements chargés de l'élimination des déchets et de l'approvisionnement en eau (let. a à c)

Les dons, les dividendes, les dédommagements, etc. (let. d à l)

Le/la soussigné/e confirme l'exactitude de ses déclarations:

Date

Bureau comptable

Téléphone

Signature valable

Anhang 2: Chronologische Entwicklung der Gesetzgebung

Gesetzliche Grundlagen	Inkraft-treten	Gegenstand
BB 18.6.93 aMWSTV 22.6.94 aMWSTV Art. 4 aMWSTV Art. 66 aMWSTV Art. 14 aMWSTV Art. 15 aMWSTV Art. 17 aMWSTV Art. 19 Abs. 1 aMWSTV Art. 27 Abs. 1 aMWSTV Art. 47 Abs. 3 aMWSTV Art. 36 aMWSTV Art. 30 Abs. 2	1.1.1995	Einführung der Mehrwertsteuer (MWST): <ul style="list-style-type: none"> Steuer auf Lieferungen von Gegenständen und Dienstleistungen, die ein Unternehmen im Inland gegen Entgelt ausführt (einschliesslich Eigenverbrauch) sowie der Bezug von Dienstleistungen gegen Entgelt aus dem Ausland und Steuer auf den Einfuhren von Gegenständen. Von der Steuer ausgenommen (d.h. ohne Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere die Umsätze in den Bereichen: <ul style="list-style-type: none"> Gesundheit; Sozialfürsorge; Unterricht und Ausbildung; Kultur und Sport; Vermietung von Wohnungen und Häusern; Geld- und Kapitalverkehr; Versicherungen. Von der Steuer befreit (d.h. mit Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere die Umsätze aus: <ul style="list-style-type: none"> der Lieferung von Gegenständen ins Ausland (Export); Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt. Steuerpflichtig sind: Unternehmen mit einem steuerbaren Umsatz von mehr als 75'000 Franken jährlich; Unternehmen mit einem steuerbaren Jahresumsatz bis zu 250'000 Franken sind von der Steuerpflicht befreit, sofern die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig nicht mehr als 4'000 Franken im Jahr beträgt. Steuersätze: <ul style="list-style-type: none"> 2,0 Prozent (reduzierter Satz) auf den Lieferungen verschiedener Güter, insbesondere: <ul style="list-style-type: none"> Wasser in Leitungen; Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke; Medikamente; Zeitungen, Zeitschriften und Bücher; Pflanzen, Blumen; Futtermittel, Düngstoffe, Pflanzenschutzstoffe; sowie 6,5 Prozent (Normalsatz) auf allen übrigen Umsätzen. Saldosteuersätze: <ul style="list-style-type: none"> die ESTV ermöglicht den Steuerpflichtigen eine pauschale Abrechnung mit Saldosteuersätzen, mit dem Ziel, die administrativen Arbeiten zu vereinfachen. Der Steuerpflichtige muss weder die an die Steuer auf dem Umsatz anrechenbare Vorsteuer noch die Brutto-Steuer ermitteln; er benutzt lediglich einen Saldosteuersatz im Sinne eines Multiplikators auf dem Brutto-Umsatz. Bei der Festlegung der Saldosteuersätze wurde den besonderen Verhältnissen der einzelnen Branchen Rechnung getragen. Es sind dies: <ul style="list-style-type: none"> 0,5% (z.B. für Bäckereien, Konditoreien,...); 1,0% (z.B. für Drogerien, Floristen,...); 2,0% (z.B. für Papeterien, Möbelgeschäfte,...); 3,0% (z.B. für Sanitätsinstallationen, Optiker,...); 4,0% (z.B. für Elektriker, Druckereien,...); 4,5% (z.B. für Wäschereien, Maler-/Tapeziergeschäfte,...); 5,2% (z.B. für Anwälte, Buchhaltungsbüros,...); diese Methode können nur Steuerpflichtige mit einem Jahresumsatz bis zu 500'000 Franken anwenden. Abrechnungsperiode: <ul style="list-style-type: none"> In der Regel wird vierteljährlich abgerechnet; beim Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland jährlich; Die ESTV kann den Steuerpflichtigen unter bestimmten Bedingungen ausnahmsweise eine monatliche Abrechnungsperiode zugestehen. Vorsteuerabzug auf geschäftliche Ausgaben: <ul style="list-style-type: none"> vom Vorsteuerabzugsrecht ausgeschlossen sind 50 Prozent der Steuerbeträge auf Ausgaben für Unterkunft, Verpflegung und Reisespesen sowie für geschäftlich genutzte Personenwagen.

Annexe 2: Développement chronologique de la législation

Bases légales		Entrée en vigueur	Objet
AF	18.6.93	1.1.1995	Introduction de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA): <ul style="list-style-type: none"> Impôt sur les livraisons de biens faites et les prestations de services fournies par une entreprise à titre onéreux sur le territoire suisse (y compris les prestations à soi-même); impôt sur l'acquisition à titre onéreux de prestations de services en provenance de l'étranger ainsi qu'impôt sur l'importation de biens. Sont exclues du champ de l'impôt (sans droit à la déduction de l'impôt préalable) en particulier les prestations relevant des domaines suivants: <ul style="list-style-type: none"> la santé; la prévoyance sociale; l'instruction et la formation; la culture et le sport; la location d'appartements et de maisons; les mouvements de fonds et de capitaux; les assurances. Sont exonérés de l'impôt (avec droit à la déduction de l'impôt préalable) principalement les chiffres d'affaires sur: <ul style="list-style-type: none"> les biens livrés à l'étranger (exportations); les services fournis à des destinataires à l'étranger dans la mesure où ces services sont utilisés ou exploités à l'étranger. Sont assujetties à la TVA: les entreprises qui réalisent un chiffre d'affaires annuel supérieur à 75'000 francs; les entreprises qui réalisent un chiffre d'affaires annuel jusqu'à 250'000 francs sont exclues du champ de l'impôt dans la mesure où la soultte d'impôt après déduction de l'impôt préalable ne dépasse pas régulièrement 4000 francs par année. Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> 2,0% (taux réduit) sur la livraison de certains biens, notamment: <ul style="list-style-type: none"> l'eau amenée par conduite; la nourriture et les boissons, à l'exception des boissons alcoolisées; les médicaments; les journaux, les revues et les livres; les plantes et les fleurs; les fourrages, les engrais et les produits de protection des plantes; ainsi que les prestations non lucratives des sociétés de radio et de télévision. 6,5% (taux normal) sur les autres chiffres d'affaires. Taux de dette fiscale nette: <ul style="list-style-type: none"> dans le but de simplifier les travaux administratifs des assujettis, l'Administration fédérale des contributions (AFC) accorde la possibilité d'établir les décomptes au moyen des taux de dette fiscale nette. L'assujetti ne doit plus définir ni l'impôt préalable déductible, ni l'impôt sur le chiffre d'affaires; il doit uniquement utiliser un taux de dette fiscale nette comme multiplicateur de son chiffre d'affaires brut. Ces taux ont été définis en tenant compte des spécificités des différentes activités économiques; ce sont les suivants: <ul style="list-style-type: none"> 0,5% (par exemple pour les boulangeries, les confiseries,...); 1,0% (par exemple pour les drogueries, les fleuristes,...); 2,0% (par exemple pour les papeteries, les commerces de meubles,...); 3,0% (par exemple pour les installateurs sanitaires, les opticiens,...); 4,0% (par exemple pour les électriciens, les imprimeries,...); 4,5% (par exemple pour les blanchisseries, les peintres-tapissiers,...); 5,2% (par exemple pour les avocats, les fiduciaires,...); cette méthode peut être utilisée pour autant que le chiffre d'affaires imposable annuel de l'assujetti n'excède pas 500'000 francs. Période de décompte: <ul style="list-style-type: none"> en règle générale, elle correspond au trimestre; elle est annuelle en cas d'acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger; sur demande, l'AFC peut exceptionnellement autoriser de décompter mensuellement. Impôt préalable déductible sur les frais commerciaux: <ul style="list-style-type: none"> 50% des montants d'impôt sur les frais d'hébergement, de nourriture et de boissons; de déplacements professionnels ou encore d'utilisation de véhicule à des fins professionnelles sont exclus du droit à la déduction de l'impôt préalable.
aOTVA	22.6.94		
aOTVA	art. 4		
aOTVA	art. 66		
aOTVA	art. 14		
aOTVA	art. 15		
aOTVA	art. 17		
aOTVA	art. 19		
	1 ^{er} alinéa		
aOTVA	art. 27		
	1 ^{er} alinéa		
aOTVA	art. 47		
	3 ^e alinéa		
aOTVA	art. 36		
aOTVA	art. 30		
	2 ^e alinéa		

Gesetzliche Grundlagen	Inkraft-treten	Wichtige Änderungen																																								
BR-V 18.9.95 aMWSTV Art. 36 Abs. 1 aMWSTV Art. 30 Abs. 2	1.1.1996	<ul style="list-style-type: none">Abrechnungsperiode:<ul style="list-style-type: none">steuerpflichtige Betriebe, die nach Saldosteuersätzen abrechnen (steuerbare Jahresumsätze bis zu 500'000 Franken), müssen nur noch halbjährlich abrechnen.Aufhebung der Vorsteuerkürzung von 50 Prozent für Reisespesen und geschäftlich genutzte Personenwagen																																								
BB 22.3.96 BR-V 26.6.96 aMWSTV Art. 27 Abs. 1	1.10.1996	<ul style="list-style-type: none">Steuersatz:<ul style="list-style-type: none">die Mehrwertsteuer auf Beherbergungsleistungen beträgt 3,0 Prozent. Der Beschluss gilt bis zum 31. Dezember 2001.																																								
aMWSTV Art. 47 Abs. 3	1.1.1997	<ul style="list-style-type: none">Die Möglichkeit, die vereinfachte Methode der Saldosteuersätze für die Steuerabrechnung zu verwenden, wird erweitert. Das Recht besteht wenn:<ul style="list-style-type: none">die Jahresumsätze (inkl. der befreiten Umsätze, aber ohne die von der Steuer ausgenommenen Umsätze) nicht mehr als 1'500'000 Franken ausmachen; unddie Steuerzahllast (die sich durch die Anwendung des für die betreffende Branche geltenden Saldosteuersatzes auf die vorgenannten Umsätze errechnet) 30'000 Franken pro Jahr nicht überschreitet.																																								
BB 20.3.98 BR-V 3.6.98 aMWSTV Art. 27 Abs. 1 aMWSTV Art. 70	1.1.1999	<ul style="list-style-type: none">Erhöhung der gesetzlichen Steuersätze. Der gesamte Ertrag aus der Anhebung der Sätze geht an die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV) sowie an die Invalidenversicherung (IV). Die Steuersätze werden wie folgt angehoben:<table><tr><td>– der Normalsatz von</td><td>6,5%</td><td>auf</td><td>7,5%;</td></tr><tr><td>– der reduzierte Satz von</td><td>2,0%</td><td>auf</td><td>2,3%;</td></tr><tr><td>– der Sondersatz für Beherbergungsleistungen von</td><td>3,0%</td><td>auf</td><td>3,5%.</td></tr></table>Die verschiedenen Saldosteuersätze, als Multiplikatoren für die vereinfachten Abrechnungen, werden wie folgt angepasst:<table><tr><td>– der Satz von</td><td>0,5%</td><td>auf</td><td>0,6%;</td></tr><tr><td>– der Satz von</td><td>1,0%</td><td>auf</td><td>1,2%;</td></tr><tr><td>– der Satz von</td><td>2,0%</td><td>auf</td><td>2,3%;</td></tr><tr><td>– der Satz von</td><td>3,0%</td><td>auf</td><td>3,4%;</td></tr><tr><td>– der Satz von</td><td>4,0%</td><td>auf</td><td>4,6%;</td></tr><tr><td>– der Satz von</td><td>4,5%</td><td>auf</td><td>5,1%;</td></tr><tr><td>– der Satz von</td><td>5,2%</td><td>auf</td><td>5,9%.</td></tr></table>Die Limite bezüglich der Steuerzahllast wird von 30'000 Franken auf 35'000 Franken pro Jahr erhöht.	– der Normalsatz von	6,5%	auf	7,5%;	– der reduzierte Satz von	2,0%	auf	2,3%;	– der Sondersatz für Beherbergungsleistungen von	3,0%	auf	3,5%.	– der Satz von	0,5%	auf	0,6%;	– der Satz von	1,0%	auf	1,2%;	– der Satz von	2,0%	auf	2,3%;	– der Satz von	3,0%	auf	3,4%;	– der Satz von	4,0%	auf	4,6%;	– der Satz von	4,5%	auf	5,1%;	– der Satz von	5,2%	auf	5,9%.
– der Normalsatz von	6,5%	auf	7,5%;																																							
– der reduzierte Satz von	2,0%	auf	2,3%;																																							
– der Sondersatz für Beherbergungsleistungen von	3,0%	auf	3,5%.																																							
– der Satz von	0,5%	auf	0,6%;																																							
– der Satz von	1,0%	auf	1,2%;																																							
– der Satz von	2,0%	auf	2,3%;																																							
– der Satz von	3,0%	auf	3,4%;																																							
– der Satz von	4,0%	auf	4,6%;																																							
– der Satz von	4,5%	auf	5,1%;																																							
– der Satz von	5,2%	auf	5,9%.																																							
aMWSTG 02.09.1999 MWSTGV 29.03.2000 BB 29.03.2000	01.01.2001	<p>Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (aMWSTG) sowie Verordnung zum Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTGV):</p> <ul style="list-style-type: none">Der Mehrwertsteuer unterliegen Lieferungen von Gegenständen und Dienstleistungen, die ein Unternehmen im Inland gegen Entgelt erbringt (einschliesslich Eigenverbrauch), die Einfuhr von Gegenständen sowie der entgeltliche Bezug von Dienstleistungen von Unternehmen mit Sitz im Ausland.Steuerpflichtig ist:<ul style="list-style-type: none">wer eine gewerbliche oder berufliche Tätigkeit selbständig ausübt, sofern sein Umsatz jährlich gesamthaft 75'000 Franken übersteigt. Die Tätigkeit von Verwaltungsräten, Stiftungsräten oder ähnlichen Funktionsträgern gilt als unselbständige Erwerbstätigkeit;wer im Kalenderjahr für mehr als 10'000 Franken Dienstleistungen von Unternehmen mit Sitz im Ausland bezieht.Von der Steuerpflicht befreit sind:<ul style="list-style-type: none">Landwirte, Forstwirte und Gärtner für die Lieferungen der im eigenen Betrieb gewonnenen Erzeugnisse der Urproduktion, Viehhändler und Milchsammelstellen;Unternehmen mit Sitz im Ausland, die im Inland ausschliesslich Dienstleistungen der in Art. 14 Abs. 3 aMWSTG aufgezählten Arten erbringen, d.h. Dienstleistungen, die als am Ort des Empfängers erbracht gelten;nicht gewinnstrebige, ehrenamtlich geführte Sportvereine und gemeinnützige Institutionen mit einem Jahresumsatz von bis zu 150'000 Franken;Unternehmen mit einem steuerbaren Jahresumsatz bis zu 250'000 Franken, sofern die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig nicht mehr als 4'000 Franken im Jahr betragen würde.																																								

Bases légales	Entrée en vigueur	Modifications principales
OCF 18.9.95 aOTVA art. 36 1 ^{er} alinéa aOTVA art. 30 2 ^e alinéa	1.1.1996	<ul style="list-style-type: none"> • Période de décompte: <ul style="list-style-type: none"> – elle s'étend au semestre pour les assujettis qui utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette et dont les chiffres d'affaires annuel imposables ne dépassent pas 500'000 francs. • Suppression de la réduction de 50% de la déduction de l'impôt préalable sur les frais de voyage et les frais liés au véhicule utilisé à des fins professionnelles.
AF 22.3.96 OCF 26.6.96 aOTVA art. 27 1 ^{er} alinéa	1.10.1996	<ul style="list-style-type: none"> • Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> – octroi d'un taux spécial de 3,0% pour les prestations du secteur de l'hébergement. Cet arrêté est valable jusqu'au 31 décembre 2001.
aOTVA art. 47 3 ^e alinéa	1.1.1997	<ul style="list-style-type: none"> • La possibilité de décompter selon la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette est élargie et accordée pour autant: <ul style="list-style-type: none"> – que les chiffres d'affaires annuels (y compris les chiffres d'affaires exonérés, mais sans prendre en compte les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt) ne dépassent pas 1'500'000 francs; – et que la dette fiscale (calculée en appliquant aux chiffres d'affaires précités, le taux de dette fiscale nette de la branche considérée) ne dépasse pas 30'000 francs par année.
AF 20.3.98 OCF 3.6.98 aOTVA art. 27 1 ^{er} alinéa aOTVA art. 70	1.1.1999	<ul style="list-style-type: none"> • Relèvement des taux d'impôt fixés par la loi. Les recettes provenant de ce relèvement de taux sont destinées à l'assurance-vieillesse et survivants (AVS) ainsi qu'à l'assurance-invalidité (AI). Les taux sont modifiés comme suit: <ul style="list-style-type: none"> – le taux normal passe de 6,5% à 7,5%; – le taux réduit passe de 2,0% à 2,3%; – le taux spécial (prestations d'hébergement) passe de 3,0% à 3,5%. • Les différents taux de dette fiscale nette, utilisés comme multiplicateurs dans les décomptes simplifiés sont modifiés de la façon suivante: <ul style="list-style-type: none"> – le taux de 0,5% passe à 0,6%; – le taux de 1,0% passe à 1,2%; – le taux de 2,0% passe à 2,3%; – le taux de 3,0% passe à 3,4%; – le taux de 4,0% passe à 4,6%; – le taux de 4,5% passe à 5,1%; – le taux de 5,2% passe à 5,9%. • La limite concernant la dette fiscale nette est relevée de 30'000 à 35'000 francs par année.
aLTVA 02.09.1999 OLTVA 29.03.2000 AF 29.03.2000	01.01.2001	<p>Loi fédérale sur la taxe sur la valeur ajoutée (aLTVA) ainsi que l'ordonnance relative à la loi sur la TVA (OLTVA):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sont soumises à la TVA, les livraisons de biens faites les prestations de services fournies par une entreprise à titre onéreux sur le territoire suisse (y compris les prestations à soi-même), l'importation de biens ainsi que l'acquisition de prestations de services d'entreprises ayant leur siège à l'étranger. • Est assujetti à l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> – quiconque exerce de manière indépendante une activité commerciale ou professionnelle pour autant que son chiffre d'affaires dépasse globalement 75'000 francs par an (l'activité des membres des conseils d'administration, des conseils de fondation ou des fonctions analogues est en revanche considérée comme une activité dépendante). – celui qui au cours de l'année civile acquiert pour plus de 10'000 francs de prestations de services d'entreprises ayant leur siège à l'étranger. • Sont libérés de l'assujettissement à l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> – les agriculteurs, sylviculteurs et horticulteurs pour la livraison de produits naturels provenant de leur exploitation, les marchands de bétails, et les centres collecteurs de lait – les entreprises ayant leur siège à l'étranger fournissant sur le territoire suisse exclusivement les prestations énumérées à l'art. 14, al. 3, aLTVA, c.-à-d. des prestations de services réputées fournies à l'endroit où le destinataire a le siège de son activité économique – les sociétés sportives sans but lucratif et gérées de façon bénévole ainsi que les institutions d'utilité publique dont le chiffre d'affaires annuel ne dépasse pas 150'000 francs – les entreprises dont le chiffre d'affaires annuel imposable ne dépasse pas 250'000 francs, à condition qu'après déduction de l'impôt préalable, le montant d'impôt restant dû ne dépasse pas régulièrement 4000 francs par année.

Gesetzliche Grundlagen	Inkraft-treten	Wichtige Änderungen
aMWSTG 02.09.1999 MWSTGV 29.03.2000 BB 29.03.2000	01.01.2001	<ul style="list-style-type: none"> • Steuersätze: <ul style="list-style-type: none"> – 2,3 Prozent <ul style="list-style-type: none"> – auf Lieferungen und Eigenverbrauch von: <ul style="list-style-type: none"> – Wasser in Leitungen – Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke; der Steuersatz gilt nicht für Ess- und Trinkwaren, die im Rahmen von gastgewerblichen Leistungen erbracht werden – Vieh, Geflügel, Fische – Getreide – Sämereien, Setzknollen und -zwiebeln, lebende Pflanzen, Stecklinge, Pfropfreiser sowie Schnittblumen und Zweige, auch gebunden – Futtermittel, Silagesäuren, Streumittel für Tiere, Düngstoffe – Pflanzenschutzstoffe, Mulch, pflanzliches Abdeckmaterial – Medikamente – Zeitungen, Zeitschriften, Bücher u.a. Druckerzeugnisse ohne Reklamecharakter – auf den nicht gewerblichen Dienstleistungen der Radio- und Fernsehgesellschaften – auf landwirtschaftlichen Bearbeitungen des Bodens – auf Dienstleistungen im kulturellen und sportlichen Bereich, sofern für die Versteuerung dieser Leistungen optiert wird – 3,5 Prozent <ul style="list-style-type: none"> – auf Beherbergungsleistungen (bis zum 31.12.2003) – 7,5 Prozent <ul style="list-style-type: none"> – auf allen übrigen der Steuer unterstellten Umsätzen. • Von der Steuer ausgenommen (d.h. ohne Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere: <ul style="list-style-type: none"> – die Beförderung von Gegenständen, die unter die reservierten Dienste im Sinne der Postgesetzgebung fallen – die Spitalbehandlung und ärztliche Heilbehandlung in Spitälern – die Heilbehandlung durch Ärzte, Zahnärzte – die von Einrichtungen der Sozialfürsorge, der Sozialhilfe, der sozialen Sicherheit und von Alters-, Wohn- und Pflegeheimen erbrachten Leistungen – die von Institutionen der Kinder- und Jugendbetreuung erbrachten Leistungen – die Leistungen im Bereich der Erziehung, des Unterrichts, der Ausbildung und der Umschulung – die kulturellen Dienstleistungen in den Bereichen Theater, Kino, Museen, Bibliotheken – für sportliche Anlässe verlangte Entgelte einschliesslich Startgelder – die Umsätze in den Bereichen Versicherungen, Kreditgewährung, Zahlungsverkehr und Wertpapierhandel – der Verkauf und die Vermietung von Grundstücken.
aMWSTG Art. 18		
aMWSTG Art. 19		<ul style="list-style-type: none"> • Von der Steuer befreit (d.h. mit Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere: <ul style="list-style-type: none"> – die Lieferungen von Gegenständen ins Ausland – das im Zusammenhang mit einem Export oder Import von Gegenständen stehende Befördern oder Versenden von Gegenständen.
aMWSTG 02.09.1999 mit Änderung durch BR-V 23.12.1999 aMWSTG Art. 59	01.01.2001	<ul style="list-style-type: none"> • Zur Finanzierung der Eisenbahngrossprojekte werden die Steuersätze um 0,1 Prozentpunkt erhöht: <ul style="list-style-type: none"> – von 7,5% auf 7,6%; – von 2,3% auf 2,4%; – von 3,5% auf 3,6%. • Die Erhöhung der gesetzlichen Steuersätze bedingt eine entsprechende Anpassung der Saldosteuer-sätze. Infolge der kaufmännischen Rundung erfahren nur die folgenden drei Saldosteuer-sätze eine Erhöhung: <ul style="list-style-type: none"> – der Satz von 3,4% auf 3,5%; – der Satz von 5,1% auf 5,2%; – der Satz von 5,9% auf 6,0%. • Erhöhung der Jahresumsätze für steuerpflichtige Betriebe, die nach Saldosteuer-sätzen halbjährlich abrechnen, von 1,5 Millionen Franken auf 3 Millionen Franken und der Steuerzahllast von 35'000 Franken auf 60'000 Franken (Art. 59 aMWSTG). • Sondersatz von 3,6% für Beherbergungsleistungen wird bis zum 31.12.2003 verlängert.

Bases légal		Entrée en vigueur	Modifications principales
aLTV 02.09.1999 OLTVA 29.03.2000 AF 29.03.2000		01.01.2001	<ul style="list-style-type: none"> Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> 2,3 pour cent <ul style="list-style-type: none"> sur les livraisons et les prestations à soi-même des biens suivants: <ul style="list-style-type: none"> eau amenée par conduite produits comestibles et boissons, à l'exclusion des boissons alcooliques; le taux de 2,3% ne s'applique pas aux produits comestibles et aux boissons de toutes sortes délivrés dans le cadre de prestations de la restauration bétail, volaille, poisson céréales semences, tubercules et oignons à planter, plantes vivantes, boutures, greffons, fleurs coupées et rameaux, même en bouquets aliments et litières pour animaux, acides destinés à l'ensilage, engrais préparations pour la protection des plantes, paillis et autres matériaux de couverture végétaux médicaments journaux, revues, livres et autres imprimés sans caractère publicitaire sur les prestations de services non lucratives fournies par les sociétés de la radio et de télévision sur les travaux agricoles portant sur le sol sur les prestations de services culturelles et sportives, dans la mesure où les personnes concernées ont opté pour l'assujettissement 3,5 pour cent <ul style="list-style-type: none"> sur les prestations du secteur de l'hébergement (jusqu'au 31.12.2003) 7,5 pour cent <ul style="list-style-type: none"> sur toutes les autres opérations soumises à l'impôt. Sont exclues du champ de l'impôt (c.-à-d. sans droit à la déduction de l'impôt préalable), en particulier: <ul style="list-style-type: none"> le transport de biens qui est soumis aux services réservés au sens de la législation sur la poste les traitements médicaux dans le domaine de la médecine humaine dispensés dans des hôpitaux les traitements médicaux dans le domaine de la médecine humaine dispensés par des médecins, des médecins-dentistes les opérations réalisées par des institutions d'assistance, d'aide sociale et de sécurité sociale, des organisations d'utilité publique d'aide et de soins à domicile, des maisons de retraite et des homes médicalisés les opérations liées à la protection de l'enfance et de la jeunesse les opérations réalisées dans le domaine de l'éducation, de l'enseignement, de l'instruction, de la formation continue et du recyclage professionnel les prestations de services culturels dans les domaines du théâtre, du cinéma, des musées et des bibliothèques les contre-prestations exigées pour des manifestations sportives (notamment les finances d'inscription) les opérations d'assurances et de réassurance, l'octroi de crédits, les opérations et les négociations portant sur des papiers valeurs la vente et la location d'immeubles. Sont exonérées de l'impôt (c.-à-d. avec droit à la déduction de l'impôt préalable), en particulier: <ul style="list-style-type: none"> la livraison de biens transportés ou expédiés directement à l'étranger le transport ou l'expédition de biens au-delà de la frontière en rapport avec une exportation ou une importation de biens.
aLTV 02.09.1999 avec modification AF du 23.12.1999 aLTV art 59		01.01.2001	<ul style="list-style-type: none"> Pour financer les grands projets ferroviaires, les taux de TVA sont relevés de 0,1 point et passent: <ul style="list-style-type: none"> de 7,5% à 7,6%; de 2,3% à 2,4%; de 3,5% à 3,6%. La hausse des taux d'imposition exige l'adaptation des taux de la dette fiscale nette. Suite à l'arrondi commercial, seuls les trois taux de la dette fiscale nette suivants seront augmentés: <ul style="list-style-type: none"> le taux de 3,4% passe à 3,5%; le taux de 5,1% passe à 5,2%; le taux de 5,9% passe à 6%. Augmentation du chiffre d'affaires annuel pour les assujettis qui décomptent tous les six mois selon la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette de 1,5 millions de francs à 3 millions de francs et augmentation de la dette fiscale nette de 35'000 francs à 60'000 francs (art. 59 aLTV). La validité du taux spécial de 3,6% pour les prestations du secteur de l'hébergement est prorogée jusqu'au 31 décembre 2003.

Gesetzliche Grundlagen	Inkraft-treten	Wichtige Änderungen
aMWSTG Art. 36 Abs. 2 BB 20.06.2003	01.01.2004	<ul style="list-style-type: none"> • Verlängerung der Geltung des Sondersatzes von 3,6% für Beherbergungsleistungen bis zum 31.12.2006.
aMWSTG Art. 36 Abs. 2 BB 16.12.2005	01.01.2007	<ul style="list-style-type: none"> • Verlängerung der Geltung des Sondersatzes von 3,6% für Beherbergungsleistungen bis zum 31.12.2010.
BB 19.03.2004 über eine neue Finanzordnung (AS 2006, 1057 f.)	01.01.2007	<ul style="list-style-type: none"> • Die Befugnis des Bundes zur Erhebung der Mehrwertsteuer wird durch die neue Finanzordnung (NFO), welcher Volk und Stände am 28. November 2004 zugestimmt haben, bis Ende 2020 verlängert.
MWSTG 12.06.2009 MWSTG Art. 10 MWSTG Art. 28 MWSTG Art. 37	01.01.2010	<ul style="list-style-type: none"> • Inkrafttreten des neuen Bundesgesetzes über die Mehrwertsteuer (MWSTG) sowie der damit verbundenen Ausführungsverordnung. Über fünfzig Massnahmen sollen eine administrative Entlastung der Unternehmen herbeiführen und die mit der Erhebung der Steuer verbundenen Kosten senken. • Aufhebung des Steuertatbestandes des baugewerblichen Eigenverbrauchs. • Einführung einer einheitlichen Umsatzlimite für die Steuerpflicht von 100'000 Franken. Einzig für nicht gewinnstrebige, ehrenamtlich geführte Sport- oder Kulturvereine und für gemeinnützige Institutionen gilt eine Limite von 150'000 Franken. • Landwirte, Forstwirte und Gärtner sind nicht mehr von der Steuerpflicht befreit, wenn sie ausschliesslich im eigenen Betrieb gewonnene Erzeugnisse der Urproduktion veräussern. Gleiches gilt für Viehhändler und Milchsammelstellen. Dafür sind die Leistungen im Bereich der Urproduktion von der Steuer ausgenommen. • Aufhebung der Vorsteuerkürzung von 50 Prozent auf Verpflegung und Getränke. • Ersatz der Margenbesteuerung beim Handel mit individualisierbaren gebrauchten Gegenständen durch die Möglichkeit des Abzugs fiktiver Vorsteuern. • Die Anzahl der Saldosteuersätze wird auf 10 erhöht und wie folgt festgelegt: <ul style="list-style-type: none"> – 0,1% (z.B. für Käsereien, Metzgereien, ...); – 0,6% (z.B. für Bäckereien, Quartierläden, ...); – 1,2% (z.B. für Drogerien, Velo- und Motogeschäfte, ...); – 2,0% (z.B. für Fotogeschäfte, Kleidergeschäfte, ...); – 2,8% (z.B. für Sanitäre Installationen, Auto-Reparaturwerkstätten, ...); – 3,5% (z.B. für Dachdeckergeschäfte, Fotolabore, ...); – 4,2% (z.B. für Baugeschäfte, Weinbau, ...); – 5,0% (z.B. für Coiffeursalons, Restaurants, ...); – 5,8% (z.B. für Anwaltsbüros, Treuhandbüros, ...); – 6,4% (z.B. für Personalverleih, Akkordunternehmen im Baugewerbe, ...). • Erhöhung der Jahresumsätze für Betriebe, die nach Saldosteuersätzen halbjährlich abrechnen, von 3 Millionen Franken auf 5 Millionen Franken und der Steuerzahllast von 60'000 Franken auf 100'000 Franken.
MWSTG 12.06.2009	01.01.2010	<ul style="list-style-type: none"> • Verlängerung der Geltung des Sondersatzes von 3,6% für Beherbergungsleistungen bis zum 31.12.2013

Bases légales	Entrée en vigueur	Modifications principales
aLTVA art. 36 2 ^e alinéa AF 20.06.2003	01.01.2004	<ul style="list-style-type: none"> La validité du taux spécial de 3,6% pour les prestations du secteur de l'hébergement est prorogée jusqu'au 31 décembre 2006.
aLTVA art. 36 2 ^e alinéa AF 16.12.2005	01.01.2007	<ul style="list-style-type: none"> Prolongation de la validité du taux spécial de 3,6% pour les prestations d'hébergement jusqu'au 31 décembre 2010.
AF 19.03.2004 sur un nouveau régime financier (RO 2006 1057 f.)	01.01.2007	<ul style="list-style-type: none"> La compétence de la Confédération pour la perception de la taxe sur la valeur ajoutée sera prolongée jusqu'à fin 2020, selon le nouveau régime financier approuvé par le peuple et les cantons le 28 novembre 2004.
LTVA 12.06.2009 LTVA art. 10 LTVA art. 28 LTVA art. 37	01.01.2010	<ul style="list-style-type: none"> Entrée en vigueur de la nouvelle loi sur la TVA (LTVA) et des dispositions d'exécution correspondantes. Plus de 50 mesures devraient entraîner une diminution de la charge administrative des entreprises et la baisse des coûts de prélèvement de la taxe sur la valeur ajoutée. Suppression de l'imposition des prestations à soi-même dans la branche de la construction. Introduction d'une limite du chiffre d'affaires uniforme de 100'000 francs déterminant l'assujettissement. Pour les sociétés sportives ou culturelles non lucratives et gérées de façon bénévole ainsi que pour les institutions d'utilité publique, cette limite est de 150'000 francs. Les agriculteurs, les sylviculteurs et les horticulteurs ne sont plus exonérés pour la livraison de produits agricoles, sylvicoles et horticoles provenant exclusivement de leur exploitation. Il en va de même pour les marchands de bétail et les centres collecteurs de lait. En revanche, les prestations dans le domaine de la production naturelle sont exclues du champ de l'impôt. Suppression de la réduction de la déduction de l'impôt préalable de 50% pour l'alimentation et les boissons. Remplacement de l'imposition de la marge dans le cadre du commerce d'objets mobiliers d'occasion et identifiables par la possibilité de déduire l'impôt préalable fictif. Le nombre des taux de la dette fiscale nette est porté à 10. Les taux sont les suivants: <ul style="list-style-type: none"> – 0,1% (par ex. pour les fromageries, les boucheries, ...); – 0,6% (par ex. pour les boulangeries, les magasins de quartier, ...); – 1,2% (par ex. pour les drogueries, les magasins de vélos ou de motos, ...); – 2,0% (par ex. pour les magasins de photo ou de vêtements, ...); – 2,8% (par ex. pour les installateurs sanitaires, les ateliers de réparation de voitures, ...); – 3,5% (par ex. pour les couvreurs, les laboratoires de développement de photos, ...); – 4,2% (par ex. pour les entreprises de construction, les viticulteurs, ...); – 5,0% (par ex. pour les salons de coiffure, les restaurants, ...); – 5,8% (par ex. pour les bureaux d'avocats, les fiduciaires, ...); – 6,4% (par ex. pour la location de services, le travail à la tâche dans la construction, ...). Hausse du chiffre d'affaires annuel pour les entreprises qui établissent leurs décomptes par semestre au moyen des taux de la dette fiscale nette de 3 à 5 millions de francs et de la dette fiscale nette de 60 000 à 100 000 francs.
LTVA 12.06.2009	01.01.2010	<ul style="list-style-type: none"> Prorogation de la validité du taux spécial de 3,6% pour les prestations de l'hébergement jusqu'au 31 décembre 2013.

Gesetzliche Grundlagen	Inkraft-treten	Wichtige Änderungen
Bundesverfassung Art. 196 Ziff. 14 BB 12.06.2009	01.01.2011	<ul style="list-style-type: none"> • Vorlage über die Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung (IV) wird durch Volk und Stände am 27.09.2009 angenommen. • Erhöhung der Steuersätze zum 01.01.2011 während sieben Jahren: <ul style="list-style-type: none"> – von 7,6% auf 8,0%; – von 2,4% auf 2,5%; – von 3,6% auf 3,8%. • Die Erhöhung der gesetzlichen Steuersätze bedingt eine entsprechende Anpassung der Saldosteuersätze. Sie wurden wie folgt angepasst: <ul style="list-style-type: none"> – der Satz von 0,1% auf 0,1%; – der Satz von 0,6% auf 0,6%; – der Satz von 1,2% auf 1,3%; – der Satz von 2,0% auf 2,1%; – der Satz von 2,8% auf 2,9%; – der Satz von 3,5% auf 3,7%; – der Satz von 4,2% auf 4,4%; – der Satz von 5,0% auf 5,2%; – der Satz von 5,8% auf 6,1%; – der Satz von 6,4% auf 6,7%. • Erhöhung der Jahresumsätze für Betriebe, die nach Saldosteuersätzen halbjährlich abrechnen, von 5 Millionen Franken auf 5,02 Millionen Franken und der Steuerzahllast von 100'000 Franken auf 109'000 Franken.
MWSTG 21.06.2013	01.01.2014	<ul style="list-style-type: none"> • Verlängerung der Geltung des Sondersatzes von 3,8% für Beherbergungsleistungen bis zum 31.12.2017.

BB	Bundesbeschluss
ESTV	Eidgenössische Steuerverwaltung
BR-V	Verordnung des Bundesrates
aMWSTG	Bundesgesetz vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer
MWSTGV	Verordnung vom 29. März 2000 zum Bundesgesetz vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer
aMWSTV	Verordnung vom 22. Juni 1994 über die Mehrwertsteuer
MWST	Mehrwertsteuer
MWSTG	Bundesgesetz vom 12. Juni 2009 über die Mehrwertsteuer
MWSTV	Verordnung vom 27. November 2009 über die Mehrwertsteuer

Bases légales	Entrée en vigueur	Modifications principales
Constitution fédérale art. 196, ch. 14 AF 12.06.2009	01.01.2011	<ul style="list-style-type: none"> Le projet pour le financement additionnel de l'AI est accepté le 27 septembre 2009 par le peuple et les cantons. Augmentation des taux de la TVA du 01 janvier 2011 valable jusqu'à fin 2017: <ul style="list-style-type: none"> – de 7,6% à 8,0%; – de 2,4% à 2,5%; – de 3,6% à 3,8%. La hausse des taux d'imposition exige l'adaptation des taux de la dette fiscale nette. Ils ont été adaptés comme suit: <ul style="list-style-type: none"> – le taux de 0,1% reste à 0,1%; – le taux de 0,6% reste à 0,6%; – le taux de 1,2% passe à 1,3%; – le taux de 2,0% passe à 2,1%; – le taux de 2,8% passe à 2,9%; – le taux de 3,5% passe à 3,7%; – le taux de 4,2% passe à 4,4%; – le taux de 5,0% passe à 5,2%; – le taux de 5,8% passe à 6,1%; – le taux de 6,4% passe à 6,7%. Hausse du chiffre d'affaires annuel pour les entreprises qui établissent leurs décomptes par semestre au moyen des taux de la dette fiscale nette de 5 à 5,02 millions de francs et de la dette fiscale nette de 100'000 à 109'000 francs.
LTVA 21.06.2013	01.01.2014	<ul style="list-style-type: none"> Prolongation de la validité du taux spécial de 3,8 % pour les prestations d'hébergement jusqu'au 31 décembre 2017.

AF arrêlé fédéral
AFC administration fédérale des contributions
aLTVA loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée
LTVA loi fédérale du 12 juin 2009 régissant la taxe sur la valeur ajoutée
OCF ordonnance du Conseil fédéral
OLTVA ordonnance du 29 mars 2000 relative à la loi sur la TVA
OTVA ordonnance du 27 novembre 2009 régissant la taxe sur la valeur ajoutée
aOTVA ordonnance du 22 juin 1994 régissant la taxe sur la valeur ajoutée
TVA taxe sur la valeur ajoutée

Anhang 3: Einige Begriffs-erläuterungen

Wir beschränken uns hier darauf, einige wichtige Begriffe summarisch zu erläutern. Für präzise Definitionen verweisen wir auf das Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer vom 12. Juni 2009 (MWSTG) sowie auf die Verordnung vom 27. November 2009 über die Mehrwertsteuer (MWSTV).

- *Mehrwertsteuer (Abkürzung: MWST) [franz. taxe sur la valeur ajoutée, TVA].* Die Mehrwertsteuer ist als Umsatzsteuer eine allgemeine Verbrauchssteuer. Sie wird jedoch nicht bei den Verbrauchern (Steuerdestinator) erhoben, sondern bei den Unternehmen (Steuerschuldner), die im Inland gegen Entgelt steuerbare Gegenstände liefern und steuerbare Dienstleistungen erbringen. Da die Steuer nicht vom Verbraucher (Steuerdestinator), sondern von den Unternehmen geschuldet wird, gehört die Mehrwertsteuer zu den sog. indirekten Steuern. Neben dem Umsatz im Inland bilden auch der Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland und die Einfuhr von Gegenständen einen selbständigen Steuertatbestand. Die MWST auf der Einfuhr wird von der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) erhoben. Sie wird im Rahmen der vorliegenden MWST-Statistik nur ganz am Rande behandelt. Die MWST ist nach dem sog. Netto-Allphasen-Prinzip ausgestaltet, d.h. die steuerpflichtigen Unternehmen müssen auf allen ihren steuerbaren Umsätzen im Inland, unabhängig davon wer der Abnehmer der Güter und Dienstleistungen ist, die Steuer berechnen (= Steuer auf dem Umsatz oder Brutto-Steuer). Sie können andererseits von der so berechneten Steuer die ihnen von anderen Unternehmen überwältzte MWST und die von ihnen an die EZV geschuldete MWST auf der Einfuhr in Abzug bringen (= Vorsteuerabzug).
- *Abrechnungsperiode [franz. période de décompte].* Die Steuerpflichtigen haben die Steuer in der Regel vierteljährlich mit der Eidgenössischen Steuerverwaltung (ESTV) abzurechnen. Für Steuerpflichtige, die die vereinfachte Abrechnung nach Saldosteuersätzen anwenden, gilt eine halbjährliche Abrechnungsperiode.

Annexe 3: Définition de quelques concepts

Ce glossaire se limite à préciser succinctement les principaux concepts utilisés dans la statistique. Des définitions exactes sont contenues dans la loi fédérale du 12 juin 2009 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (LTVA) ainsi que dans l'ordonnance du 27 novembre 2009 régissant la TVA (OTVA).

- *Taxe sur la valeur ajoutée (abréviation: TVA) [all. Mehrwertsteuer, MWST].* La TVA, en tant qu'impôt sur le chiffre d'affaires, est un impôt général sur la consommation. Pour des raisons d'ordre pratique, elle n'est pas perçue directement auprès des consommateurs (destinataires de la taxe) mais auprès des entreprises (assujettis) qui livrent des biens ou fournissent des prestations de services sur le territoire suisse. Puisque la taxe n'est pas due par les consommateurs (destinataires de la taxe) mais par les entreprises, la TVA entre dans la catégorie des impôts indirects. En sus du chiffre d'affaires réalisé sur le territoire suisse, l'acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger ainsi que l'importation de biens sont aussi objets de l'impôt. La TVA sur l'importation de biens est du ressort de l'Administration fédérale des douanes (AFD) et n'est traitée que marginalement dans la présente statistique. La TVA est un impôt prélevé à toutes les phases de la production et de la distribution (principe de l'imposition nette à tous les stades). Les assujettis calculent l'impôt sur l'ensemble de leur chiffre d'affaires imposable, réalisé sur le marché intérieur, indépendamment du destinataire des biens ou des prestations de services (= impôt sur le chiffre d'affaires ou impôt collecté). Simultanément ils déduisent de l'impôt ainsi calculé l'impôt que leur ont transféré leurs fournisseurs et l'impôt qu'ils doivent payer à l'importation (= déduction de l'impôt préalable).

- Steuerpflichtige mit regelmässigen Vorsteuerüberschüssen dürfen auf Antrag monatlich abrechnen. In begründeten Fällen kann auf Antrag auch eine andere Periode gewählt werden.
- *Ausland-Ausland-Umsätze (=Leistungen im Ausland)* [franz. *chiffres d'affaires étranger-étranger*]. Umsätze, welche die Steuerpflichtigen ausschliesslich im Ausland erzielen. Es geht dabei um Güter, die gar nie in die Schweiz gelangen, sondern von den Steuerpflichtigen im Ausland geliefert werden. Diese Umsätze gehören zu den steuerbefreiten Umsätzen.
 - *Brutto-Steuer* [franz. *impôt collecté*]. Siehe: Steuer auf dem Umsatz.
 - *Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (Abkürzung: MWSTG)* [franz. *Loi fédérale sur la taxe sur la valeur ajoutée, LTVA*]. Gestützt auf Artikel 130 der Bundesverfassung hatten die Eidgenössischen Räte das Bundesgesetz vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer erlassen. Sowohl das Gesetz wie auch die zugehörige Verordnung vom 29. März 2000 galten bis zum 31.12.2009. Seit 01.01.2010 sind das neue Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTG) und die damit verbundene Ausführungsverordnung (MWSTV) in Kraft.
 - *Echte Steuerbefreiung* [franz. *franchise réelle*]. Dieser Begriff soll aufzeigen, dass bei steuerbefreiten Umsätzen die MWST zu einer wirklichen Steuerbefreiung führt, können doch die Steuerpflichtigen die mit der Erzielung solcher Umsätze verbundenen Vorsteuern trotz einer Brutto-Steuer von Null in Abzug bringen.
 - *Gesamtumsatz* [franz. *chiffre d'affaires total*]. Beim Gesamtumsatz eines Steuerpflichtigen handelt es sich im wörtlichen Sinn um den gesamten von ihm erzielten Umsatz, unabhängig davon, ob der Umsatz im Inland oder im Ausland realisiert wird, und ob der Umsatz steuerbar, steuerbefreit oder von der Steuer ausgenommen ist.
 - *Geschuldete Steuer* [franz. *impôt dû*]. Siehe: Steuerforderung.
 - *Netto-Steuer (= Netto-Steuerforderung)* [franz. *impôt net*]. Differenz zwischen Brutto-Steuer und davon in Abzug gebrachten Vorsteuern. Fällt diese Differenz positiv aus, so spricht man von einer vom Steuerpflichtigen an die ESTV geschuldeten Netto-Steuer. Fällt sie hingegen negativ aus (Fall des Vorsteuerüberschusses), so hat die ESTV dem Steuerpflichtigen die Netto-Steuer zurückzuerstatten.
 - *Assujetti [all. Steuerpflichtige]*. Les entreprises dont le chiffre d'affaires annuel est supérieur ou égal à 100'000 francs doivent se faire inscrire dans le registre des assujettis à la TVA. Pour les sociétés sportives ou culturelles sans but lucratif et gérées de façon bénévole, ainsi que les institutions d'utilité publique, la limite du chiffre d'affaires se situe à 150'000 francs. Les collectivités publiques sont libérées de l'assujettissement tant que leur chiffre d'affaires provenant de prestations imposables fournies à des tiers autres que des collectivités publiques ne dépasse pas 25'000 francs. Si cette limite est dépassée, elles restent non assujetties aussi longtemps que leur chiffre d'affaires imposable total ne dépasse pas 100'000 francs par an.
 - Les assujettis doivent compléter périodiquement (cf. période de décompte) un formulaire de décompte officiel leur permettant de déclarer leurs chiffres d'affaires (chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires exonéré, chiffre d'affaires exclu du champ de l'impôt, chiffre d'affaires imposable ainsi que les prestations de services acquises à l'étranger), de calculer l'impôt collecté et d'en déduire l'impôt préalable. Ils doivent finalement payer à l'AFC le solde net d'impôt restant ou, en cas d'excédent d'impôt préalable, lui demander le remboursement de la soulté d'impôt.
 - *Chiffres d'affaires étranger-étranger (= prestations à l'étranger)* [all. *Ausland-Ausland-Umsätze*]. Il s'agit de chiffres d'affaires réalisés exclusivement à l'étranger. La livraison de ces biens a lieu à l'étranger et ils n'entrent jamais dans le pays. Les chiffres d'affaires ainsi réalisés font partie des chiffres d'affaires exonérés.
 - *Chiffres d'affaires exonérés* [all. *Steuerbefreite Umsätze*]. Sont principalement rattachés à cette catégorie, les chiffres d'affaires afférents aux exportations, aux prestations de services fournies à des destinataires avec siège social à l'étranger ainsi que les chiffres d'affaires «étranger-étranger». Au contraire des chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt, les chiffres d'affaires exonérés ouvrent le droit à la déduction de l'impôt préalable (franchise réelle).
 - *Chiffre d'affaires imposable* [all. *Steuerbarer Umsatz*]. Il s'agit ici de la part du chiffre d'affaires total restant après déduction du chiffre d'affaires concernant les opérations exclues ou exonérées de la TVA (pour l'imposition desquelles on n'a pas opté). C'est sur cette portion du chiffre d'affaires total que l'assujetti calcule l'impôt collecté conformément aux taux déterminants (taux normal, taux réduit, taux spécial pour l'hébergement ou taux de dette fiscale nette).

- *Netto-Steuerforderung* [franz. *soulte d'impôt*]. Siehe: Netto-Steuer.
- *Nicht steuerbare Umsätze* [franz. *chiffres d'affaires non soumis à la TVA*]. Summe der Umsätze aus ausgenommenen Leistungen, für welche nicht nach Art. 22 MWSTG optiert wird, aus steuerbefreiten Leistungen sowie aus Entgeltsminderungen.
- *Normalsatz* [franz. *taux normal*]. Der Normalsatz der MWST beträgt 8,0 Prozent. Er gilt für alle Leistungen, die gemäss MWSTG nicht zum reduzierten Satz oder zum Sondersatz für Beherbergungsleistungen steuerbar sind.
- *Reduzierter Satz* [franz. *taux réduit*]. Der reduzierte Satz der MWST beträgt 2,5 Prozent. Die Leistungen, die zum reduzierten Satz steuerbar sind, sind in Artikel 25 Absatz 2 MWSTG namentlich aufgelistet. Dazu gehören insbesondere die Lieferungen von Nahrungsmitteln, Medikamenten, Pflanzen und Blumen sowie Zeitungen, Zeitschriften und Büchern. Der reduzierte Satz kommt weiter auf den nichtgewerblichen Dienstleistungen der Radio und Fernsehgesellschaften (Konzessionsgebühren) sowie bei landwirtschaftlichen Bearbeitungen des Bodens zur Anwendung.
- *Saldosteuersätze* [franz. *taux de la dette fiscale nette*]. Kleine und mittlere Unternehmen mit einem Jahresumsatz bis 5,02 Millionen Franken, deren Steuerzahl last geringer ist als 109'000 Franken (Werte für 2012), können im Sinne einer administrativen Vereinfachung beantragen, die Steuer mit Hilfe von Saldosteuersätzen zu berechnen. Dabei handelt es sich um Sätze, die von der ESTV in Abhängigkeit der Art der Tätigkeit der Steuerpflichtigen festgelegt werden. In diesen Saldosteuersätzen ist ein durchschnittlicher Vorsteuerabzug schon eingerechnet. Für Steuerpflichtige, die mit solchen Saldosteuersätzen abrechnen, fällt somit die Ermittlung der abziehbaren Vorsteuern weg. Deren mit Saldosteuersätzen berechnete Brutto-Steuer bildet somit gleichzeitig auch die geschuldete Netto-Steuer. Die sogenannten Pauschalsteuersätze sind besondere Saldosteuersätze: Gemeinwesen und verwandte Einrichtungen (private Spitäler und Schulen oder konzessionierte Transportunternehmen, Vereine und Stiftungen) können nach dieser Methode abrechnen. Wegen ihrer geringen Bedeutung werden in der vorliegenden Statistik die Steuerpflichtigen, die solche Pauschalsteuersätze anwenden, zu jenen hinzugezählt, die mit Saldosteuersätzen abrechnen.
- *Chiffres d'affaires non soumis à la TVA* [all. *Nicht steuerbare Umsätze*]. Ensemble des chiffres d'affaires provenant de prestations exclues du champ de l'impôt (pour lesquelles l'assujetti n'a pas opté pour l'imposition en vertu de l'art. 22 LTVA), de prestations exonérées de la TVA, ainsi que de diminutions de la contre-prestation.
- *Chiffre d'affaires total* [all. *Gesamtumsatz*]. Par chiffre d'affaires total d'un assujetti s'entend littéralement l'ensemble de son chiffre d'affaires sans prendre en compte si ce chiffre d'affaires est réalisé à l'intérieur ou à l'extérieur du pays, s'il est imposable, exonéré ou encore exclu du champ de l'impôt.
- *Déduction de l'impôt préalable* [all. *Vorsteuerabzug*]. L'assujetti est autorisé à déduire de l'impôt collecté (impôt sur le chiffre d'affaires) l'ensemble de l'impôt préalable grevant l'acquisition de biens et prestations de services utilisés pour la réalisation de prestations imposables (ou exonérées de l'impôt). A l'inverse, l'impôt préalable frappant des biens et prestations de services acquis à d'autres fins (par exemple servant à réaliser une prestation exclue du champ de l'impôt) n'est pas déductible. N'ont la possibilité de déduire explicitement l'impôt préalable que les assujettis qui n'utilisent pas les taux de dette fiscale nette. Pour ces derniers, une déduction moyenne de l'impôt préalable a été intégrée dans chaque taux de dette fiscale nette.
- *Dette fiscale* [all. *Steuerzahl last*]. Si un assujetti ne réalise pas un chiffre d'affaires annuel dépassant 5,02 millions de francs et ne doit pas, dans le même temps, payer plus que 109'000 francs d'impôts calculés d'après le taux de la dette fiscale nette applicable (valeur pour 2012), il peut établir son décompte selon la méthode des taux de la dette fiscale nette. Dans le cadre de la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette, la dette fiscale se calcule en appliquant le taux de dette fiscale nette de la branche considérée aux chiffres d'affaires bruts de l'assujetti qui ne sont pas exclus du champ de l'impôt.
- *Franchise réelle* [all. *Echte Steuerbefreiung*]. Cette notion est utilisée pour indiquer qu'un chiffre d'affaires bénéficie d'une exonération réelle de la taxe sur la valeur ajoutée. Dans ce cas l'assujetti peut demander la rétrocession de l'impôt préalable grevant le chiffre d'affaires même si l'impôt collecté est nul.

- *Sondersatz für Beherbergungsleistungen* [franz. *taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement*]. Dieser Sondersatz beträgt 3,8 Prozent. Er wurde von den Eidgenössischen Räten mit Bundesbeschluss vom 22. März 1996 beschlossen (in Kraft ab dem 1. Oktober 1996). Der Sondersatz war bis zum 31. Dezember 2001 befristet. Die Bundesversammlung hat seither fünf Mal ihre Kompetenz genutzt, per Bundesgesetz diese Frist zu verlängern. Mit Beschluss vom 21. Juni 2013 wurde die Befristung neu auf den 31. Dezember 2017 gesetzt. Gemäss Artikel 25 Absatz 4 MWSTG gilt als Beherbergungsleistung die Gewährung von Unterkunft einschliesslich der Abgabe eines Frühstücks, selbst wenn dieses separat berechnet wird.
- *Steuer auf dem Umsatz (= Brutto-Steuer)* [franz. *impôt sur le chiffre d'affaires*]. Die Steuer auf dem Umsatz, auch Brutto-Steuer genannt, ist die Summe der mit Hilfe des Normalsatzes, des reduzierten Satzes, des Sondersatzes für Beherbergungsleistungen oder von Saldosteuersätzen berechneten Steuerbeträge. Die Bemessungsgrundlage bilden dabei der Umsatz aus steuerbaren Leistungen und aus von der Steuer ausgenommenen Leistungen, für welche nach Artikel 22 MWSTG optiert wird, sowie der Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland. Von der Steuer auf dem Umsatz können die Steuerpflichtigen die ihnen überwälzten Vorsteuern in Abzug bringen (sog. Vorsteuerabzug). Letzteres gilt allerdings nur für die Steuerpflichtigen, die die Steuer auf dem Umsatz nicht mit Saldosteuersätzen berechnen.
- *Steuerbarer Umsatz* [franz. *chiffre d'affaires imposable*]. Dabei handelt es sich um den nach Ausscheidung aller steuerbefreiten und von der Steuer ausgenommenen (nicht optierten) Umsätze verbleibenden Teil des Gesamtumsatzes. Auf dem steuerbaren Umsatz haben die Steuerpflichtigen die Brutto-Steuer zum massgeblichen Steuersatz (Normalsatz, reduzierter Satz, Sondersatz für Beherbergungsleistungen oder Saldosteuersätze) zu berechnen.
- *Steuerbefreite Umsätze* [franz. *chiffres d'affaires exonérés*]. Zu diesen Umsätzen gehören im Wesentlichen die Ausfuhr von Gütern, an Empfänger mit Sitz im Ausland erbrachte Dienstleistungen sowie die sog. «Ausland-Ausland»-Umsätze. Im Gegensatz zu den von der Steuer ausgenommenen Umsätzen besteht für die steuerbefreiten Umsätze das Recht auf den Vorsteuerabzug (echte Steuerbefreiung).
- *Groupe d'entreprises* [all. *Unternehmensgruppe*]. L'article 13 de la LTVA permet à un groupe d'entreprises d'être imposé comme un seul assujetti. Cette possibilité existe lorsque des entités juridiques ayant leur siège ou un établissement stable en Suisse sont étroitement liées sous une direction unique. Il y a direction unique lorsque le comportement d'une entité juridique est dicté par la détention de la majorité des voix, par contrat ou d'une autre manière.
- *Impôt à payer (= impôt dû)* [all. *Steuerforderung*]. Impôt net que l'assujetti doit payer à l'AFC lorsque l'impôt collecté est supérieur à l'impôt préalable déductible.
- *Impôt à rembourser (= impôt à rétrocéder)* [all. *Steuerguthaben*]. Impôt net que l'AFC doit rembourser à l'assujetti lorsque l'impôt préalable est excédentaire par rapport à l'impôt collecté.
- *Impôt à rétrocéder* [all. *Zurückzuerstattende Steuer*]. Voir: Impôt à rembourser.
- *Impôt collecté (= impôt sur le chiffre d'affaires)* [all. *Brutto-Steuer*]. Somme des montants d'impôt calculés selon les différents taux d'imposition (taux normal, taux réduit, taux spécial pour l'hébergement ou taux de dette fiscale nette). Ces calculs se basent sur le chiffre d'affaires réalisé sur les prestations imposables, sur les prestations de services exclues du champ de l'impôt pour l'imposition desquelles l'assujetti a opté en vertu de l'art. 22 LTVA, ainsi qu'avec l'acquisition de prestations de l'étranger. Du total, l'assujetti peut soustraire les montants d'impôt que lui ont transférés ses fournisseurs (donc procéder à la déduction de l'impôt préalable). Cette déduction n'est toutefois pas possible pour les assujettis qui décomptent au moyen des taux de dette fiscale nette.
- *Impôt dû* [all. *Geschuldete Steuer*]. Voir: Impôt à payer.
- *Impôt net* [all. *Netto-Steuer*]. Voir: Soutle d'impôt.
- *Impôt préalable* [all. *Vorsteuern*]. Ensemble de la TVA calculée et transférée à l'assujetti par ses fournisseurs lors de la livraison de biens ou lors de l'acquisition de prestations de services. Appartient également à cet impôt préalable la TVA que les assujettis doivent payer à l'AFD lors de l'importation de biens ou déclarer lorsqu'ils acquièrent des prestations d'entreprises sises à l'étranger.

- *Steuerertrag* [franz. *produit de l'impôt*]. Der Nettoertrag der MWST zugunsten der ESTV. Der Steuerertrag kann auf zwei Arten berechnet werden:
 - Total der Brutto-Steuer abzüglich Total der abziehbaren Vorsteuern;
 - Total der Steuerforderungen abzüglich Total der Steuerguthaben.
- *Steuerforderung* (= *geschuldete Steuer*) [franz. *impôt à payer*]. Netto-Steuer, die der Steuerpflichtige der ESTV schuldet, wenn die Brutto-Steuer höher als die abziehbare Vorsteuer ist.
- *Steuerguthaben* (= *Zurückzuerstattende Steuer*) [franz. *impôt à rembourser*]. Netto-Steuer, die die ESTV dem Steuerpflichtigen zurückzuerstatten hat, wenn die abziehbare Vorsteuer höher als die Brutto-Steuer ist.
- *Steuerpflichtige* [franz. *assujetti*]. Unternehmen, die einen jährlichen Umsatz von 100'000 Franken und mehr erzielen, müssen sich im MWST-Register als Steuerpflichtige eintragen lassen. Für nichtgewinnstrebige, ehrenamtlich geführte Sport- und Kulturvereine sowie gemeinnützige Institutionen beträgt die Umsatzlimite 150'000 Franken. Gemeinwesen sind von der Steuerpflicht befreit, sofern ihr Umsatz aus steuerbaren Leistungen an Nichtgemeinwesen 25'000 Franken nicht überschreitet. Wird diese Grenze überschritten, so bleibt das Gemeinwesen so lange von der Steuerpflicht befreit, als sein gesamter steuerbarer Umsatz nicht mehr als 100'000 Franken beträgt. Steuerpflichtige haben bei der ESTV periodisch (siehe Abrechnungsperiode) auf einem amtlichen Formular ihre Umsätze (Gesamtumsatz, steuerbefreite Umsätze, von der Steuer ausgenommene Umsätze, steuerbarer Umsatz, Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland) zu deklarieren, die Brutto-Steuer zu berechnen, den Vorsteuerabzug vorzunehmen und die Netto-Steuer an die ESTV zu bezahlen oder – im Falle eines Vorsteuerüberschusses – von der ESTV zurückzufordern.
- *Steuerzahllast* [franz. *dette fiscale*]. Wer als steuerpflichtige Person jährlich nicht mehr als 5,02 Millionen Franken steuerbaren Umsatz tätigt und im gleichen Zeitraum nicht mehr als 109'000 Franken Steuern (Werte für 2012) – berechnet nach dem für sie massgebenden Saldosteuersatz – zu bezahlen hat, kann nach der Saldosteuersatzmethode abrechnen. Im Rahmen der vereinfachten Abrechnung mit Saldosteuersätzen errechnet sich die Steuerzahllast durch die An-
 - *Impôt préalable excédentaire* [all. *Vorsteuerüberschuss*]. On parle d'impôt préalable excédentaire lorsque, dans un décompte, le total de l'impôt préalable déductible est supérieur à l'ensemble de l'impôt collecté. Ceci est assez fréquent lorsqu'une partie significative des prestations d'un assujetti est exonérée de l'impôt (par exemple pour l'exportation) ou lorsque l'assujetti procède à des investissements extraordinaires.
 - *Impôt sur le chiffre d'affaires* [all. *Steuer auf dem Umsatz*]. Voir: Impôt collecté.
 - *Loi fédérale sur la taxe sur la valeur ajoutée* (Abréviation: LTVA) [all. *Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer, MWSTG*]. En se basant sur l'article 130 de la Constitution fédérale, les Chambres fédérales avaient édicté la loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée. Cette loi, ainsi que l'ordonnance du 29 mars 2000 qui s'y rapporte, étaient en vigueur jusqu'au 31 décembre 2009. Depuis le 1^{er} janvier 2010, la TVA est régie par la nouvelle loi sur la TVA (LTVA) et par l'ordonnance d'exécution y relative (OTVA).
 - *Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée* (Abréviation: OTVA) [all. *Verordnung über die Mehrwertsteuer, MWSTV*]. En se basant sur l'article 41ter de la Constitution fédérale et sur l'article 8 des dispositions transitoires de la Constitution fédérale, le Conseil fédéral avait édicté l'ancienne ordonnance du 22 juin 1994 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (aOTVA). Du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2009, cet impôt était régi par la loi fédérale de 2 septembre 1999 régissant la TVA (aLTVA) et par l'ordonnance du 29 mars 2000 relative à la loi fédérale régissant la TVA (aOLTVA). Depuis le 1^{er} janvier 2010, la nouvelle loi fédérale régissant la TVA (LTVA) et l'ordonnance s'y rapportant (OTVA) sont en vigueur.
 - *Période de décompte* [all. *Abrechnungsperiode*]. En règle générale, les assujettis ont l'obligation de faire parvenir à l'AFC des décomptes trimestriels. Pour les assujettis qui appliquent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette, la période de décompte est semestrielle. Les assujettis qui présentent régulièrement des excédents d'impôt préalable ont le droit de demander à décompter mensuellement. Dans des cas motivés, il est possible également de demander une autre période.

- wendung des für die betreffende Branche geltenden Saldosteuersatzes auf die Brutto-Umsätze, die nicht von der Steuer ausgenommen sind.
- *Unechte Steuerbefreiung [franz. pseudo-franchise]*. Mit diesem Begriff soll aufgezeigt werden, dass auf von der Steuer ausgenommenen Umsätzen zwar keine Steuer zu berechnen ist, dass aber gleichzeitig die Steuerpflichtigen die Vorsteuern auf Gütern und Dienstleistungen, die sie für solche Umsätze verwenden, nicht in Abzug bringen dürfen. Wegen des fehlenden Vorsteuerabzugs tragen die von der Steuer ausgenommenen Leistungen letztendlich eine Vorsteuerbelastung; sie sind somit nicht echt von der Steuer befreit.
 - *Unternehmensgruppe [franz. groupe d'entreprises]*. Artikel 13 MWSTG gestattet einer Gruppe von Unternehmen, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden. Diese Möglichkeit besteht, wenn Rechtsträger mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz unter einheitlicher Leitung eines Rechtsträgers miteinander verbunden sind. Eine einheitliche Leitung liegt vor, wenn durch Stimmenmehrheit, Vertrag oder auf andere Weise das Verhalten eines Rechtsträgers kontrolliert wird.
 - *Verordnung über die Mehrwertsteuer (Abkürzung: MWSTV) [franz. Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée, OTVA]*. Gestützt auf Artikel 41ter der Bundesverfassung und Artikel 8 der Übergangsbestimmungen der Bundesverfassung hatte der Bundesrat die Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 erlassen (aMWSTV). Vom 1. Januar 2001 bis zum 31. Dezember 2009 wurde diese Steuer im Bundesgesetz vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer (aMWSTG) und in der Verordnung vom 29. März 2000 zum Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTGV) geregelt. Seit dem 1. Januar 2010 ist das neue Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTG) und die damit verbundene Ausführungsverordnung (MWSTV) in Kraft.
 - *Von der Steuer ausgenommene Leistungen [franz. prestations exclus du champ de l'impôt]*. Dies sind die in Artikel 21 MWSTG namentlich aufgelisteten Leistungen, die keinen Steuergegenstand bilden (Negativ-Liste). Es handelt sich insbesondere um Leistungen in den Bereichen Gesundheit, Sozialfürsorge, Unterricht und Ausbildung, Kultur und Sport, Vermietung von Liegenschaften, Geld- und Kapitalverkehr, Versicherungen, Urproduktion (Landwirtschaft, Forstwirtschaft
 - *Prestations exclues du champ de l'impôt [all. Von der Steuer ausgenommene Leistungen]*. L'article 21 LTVA énumère les prestations exclues du champ de l'impôt, c'est-à-dire celles qui ne font pas partie de l'objet de la TVA (liste négative). Il s'agit en particulier de prestations dans le domaine de la santé, de l'assistance sociale, de l'enseignement et de l'éducation, de la culture et du sport, de la location d'immeubles, des opérations sur le marché monétaire et des capitaux, des assurances, de la production naturelle (agriculture, sylviculture et horticulture) ainsi que des prestations fournies au sein de la propre collectivité. Celui qui ne réalise que ce type de prestations n'a pas l'obligation de s'annoncer en tant qu'assujéti au registre de la TVA. Par contre celui qui réalise en outre des prestations imposables, et par là même est inscrit au registre de la TVA, doit déclarer l'ensemble de ses chiffres d'affaires, y compris ceux exclus du champ de l'impôt, et déduire ces derniers par la suite. Depuis l'entrée en vigueur, le 1^{er} janvier 2010, de la nouvelle LTVA, les droits d'option ont été élargis: en principe, les assujettis ont maintenant le droit de soumettre à l'impôt toute prestation exclue du champ de l'impôt. Toutefois, ils n'ont toujours pas le droit d'opter pour l'imposition des prestations en matière financière ou d'assurance, des gains de paris ou de loteries ainsi que de la vente et de la location d'immeubles, dans la mesure où ces derniers sont utilisés exclusivement à des fins privées (habitation).
 - *Produit de l'impôt [all. Steuerertrag]*. Recettes dégagées par la TVA en faveur de l'AFC. Ce total peut être calculé de deux manières:
 - ensemble de l'impôt collecté diminué du total de l'impôt préalable déductible;
 - total de l'impôt à payer à l'AFC diminué des montants d'impôt à rembourser aux assujettis.
 - *Pseudo-franchise [all. Unechte Steuerbefreiung]*. Elle résulte de la non-imposition de certaines prestations. L'assujéti ne doit certes pas payer à l'AFC d'impôt sur ces chiffres d'affaires, mais il lui est aussi impossible, dans le même temps, de déduire l'impôt préalable qui lui a été transféré. C'est pourquoi les prestations exclues du champ de l'impôt conservent leur charge d'impôt et ne sont pas exonérées de la TVA.

- und Gärtnerei) sowie Leistungen innerhalb des eigenen Gemeinwesens. Wer ausschliesslich solche Leistungen erbringt, muss sich nicht als Steuerpflichtiger im MWST-Register eintragen lassen. Wer daneben auch steuerbare Leistungen erbringt und deshalb als Steuerpflichtiger registriert ist, muss auf der einen Seite die von der Steuer ausgenommenen Umsätze im Rahmen seines Gesamtumsatzes deklarieren, hat sie aber auf der anderen Seite wieder in Abzug zu bringen. Mit dem Inkrafttreten des neuen MWSTG per 1. Januar 2010 wurden die Optionsmöglichkeiten ausgebaut: Steuerpflichtige können grundsätzlich nun jede von der Steuer ausgenommene Leistung einzeln als steuerbar deklarieren. Nicht optiert werden kann jedoch weiterhin bei den Finanz- und Versicherungsdienstleistungen, bei Umsätzen aus Wetten und Lotterien sowie beim Verkauf und der Vermietung von Gebäuden, sofern diese ausschliesslich für private Zwecke (Wohnzwecke) genutzt werden.
- *Vorsteuerabzug [franz. déduction de l'impôt préalable]*. Die Steuerpflichtigen sind befugt, von der berechneten Steuer auf dem Umsatz jene Vorsteuern abziehen, die auf Gütern und Diensten lasten, die sie für das Erbringen steuerbarer (und steuerbefreiter) Leistungen verwenden. Vorsteuern auf Gütern und Dienstleistungen, die von den Steuerpflichtigen für einen anderen Zweck (z.B. für das Erbringen von Leistungen, die von der Steuer ausgenommen sind) verwendet werden, sind hingegen nicht abziehbar. Der explizite Vorsteuerabzug steht nur jenen Steuerpflichtigen zu, die nicht mit Saldosteuersätzen abrechnen. Bei Letzteren ist nämlich ein durchschnittlicher Vorsteuerabzug schon in den Saldosteuersätzen selbst berücksichtigt.
 - *Vorsteuern [franz. impôt préalable]*. Summe der MWST, die den Steuerpflichtigen beim Kauf von Gegenständen oder beim Bezug von steuerbaren Dienstleistungen von anderen Steuerpflichtigen verrechnet und überwält worden ist. Zu den Vorsteuern gehört auch die MWST, die die Steuerpflichtigen bei der Einfuhr an die EZV zu bezahlen und beim Bezug von Dienstleistungen von Unternehmen mit Sitz im Ausland zu deklarieren haben.
 - *Soulte d'impôt (= impôt net) [all. Netto-Steuerforderung]*. Montant résultant du total de l'impôt collecté diminué des impôts préalables déductibles. Lorsque cette différence est supérieure à zéro, on parlera de soulte (positive) à payer par l'assujetti à l'AFC. Au contraire, si la différence est inférieure à zéro (lorsqu'il y a excédent d'impôt préalable), la soulte (négative) devra être remboursée par l'AFC à l'assujetti.
 - *Taux de la dette fiscale nette [all. Saldosteuersätze]*. Dans l'optique d'une simplification de leur travail administratif, les assujettis dont le chiffre d'affaires annuel ne dépasse pas 5,02 millions de francs et dont la dette fiscale reste inférieure à 109'000 francs (valeur 2012) peuvent établir leurs décomptes d'impôt au moyen des taux de dette fiscale nette. Ces taux, calculés par l'AFC pour certaines branches, prennent en compte la valeur moyenne de l'impôt préalable propre à chaque activité économique. Ainsi, le calcul de l'impôt préalable n'est plus nécessaire pour les assujettis qui utilisent ce système. L'impôt collecté calculé au moyen de ces taux de la dette fiscale nette correspond à l'impôt net à payer par l'assujetti. Les taux appelés forfaitaires sont des cas particuliers de taux de la dette fiscale nette appliqués principalement aux collectivités publiques et institutions analogues (hôpitaux et écoles privés, entreprises de transport sous concession, associations et fondations). Rares, les assujettis utilisant ce système ont été agrégés (dans ces statistiques) à ceux décomptant avec les taux de dette fiscale nette.
 - *Taux normal [all. Normalsatz]*. Le taux normal de la TVA s'élève à 8,0 pour cent. Il est valable pour l'ensemble des prestations soumises à l'impôt qui ne bénéficient, selon la LTVA, ni du taux réduit, ni du taux spécial des prestations du secteur de l'hébergement.
 - *Taux réduit [all. Reduzierter Satz]*. Le taux réduit de la TVA s'élève à 2,5 pour cent. La liste exhaustive des prestations de services soumises à ce taux figure dans la LTVA, article 25, al. 2. Relèvent principalement de ce taux les livraisons d'aliments, de médicaments, de plantes et fleurs ainsi que de journaux, revues et livres. Le taux réduit s'applique en outre aux prestations de services à but non lucratif des sociétés de radio et de télévision (redevances au titre de la concession) ainsi qu'aux prestations dans le domaine de l'agriculture qui consistent à travailler le sol.

- *Vorsteuerüberschuss* [franz. *impôt préalable excédentaire*]. Von einer Abrechnung mit Vorsteuerüberschuss ist dann die Rede, wenn der Betrag der abziehbaren Vorsteuern die deklarierte Brutto-Steuer übersteigt. Dieser Fall ergibt sich regelmässig dann, wenn die Leistungen eines Steuerpflichtigen zu einem bedeutenden Teil steuerbefreit sind (z.B. auf Exporte entfallen) und/oder beim Steuerpflichtigen eine Investitionsspitze eintritt.
- *Zurückzuerstattende Steuer* [franz. *impôt à rétrocéder*]. Siehe: Steuerguthaben.
- *Taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement* (= *taux spécial pour l'hébergement ou encore «taux hôtelier»*) [all. *Sondersatz für Beherbergungsleistungen*]. Ce taux spécial, qui a été approuvé par le Parlement dans un arrêté du 22 mars 1996, se monte à 3,8 pour cent. Il est entré en vigueur le 1^{er} octobre 1996. La validité du taux spécial était limitée au 31 décembre 2001. Ensuite, l'assemblée fédérale a utilisé sa compétence à cinq reprises afin de prolonger ce délai par une loi fédérale. Avec la décision du 21 juin 2013, le délais a été établi jusqu'au 31 décembre 2017. Selon l'art. 25, al. 4, LTVA, est considéré comme prestation du secteur de l'hébergement, le logement avec petit déjeuner, même si celui-ci est facturé séparément.

Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln:

<i>Diffusionsmittel</i>	<i>Kontakt Contact</i>	<i>Moyen de diffusion</i>
Individuelle Auskünfte	058 463 60 11 info@bfs.admin.ch	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	www.statistik.admin.ch	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	www.news-stat.admin.ch	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information	058 463 60 60 order@bfs.admin.ch	Publications: information approfondie
Online-Datenrecherche (Datenbanken)	www.stattab.bfs.admin.ch	Données interactives (banques de données, accessibles en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln im Internet unter der Adresse www.statistik.admin.ch → Dienstleistungen → Publikationen Statistik Schweiz.

Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

Informations sur les divers moyens de diffusion sur Internet à l'adresse www.statistique.admin.ch → Services → Les publications de Statistique suisse.

Publikationen ESTV

Die Eidg. Steuerverwaltung gibt folgende periodische Publikationen heraus:

In der Reihe «Statistik der Schweiz»:

Steuerbelastung in der Schweiz, Kantonshauptorte – Kantonsziffern 2012, Neuchâtel 2013, 86 S., Fr. 13.–, Best.-Nr. 055-1200

Steuerbelastung in der Schweiz, natürliche Personen nach Gemeinden 2012, Neuchâtel 2013, 68 S., Fr. 9.–, Best.-Nr. 036-1200

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 2012, Resultate und Kommentare (vorliegende Publikation)

Publications de l'AFC

L'Administration fédérale des contributions publie les publications périodiques suivantes:

Dans la série «Statistique de la Suisse»:

Charge fiscale en Suisse, chefs-lieux des cantons – Chiffres cantonaux 2012, Neuchâtel 2013, 86 pages, 13 francs, Numéro de commande 055-1200

La charge fiscale en Suisse, personnes physiques par commune 2012, Neuchâtel 2013, 68 pages, 9 francs, Numéro de commande 036-1200

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 2012, résultats et commentaires (la présente publication)

In dieser Publikation erläutert die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) die Hauptelemente der Mehrwertsteuer (MWST) und geht auf deren statistischen Gehalt in Verbindung zur bestehenden Wirtschaftsstatistik der Schweiz ein. Im Zentrum der statistischen Ergebnisse stehen der Umsatz in seinen verschiedenen Ausprägungen, die Steuer auf dem Umsatz, die anrechenbare Vorsteuer und der Steuerertrag.

Die für die Wiedergabe der statistischen Ergebnisse herangezogenen Kriterien sind: die Netto-Steuerforderung, der Umsatz, die Rechtsform und die wirtschaftliche Tätigkeit der Steuerpflichtigen. Die Gesamtheit der Ergebnisse stammt aus den Abrechnungen, die jeder Steuerpflichtige periodisch der ESTV einreicht. Die der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) geschuldete MWST auf der Einfuhr erscheint in diesen periodischen Abrechnungen nicht explizit und ist deshalb nicht Gegenstand der vorliegenden Publikation.

Dans cette publication, l'Administration fédérale des contributions (AFC) décrit les principaux éléments de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et examine leur signification statistique en relation avec la statistique économique suisse existante. Les résultats portent surtout sur le chiffre d'affaires dans ses diverses définitions, l'impôt collecté, l'impôt préalable déductible ou encore le produit de l'impôt.

Les critères retenus pour la présentation des résultats statistiques sont: la soultte d'impôt, le chiffre d'affaires, la forme juridique et l'activité économique des assujettis. L'ensemble des résultats provient des décomptes que chaque assujetti envoie périodiquement à l'AFC. La TVA payée lors de l'importation à l'Administration fédérale des douanes (AFD) n'apparaît pas explicitement dans ces décomptes et n'est donc pas le sujet de la présente publication.

Bestellnummer
N° de commande
224-1200

Bestellungen
Commandes
Tel.: 058 463 60 60
Fax: 058 463 60 61
E-Mail: order@bfs.admin.ch

Preis
Prix
Fr. 13.– (exkl. MWST)
13 francs (TVA excl.)

ISBN 978-3-303-18122-5